

Art & Décoration

N° 463 • SEPTEMBRE 2010

BROCANTE AU JARDIN

DES IDÉES POUR PROLONGER L'ÉTÉ

Luminaires

Trouver enfin
la bonne applique

Portes d'entrée

Tous les styles
Tous les accessoires

Chambres d'enfants

Les couleurs qu'ils aiment

Rangements

13 Solutions
gain de place

OBJECTIF RENTRÉE
UN COIN BUREAU
À LA MAISON !

T 05505 - 463 - 4,00 €





Les journées du **Buffle**

JUSQU'AU 10 OCTOBRE



**** CANAPÉ D'ANGLE 5 PLACES TRAVELLING EN CUIR DE BUFFLE, 1 ACCOUDOIR ET 3 TÊTIÈRES RELAXATION INCLUS** (L. 296 x l. 230 x H. 80 x P. 105 cm) : 2 690 € au lieu de 3 640 €, prix TTC maximum conseillé, valable jusqu'au 28/02/11 (coussin décoration en option). Cuir de buffle fleur corrigée pigmentée (épaisseur 1,3/1,5 mm). 10 coloris. Structure renforcée en Kapur massif et panneaux de particules. Assises et dossiers mousse polyuréthane d. 38 kg/m³ p. 2,4 k. Pa / d. 25 kg/m³ p. 1,7 k. Pa. Suspension ressorts Nosag® haute résistance. Confort souple ou ferme. **Livraison gratuite en France métropolitaine.**

À PARIS : 105/107, BD DE SÉBASTOPOL, 75002 – 94, AVENUE DU MAINE, 75014
TOUTES LES ADRESSES : N° VERT 0 800 030 031

CRÉEZ VOTRE SALON EN 3D SUR WWW.CUIRCENTER.COM



**CRÉDIT
GRATUIT**

20x100€* ou 2690€**

Après acompte de 690 €. TEG annuel fixe 0 % hors assurance facultative.
Montant total dû par l'emprunteur hors assurance facultative : 2 690 €.

* Offre valable jusqu'au 10/10/10. Pour un achat de 2 690 €, acompte obligatoire de 690 €, soit un **montant de crédit lié à une vente de 2 000 €**, remboursable en **20 mensualités de 100 €**. **Taux Effectif Global annuel fixe de 0 %**. **Taux débiteur annuel fixe de 0 %**, coût total du crédit 0 €, montant total dû par l'emprunteur : 2 690 €. De 600 € à 61 000 € de crédit sur une **durée de 20 mois**. Coût du crédit à la charge du magasin. Pas d'escompte pour paiement comptant. Offre réservée aux particuliers. Dans l'exemple, les montants et le Taux Effectif Global sont hors assurance facultative en sus (assurance facultative prélevée en plus de la mensualité indiquée, représente 0,2 % par mois, soit dans l'exemple 4 €). Sous réserve d'acceptation du dossier de crédit par Sofinco, marque commerciale de CA Consumer Finance, SA au capital de 340 788 864 €, 542 097 522 RCS Paris, ORIAS n° 07008079, siège social : 128-130, boulevard Raspail - 75006 Paris. Barèmes et conditions valables au 01/07/10 susceptibles de variations. Vous bénéficiez du droit de rétractation.

Un crédit vous engage et doit être remboursé. Vérifiez vos capacités de remboursement avant de vous engager.

CUIR CENTER, ON EST FAITS L'UN POUR L'AUTRE



Des meubles de rangement, des tables de repas et de salon, des tapis, des luminaires et des sièges en cuir ou tissu contemporains.
Un choix unique de produits de qualité garantie, les meilleures marques (Canapés Duvivier, Mobilier Presotto)
pour aménager et décorer votre lieu de vie dans un esprit contemporain, élégant et chaleureux.

Chaque magasin dispose des compétences pour établir des propositions d'aménagement de votre intérieur. Etudes de projet personnalisées.

Home Contemporain

www.home-contemporain.com

points de vente en France :

PARIS - Rive Droite : 15 Rue des Halles - 1^{er} - Tél 01 42 33 41 57 et 228 rue Faubourg Saint-Honoré - 8^{ème} - Tél 01 53 53 50 55 / **PARIS - Rive Gauche** : 27 rue Mazarine - 6^{ème} - Tél 01 43 25 55 00

01 GEX - Route de Divonne - Tél 04 50 41 55 82 / **06 CANNES** - Zone Les Tourraces - 2 Allée Hélène Bolcher MANDELIEU - Tél 04 93 93 57 25 / **13 MARSEILLE** - 72-74 Rue Saint-Suffren - Tél 04 91 37 54 07 / **17 SAINTES** - 17 Avenue Gambetta - Tél 05 46 93 60 23 / **25 BESANCON** - 45 Rue Lyalléy - GENEUILLE - Tél 03 81 57 70 77 / **38 GRENOBLE** - 704 Route de Chartreuse - LE GRAND LEMPS - Tél 04 76 55 80 69 / **44 NANTES** - La Pierre Percée - LA CHAPELLE BASSE MER - Tél 02 40 03 68 38 / **54 NANCY** - ZAC du Parc de Haye - VELAIN EN HAYE - Tél 03 83 23 27 20 / **56 VANNES/PLOEREN** - ZC de Luscanen 2 - 4 impasse Louis de Cadoudal - Tél 02 97 40 25 34 / **59 LILLE** - 18 Rue de Pas - Tél 03 20 30 08 92 / **63 CLERMONT-FERRAND** - 7 rue Jacqueline Auriol - ALBIERE - Tél 04 73 34 39 28 / **67 STRASBOURG** - 153 Rue d'Altorf - DACHSTEIN - Tél 03 88 38 16 51 / **72 LE MANS** - Les Portes de l'Océane - Rue de Villeneuve - SAINT SATURNIN - Tél 02 43 24 19 75 / **73 CHAMBERY** - 582 Avenue de Chambéry - CHALLES LES EAUX - Tél 04 79 71 14 98 / **76 ROUEN** - ISNEAUVILLE - Route Fontaine Le Bourg - Tél 02 35 60 18 03 / **88 EPINAL** - Zone Commerciale Terres Saint Jean - Tél 03 29 31 44 17

point de vente en Belgique :

BRUXELLES - 154 Avenue Louise - Tél +32 26 495 148

Art&Décoration

N° 463 • SEPTEMBRE 2010

ACTUALITÉS

7 Air du Temps

Des idées neuves pour la rentrée

24 Le rendez-vous des chineurs

32 Concours Art & Décoration

Découvrez les 10 premiers finalistes

35 Savoir-faire : CICRP de Marseille

Les œuvres d'art se refont une beauté

VISITE PRIVÉE

40 Maison de Jean Cocteau

L'univers intime de l'écrivain

REPORTAGES

64 Parti pris design

91 La vie rêvée d'un atelier

116 Jardin secret en provence

143 Le renouveau d'une maison 1900

166 En osmose avec la nature

188 Charme entre mer et campagne

DOSSIERS

51 La brocante au jardin

77 Les portes d'entrée donnent le ton

103 Rangements & solutions Gain de place

128 Chambres d'enfants Misez sur la couleur

154 Un bureau chez soi

177 Appliques 22 idées lumineuses

DÉCOUVRIR

198 Lille et sa métropole

La ville mosaïque

SERVICE LECTEURS

187 Abonnez-vous

212 Consultez notre carnet d'adresses

213 Visitez la boutique Art & Décoration

216 Contactez la rédaction

CAHIERS RÉGIONAUX

217 Grand Est, Grand Ouest, Île-de-France, Méditerranée, Nord, Normandie, Rhône-Alpes/Auvergne et Sud-Ouest

Prochain numéro le 29 septembre 2010

Retrouvez-nous sur

www.art-decoration.fr

Sur un meuble patiné par le temps, une mise en scène pleine de charme. Cage, bustes et photophores, Woods & Willow. Vases Médicis, Antic Line. Petits paniers, Country Corner. Stylisme, Philippe Quintin. Photo, Alexandre Réty.

Un encart Abonnement est jeté dans toutes les éditions France hors abonnés. Un encart Abonnement « Multi Titres Déco » est jeté dans l'édition Suisse romande. Un catalogue « Becquet » est posé en 4^e de couverture des éditions abonnés. Un encart « Linvosges » est broché entre les pages 96 et 97 de toutes les éditions France. Ce numéro comporte des envois de correspondance pour la France métropolitaine et les DOM-TOM.

© ADAGP Paris 2010, pour les œuvres de ses membres.



128

Chambres d'enfants
Misez sur la couleur



188

Charme entre
mer et campagne



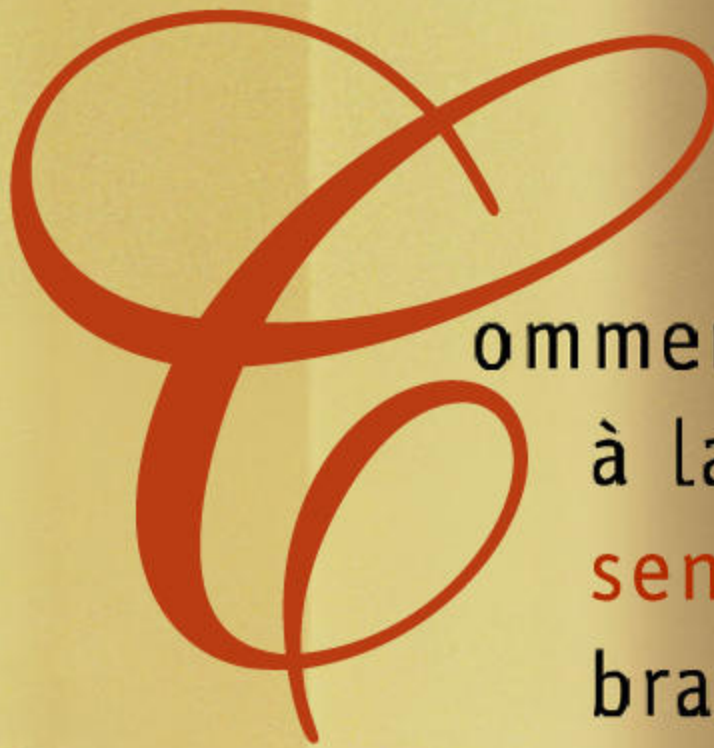
77

Les portes d'entrée
donnent le ton



51

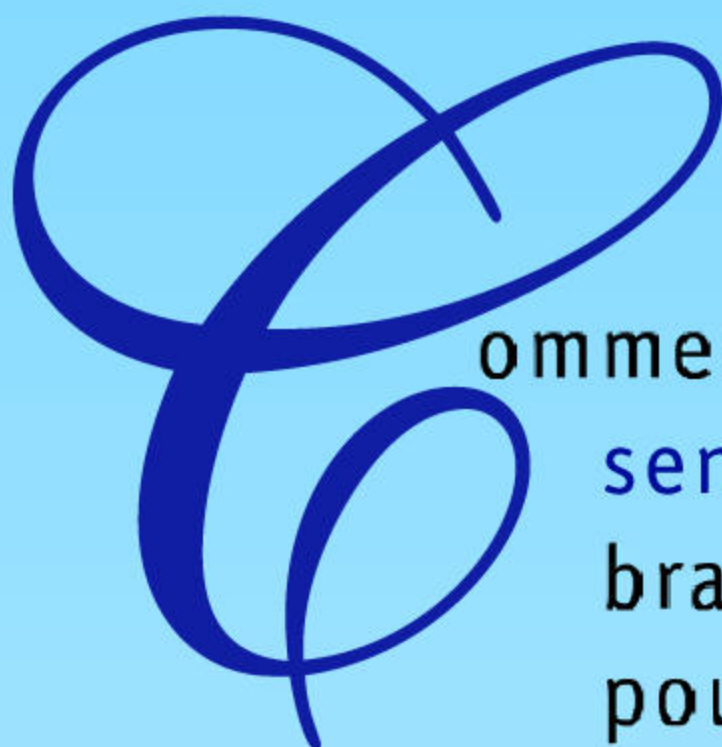
La brocante
au jardin



Comment survivre
à la poubelle
sensor bin
brabantia ?



En faisant beaucoup d'exercices, par exemple du vélo d'appartement, du saut à la corde, des haltères, des pompes et du Pilates pendant les week-ends. Il y a alors une bonne chance pour que vous surviviez à votre Sensor Bin Brabantia.



Comment la poubelle
sensor bin
brabantia fait-elle
pour vous survivre ?



En étant conçue pour durer. En plus, la Sensor Bin Brabantia est dotée d'un mécanisme intelligent d'ouverture et de fermeture. Passez votre main au-dessus du capteur et le couvercle s'ouvre automatiquement pour se refermer ensuite. Le nettoyage de la Sensor Bin est tout aussi simple.

Sensor Bin De Luxe, 45 litres

- Couvercle activé par un capteur
- Revêtement anti-traces de doigts
- Garantie 5 ans



**Mon papa,
il sait déjà combien il va économiser d'énergie
quand ma maison sera finie.**

► CONSEIL DOLCEVITA ÉCONOMIES D'ÉNERGIE

10, 20, 30% ... ? Profitez de vos travaux de rénovation pour réaliser des économies d'énergie. Un Conseiller vous accompagne tout au long de votre projet, vous aide à choisir la solution technique la plus adaptée* et vous informe sur les solutions de financement. Il vous met également en relation avec des installateurs qualifiés, sélectionnés par GDF SUEZ : les Partenaires DolceVita.

Pour en savoir plus :

0 810 124 125 ou **www.dolcevita-economiesdenergie.fr**
(prix de l'appel selon l'opérateur)

REDÉCOUVRONS L'ÉNERGIE

 **Gaz de France**
Dolcevita
Une marque de
GDF SUEZ

L'énergie est notre avenir, économisons-la !

* Chaudière gaz naturel à condensation, pompe à chaleur, chauffe-eau solaire individuel...

Plein cadre

Papier peint, 250 x 46,5 cm, 75 €
le rouleau, Domestic chez Fleux,
tél. : 01 42 78 27 20 et www.fleux.com



Délicates

Gravures « Châteaux
de Nottingham-
shire », 220 €, et
« Arbres », 120 €,
Mis en Demeure,
tél. : 01 45 48 83 79
et [www.misen
demeure.fr](http://www.misen
demeure.fr)



Style

Miroir « Psyché »,
 finition dorée, H 164,5 x
L 58 x P 4 cm, 325 €,
Du Bout du Monde,
tél. : 03 23 65 63 68
et [www.dubout
dumonde.com](http://www.dubout
dumonde.com)



DES IDÉES NEUVES POUR LA RENTRÉE

De l'entrée à la cave, une
sélection 100 % charme pour
toutes les pièces de la maison.

DOSSIER STÉPHANIE HURÉ. PHOTOS PHILIPPE LOUZON.

Accordéon

Lampe « Cologne », H 65 cm,
89,90 €, Maisons du Monde,
tél. : 02 51 71 17 73 et
www.maisonsdumonde.com



Esprit Thonet

Portemanteau « Marcel », en hêtre
laqué, H 101 cm, 179 €, Habitat,
tél. : 0 826 107 207 et www.habitat.fr

Sobre

Interrupteur va-et-vient à levier,
ici en Corian® noir, coll. Céliane,
à partir de 50 €, Legrand, tél. :
0 810 48 48 48 et www.legrand.fr



Indémodable

Console en bois
peint, H 75 x L 130 x
P 38 cm, coll.
Rhode Island, 395 €,
Country Corner, tél. :
02 35 53 77 71 et
www.countrycorner.fr



Style XVIII^e

Fauteuil « Blois »,
en chêne patiné
et coton, H 98 x
L 60 x P 64 cm,
541 €, Hanjel, tél. :
0 825 858 605
et www.hanjel.fr



Parfumée

Bougie « Essence of John Galliano », 40 €, Diptyque,
tél. : 01 56 81 17 00 et www.diptyqueparis.com



AIR DU TEMPS

Seventies

Tapis en acrylique, tuffeté main, 200 x 300 cm, 539 €, plusieurs dimensions disponibles, Esprit Home, tél. : 09 75 90 74 98 et www.esprit.com/home



Flower power

Tissu « Églantine », en métis imprimé, 112 € le m en 140 cm, Dominique Picquier, tél. : 01 42 72 39 14 et www.dominiquepicquier.com



Graphique

Bibliothèque « Lecco », placage en noyer, H 229,5 x L 218 x P 41 cm, 2055 €, BoConcept, tél. : 04 37 26 23 02 et www.boconcept.fr



Côté salon, on privilégie
les lignes intemporelles
et les teintes naturelles.



Craquants

Vases « ABC », en céramique craquelée, H 31 cm, 32 €, et H 46 cm, 75 €, Home Autour du Monde, tél. : 01 42 77 06 08 et www.bensimon.com



En courbes

Canapé « Madrid », en lin et coton, piètement en pin, H 100 x L 245 x P 78 cm, 2 258 €, Hanjel, tél. : 0 825 858 605 et www.hanjel.fr

Indus' chic

Table basse « Amazone », orme massif et métal patiné, H 46 x L 153 x P 66 cm, 750 €, Oliban, tél. : 01 43 25 70 77 et www.oliban.fr



Belle ouvrage

Lampadaire « Madame », pied en bois tourné et verre soufflé et abat-jour en lamé or, H 175 cm, 1365 €, design Aimé-Cécil et Pierre Dubois pour Roche-Bobois, tél. : 0 800 395 245 et www.rocchebobo.com



Largeur XXL

Parquet stratifié « Largo », finitions (de gauche à droite) merbau, chêne vieilli blanc, chêne verni naturel ou blanc, 33 € le m², Quick Step, tél. : 00 32 56 67 52 11 et www.quick-step.com



Douce palette

Peinture acrylique « Mat Onctueux », coloris « Minéral », « Moisson » et « Gravier », 35 € le litre, Toiles de Mayenne, tél. : 02 43 00 34 80 et www.toiles-de-mayenne.com



SUITE PAGE 10

50 ANS de DESIGN ITALIEN



CRÉDIT GRATUIT EN 20 FOIS SANS FRAIS SUR TOUTE LA COLLECTION*

**Canapé 3 places, 2 assises relaxation incluses, (L. 213 x h. 82 x p. 93). Cuir Phoenix, vachette fleur corrigée pigmentée. Assise de 30 kg/m³ (p. 1,9 k. Pa), dossier d. 16 kg/m³ (p. 1,2 k. Pa). Structure brevetée sapin/épicéa massif et panneaux de particules. Garnissage mousse polyuréthane « ECOFLEX » haute résilience. Suspension brevetée sangles élastiques entrecroisées, haute résistance. Prix TTC maximum conseillé, valable jusqu'au 31/10/2010 au lieu de 2 975 €. Livraison et installation incluses en France Métropolitaine dans un rayon de 50 km.

FABRIQUÉ EN ITALIE

Canapé ZELIG en cuir**
2 assises relaxation incluses

20x100 €* ou 2 590 €

Après acomptes de 500 €. TEG annuel fixe 0 % hors assurance facultative.
Montant total dû par l'emprunteur hors assurance facultative : 2 590 €.

*Offre valable jusqu'au 30/10/2010. Exemple : pour un achat de 2 590 €, acompte obligatoire de 590 €, soit un montant de crédit lié à une vente de 2 000 €, remboursable en 20 mensualités de 100 €. Taux Effectif Global annuel fixe de 0 %. Taux débiteur annuel fixe de 0 %, coût total du crédit 0 €, montant total dû par l'emprunteur : 2 590 €. À partir de 600 € jusqu'à 61 000 € de crédit sur une durée de 20 mois. Coût du crédit à la charge du magasin. Pas d'escompte pour paiement comptant. Offre réservée aux particuliers. Dans l'exemple, les montants et le Taux Effectif Global sont hors assurance facultative en sus (assurance facultative prélevée en plus de la mensualité indiquée, représente 0,2 % par mois, soit dans l'exemple 4 €). Sous réserve d'acceptation du dossier de crédit par Sofinco, marque commerciale de CA Consumer Finance, SA au capital de 340 788 864 €, 542 097 522 RCS Paris, ORIAS n° 07008079, siège social : 128-130, boulevard Raspail - 75006 Paris. Barèmes et conditions valables au 01/07/2010 susceptibles de variations. Vous bénéficiez du droit de rétractation.

Un crédit vous engage et doit être remboursé. Vérifiez vos capacités de remboursement avant de vous engager.
Collections, nouveautés, magasins : N° Vert 0 800 212 110 - www.natuzzi.fr

NATUZZI
It's how you live*

*C'est votre façon de vivre

AIR DU TEMPS



Indispensable
Gant « Thé » en
coton, 4 €, Eurodif,
tél. : 01 44 82 27 11
et www.eurodif.com



Industrielle
Suspension « Strike », en PVC, Ø 30 cm,
29,95 €, Castorama, tél. : 0 810 104 104
et www.castorama.fr

Nouvelle couleur

Robot culinaire,
coloris bronze
nacré, 589 €, coll.
Artisan, KitchenAid,
tél. : 0 800 600 120
www.kitchenaid.fr



Naturels

Carreaux « Mini », en grès
cérane émaillé, 50 x 50 cm,
44,90 € le m², Saint-Maclou,
tél. : 03 20 81 56 30 et
www.saint-maclou.com



Décalage horaire

Set de trois horloges « Trio » en plastique, finition chromée,
Ø 18 cm, 25 €, But, tél. : 0 892 161 215 et www.but.fr

Associé à l'Inox et au bronze,
l'orange fait un malheur
dans la cuisine !



C'est noté !

Carnet de notes « Ma Cuisine
et Mes Vins », cuir et papier
ivoire, 10 x 15 cm, 15 €, Quo
Vadis, tél. : 01 53 72 56 00
et www.quovadis.eu



Comme un pro

Fourneau « Cluny », cinq foyers à gaz et deux fours à gaz,
H 86 x L 100 x P 65 cm, coloris « Terracotta », 4 595 €,
Lacanche, tél. : 03 80 90 35 00 et www.lacanche.com



Beau design

Table, H 76 x L 220 x P 68 cm, 1 750 €,
et banc, H 46 x L 200 x P 30 cm, 920 €,
en sapin naturel, coll. Kampenwan,
design Nils Holger Moormann, FR 66,
tél. : 01 44 54 35 36 et www.fr66.com

Vaisselle tonique

Saladiers, 38 € le grand modèle et 30 € le petit, beurrier, 20 €, et couteau
à beurre, 5 €, en céramique, coll. Galia, Jardin d'Ulysse, tél. : 04 72 26 59 59
et www.jardindulyse.com. Torchon uni à bordure damier, en coton, 50 x 70 cm,
3 € l'un, Winkler, tél. : 03 88 79 50 60 et www.linge-de-maison-winkler.fr

Démoulage facile

Moules à cake et à manqué en aluminium,
6 € l'un, Tefal, tél. : 0 810 774 774
et www.tefal.fr

SUITE PAGE 12

RÉFRIGÉRATEUR LG VOTRE NOUVEL ESPACE FRAÎCHEUR.

EST-CE UN RÉFRIGÉRATEUR...
... OU BIEN PLUS ?

Avec le nouveau réfrigérateur LG, profitez d'un maximum d'espace et conservez au mieux tous vos aliments, même les plus fragiles comme les fruits et légumes. Doté de la technologie No Frost, il vous assure un air froid ventilé pour une température homogène et des produits frais plus longtemps. L'absence totale de givre, vous libère également des contraintes du dégivrage. Vous serez séduit par son volume de stockage hors normes et son design unique. Enfin, très respectueux de l'environnement, son compresseur linéaire vous permet de réduire votre consommation d'énergie jusqu'à 40% comparé à un réfrigérateur de classe A. Avec LG, prolongez la fraîcheur.



Compresseur
linéaire

A++

Réfrigérateur LG
www.lg.com/fr



LG
Life's Good

AIR DU TEMPS

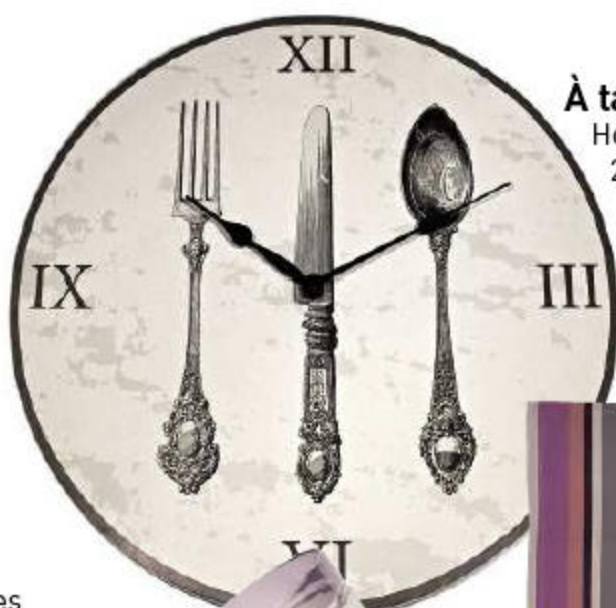
Un sucre ?

Sucrier
« Fleur »,
en verre, 5 €,
Eurodif, tél. :
01 44 82 27 11 et
www.eurodif.com



Trop chou !

Assiettes « Potager », en porcelaine de Limoges
peinte à la main, Ø 29,5 cm, 125 € l'une, Alberto Pinto,
tél. : 01 40 13 00 00 et www.pintoparis.com



À table !

Horloge « Aristo »,
29,90 €, Maisons
du Monde, tél. :
02 51 71 17 73
et [www.maisons
dumonde.com](http://www.maisons
dumonde.com)

Bayadère

Chemin de table
en coton, 160 x
50 cm, 15 €, coll.
Salsa, Winkler,
tél. : 03 88 79 50 60
et [www.linge-de-
maison-winkler.fr](http://www.linge-de-
maison-winkler.fr)



Gravés

Gobelets « Majestic »
et « Negresco »,
20 € l'un, Du Bout
du Monde, tél. :
03 23 65 63 68
et [www.dubout
dumonde.com](http://www.dubout
dumonde.com)



**Belle vaisselle et touches
aubergine** pour une salle
à manger qui a du style.

Japonisant

Papier peint « Cherry
Blossom », 0,52 x 10 m,
29,90 € le rouleau, coll.
Superfresco, Graham &
Brown chez [www.le-
papier-peint.com](http://www.le-
papier-peint.com)

Élégante

Table « Joanna », en manguier patiné, H 76 x L 180 x l. 100 cm,
822 €, Blanc d'Ivoire, tél. : 01 53 38 97 00 et www.blancdivoire.fr

Louis XVI

Chaise en tissu
et bois patiné gris,
H 94,5 x L 46,5 x
P 43 cm, 274 €,
Anne de B,
www.annedeb.com



Géants

Photophores « Margot »,
H 80 cm, et « Majestic »,
H 99 cm, 180 € l'un,
coll. Gulliver, et bougie
« Rose », 30 €, Point
à la Ligne, tél. :
05 57 26 45 45
et [www.point
alaligne.fr](http://www.point
alaligne.fr)



Table aubergine

Assiettes plate et creuse, 11,90 € l'une, et bol, 10,90 €,
coll. Mathilde, Geneviève Lethu, tél. : 05 46 68 40 00 et
www.genevievelethu.com. Serviette en coton, 10 €, coll.
Dionysos, Yves Delorme, tél. : 04 77 23 67 67 et [www.yves
delorme.fr](http://www.yves
delorme.fr). Couverts en métal argenté, 60 € les six, Du Bout du
Monde, tél. : 03 23 65 63 68 et www.duboutdumonde.com



SUITE PAGE 14



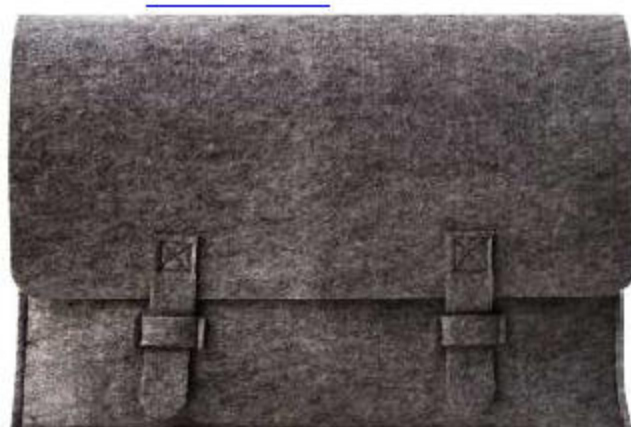
Fabuleux ce qu'un sol peut faire

Les sols Quick-Step® vous emmènent là où tous les rêves sont permis. Découvrez une gamme complète de sols stratifiés à l'aspect chaleureux du bois, extrêmement résistants, faciles à installer et à entretenir. Vous verrez qu'un sol Quick-Step® vous garantit de nombreuses années de plaisir. Quick-Step® Perspective®. Merbau (UF 996) Finition : plinthe parquet Quick-Step®.

AIR DU TEMPS

Bien protégé

Housse d'ordinateur en feutre recyclé, à partir de 27,90 €, Chinini, tél. : 09 54 54 57 29 et www.chinini.fr



En plein dans le mille

Carnets à spirales « Cible », 4,50 € l'un, Monoprix, www.monoprix.fr

Bien rangé

Rangement mural, en Inox, 50 x 70 cm, 195 €, House Doctor, tél. : 02 35 71 03 04 et www.house-doctor.dk



Écriture à l'ancienne

Stylo-plume « Capless Rhodium », 178 €, et encres « Yama-Budo » et « Yu-Yake », 28 € les 50 ml, Iroshizuku chez Pilot, tél. : 04 50 08 32 61 et www.pilotpen.fr



Style loft

Lampe « Manhattan », en bois et métal, 112,50 €, Jardin d'Ulysse, tél. : 04 72 26 59 59 et www.jardindulyse.com



Comme à l'hôtel

Secrétaire « Atelier », en orme massif, H 167 x L 108 x P 61 cm, 590 €, Maisons du Monde, tél. : 02 51 71 17 73 et www.maisonsdumonde.com



Américain

Fauteuil « Oldson », en cuir et noyer, H 79 x L 55 x P 58 cm, 1 260 €, Marie's Corner, tél. : 00 32 10 84 96 80 et www.mariescorner.com

Tour du monde
Globe sur socle en bois, 18 €, De Bouche à Oreille, tél. : 01 44 61 07 03.



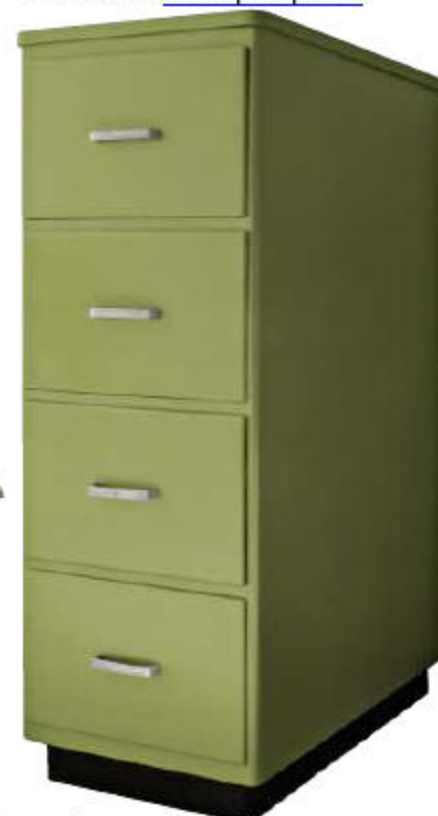
Naturalistes

Loupiote « Curiosité », Ø 16 x H 22 cm, 59 €, et carnets, 8,50 € l'un, Maison Caumont, tél. : 06 85 39 97 02 et www.maisoncaumont.com



Fonctionnel

Rangement récup' « Buro », en bois repeint, H 136,5 x L 43 x P 75,5 cm, 520 €, Leï & Li, tél. : 06 12 22 33 79 et www.leietlie.fr



SUITE PAGE 16

Du Bout Du Monde



BORDEAUX . CANNES . LILLE . MONTPELLIER . PARIS 7^{ème} . PARIS 9^{ème} . ROSNY (DOMUS) . TOULOUSE . VANNES

www.duboutdumonde.com

AIR DU TEMPS

Baroque

Papier peint « Versailles », 0,53 x 10 m, 145 € le rouleau, coll. The Baroque Papers, Farrow & Ball, tél. : 01 45 44 47 94 et www.farrow-ball.com



Teintes poudrées

Peinture acrylique mate, coloris « Tourterelle », « Nuage » et « Pétale », 11,95 € le pot de 0,5 l, Heytens, tél. : 04 37 85 13 40 et www.heydens.fr



Une chambre féminine
sous influence XVIII^e,
le confort en prime.



Romantique

Trumeau « Petits Cochons », en bois peint et patiné, 70 x 37 cm, 338 €, Maison Caumont, tél. : 06 85 39 97 02 et www.maisoncaumont.com

Dépouillée

Applique « Olbia », en bois et acier, 86 €, Athezza, tél. : 0 825 858 605 et www.athezza.com



Kilim fleuri

Tapis « Floral », 100 % coton, 170 x 240 cm, 99,95 €, Zara Home, tél. : 01 58 18 38 20 et www.zarahome.com



Revisitée

Commode « Bayadère », en acajou massif et MDF, H 85 x L 82 x P 43 cm, 499 €, La Redoute, tél. : 0 892 350 350 et www.laredoute.fr



Classique

Lampe « Hermance » en bois, abat-jour en coton, H 74,5 cm, 99 €, Maisons du Monde, tél. : 02 51 71 17 73 et www.maisonsdumonde.com

Lin vieilli

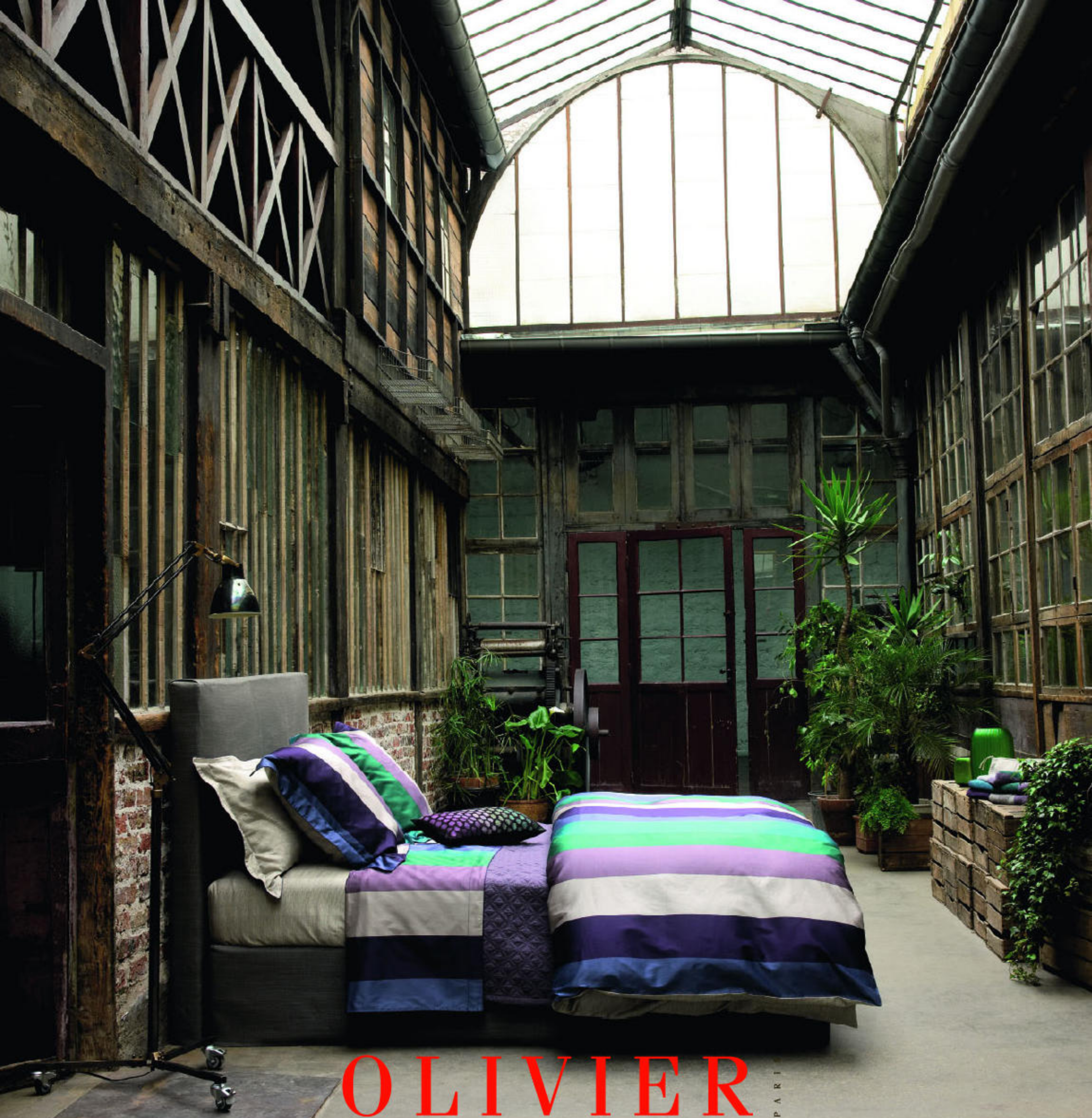
Housses de couette, 220 x 240 cm, 305 € l'une, et taies, 49 € l'une, coloris « Lichen » et « Perle », et bougies, 30 € l'une, Secret Maison, tél. : 01 42 05 09 09 et www.secretmaison.fr



Confort absolu

Matelas « Vasco de Gama », 140 x 190 cm, 1 646 €, sommier « La Santa Maria », H 16 cm, 962 €, et tête de lit « Impérial capitonné », 123 x 140 cm, 117 €, finition tissu Boussac « Sable », Treca, tél. : 01 30 98 10 64 et www.treca.fr

SUITE PAGE 18



OLIVIER

D E S F O R G E S ®

PARIS & ÎLE DE FRANCE
 SAINT-ANTOINE C1 42 72 11 02
 MÉZIÈRES C1 42 22 63 69
 RASPAIL C1 45 49 19 37
 MCZART C1 45 25 11 50
 TRISTAN-BERNARD C1 45 74 25 81
 SAINT-GERMAIN C1 30 61 14 21
 BOLLIGNY (92) C1 46 04 42 22
 NEUILLY C1 46 24 25 61
 CERGY C1 30 73 10 11

PROVINCE
 AGEN CS 55 47 22 22
 ALBILAC C4 71 64 87 16
 AVIGNON C4 90 85 02 04

BEFORT CS 84 28 41 65
 BESANCON CS 81 82 26 29
 BORDEAUX ARGONNE CS 56 22 28 28
 BORDEAUX ELFFON CS 56 79 27 19
 BOURG-EN-BRESSE C4 74 45 00 50
 CAHORE CS 65 25 02 52
 CAVAILLON C4 90 71 25 12
 CHATEAUBRIANT C2 54 24 29 04
 COMPIÈGNE C2 44 97 44 04
 CLERMONT-FERRAND C4 73 91 51 93
 DIJON CS 80 20 25 25
 DINAN CS 96 29 79 74
 ÉVREUX C2 22 21 05 71
 LE HAVRE C2 25 42 11 10
 LILLE C2 20 78 04 17

LORIENT C2 97 21 73 42
 LOMÈRES C2 22 40 22 02
 LYON C4 78 28 27 20
 MACON CS 85 29 20 52
 MARSEILLE C4 91 22 61 43
 MEYLAN C4 76 41 92 12
 MÉRIGNAC CS 56 24 22 00
 MONTAUBAN CS 65 66 92 00
 MONTÉLIARD CS 81 98 18 77
 MILLHOUSE CS 89 45 88 45
 NANTES C2 40 48 66 29
 NICE C4 92 87 88 01
 PAIMPOL C2 96 55 12 17
 POITIERS CS 49 41 24 92
 PONT-L'ABBÉ C2 98 66 18 65

GLIMPER C2 98 55 58 26
 RENNES C2 99 20 76 27
 STRASBOURG C2 88 23 09 25
 TASSIN C4 78 24 44 40
 VANNES C2 97 47 14 56

MONACO CC 277 92 50 28 82
 BRUXELLES / BRUSSEL CC 22 25 11 82 55
 ANTWERPEN CC 22 22 22 58 25
 Grands Magasins et magasins spécialisés
 contact@olivierdesforges.fr

www.olivierdesforges.fr

AIR DU TEMPS

Rétro

Corbeille en métal, H 30 cm, 18 €, Comptoir de Famille, tél. : 04 74 83 56 66 et www.comptoir-de-famille.com. Serviette en lin et dentelle, 47,50 €, Borgo Delle Tovaglie, www.borgodelletovaglie.com



Le choix du parme

Interrupteur va-et-vient, Ø 98 x 6 mm, 193,15 €, coll. Pierrot, Meljac, tél. : 01 40 61 08 43 et www.meljac.fr



Belle matité

Peinture acrylique mate, 33 € le litre, Tollens chez Mise en Teinte, tél. : 01 46 34 44 58 et www.tollens.com



Effet loupe

Miroir double-face, en métal chromé, Ø 11,5 x H 25,5 cm, 36 €, coll. Purity, Now's Home, tél. : 03 21 38 20 48 et www.nowshome.fr



Esprit 1900

Robinet mural et mélangeurs à encastrer, 569 €, coll. Montmartre, Horus, tél. : 03 88 49 44 00 et www.horusfrance.com



La salle de bains se pare de **teintes poudrées** et s'offre des **matériaux de choix**.

Sol de charme

Carreaux de ciment gris, 20 x 20 cm, 48 € la boîte de 13, ou 92 € le m², coll. Les Clairs Obscurs, Couleurs & Matières, www.couleurs-et-matieres.fr



Féminine

Baignoire « Cléo », en fonte émaillée, H 67,5 x L 175 x P 80 cm, à partir de 3 996 €, et jeu de quatre pieds réglables « Pattes de Lion », à partir de 919 €, Jacob Delafon, tél. : 0 810 058 933 et www.jacobdelafon.fr



Matériaux nobles

Meuble vasque « Antonio », chêne et pierre bleue, H 86 x L 160 x P 60 cm, 1 995 €, Du Bout du Monde, tél. : 03 23 65 63 68 et www.duboutdumonde.com

Linge sale

Panier « Pied de Coq », 15,90 €, Monoprix, www.monoprix.fr



Au bain !

Set de bain comprenant un gobelet et un distributeur de savon, 14 €, drap de douche « Sylvia », 23,90 €, et serviette d'invité « Sanity », 1,50 €, Alinéa, tél. : 01 39 31 34 00 et www.alinea.fr



SUITE PAGE 20



JEAN PERZEL

PARIS



3.54bis Spp

L U M I N A I R E S D ' A R T

créateur fabricant depuis 1923

3, rue de la Cité Universitaire 75014 Paris tél. 01 45 88 77 24 fax. 01 45 65 32 62

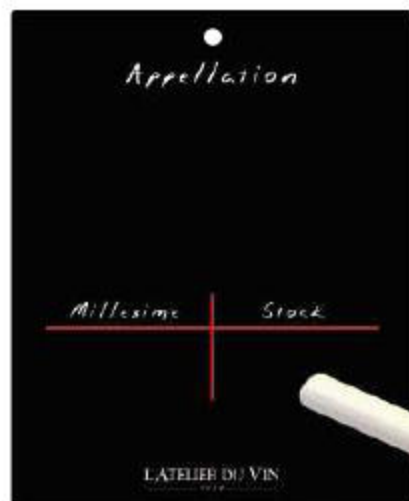
www.perzel.com - nouveau catalogue 128 p. 20 € (remboursé au 1^{er} achat)

showroom: mardi au vendredi : 9h-12h - 13h-18h samedi 10h-12h - 14h-19h

AIR DU TEMPS

Gestion des stocks

Ardoise de cave avec crochet et craie, 10 x 13 cm, 22,50 € les dix, L'Atelier du Vin, tél. : 03 44 07 07 11 et www.atelierduvin.com



Noir & blanc

Photos « Vendanges », 40 x 50 cm, 111 € l'une (ou 144 € avec le cadre en bois), La Photofactory, tél. : 01 53 01 93 93 et www.laphotofactory.fr

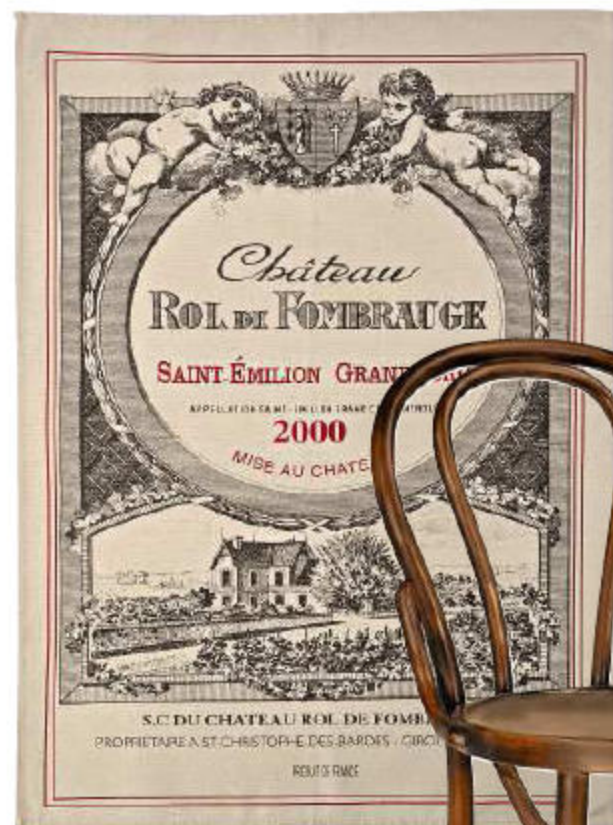


Design

Porte-bouteilles mural en aluminium, H 93 x L 17 x P 10 cm, 132 €, coll. Utopia, Now's Home, tél. : 03 21 38 20 48 et www.nowshome.fr



Pièce de dégustation et de partage, la cave a droit à une déco personnalisée.



Contenants de choix

Carafe, 1,8 litre, 26 €, et verres à vin rouge, 45 € le coffret de quatre, ou blanc, 42 € le coffret de quatre, coll. Aurélia, LSA International, tél. : 0 800 901 696 et www.lsa-international.com

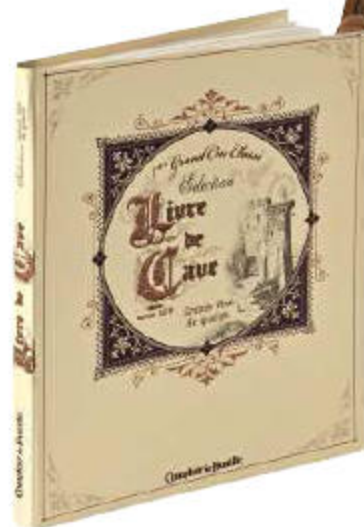


Bien conservé

Armoire à vin « V292 », contenance : 174 à 195 bouteilles, H 174 x L 65,4 x P 68,9 cm, à partir de 3 200 €, Eurocave, tél. : 04 72 43 39 00 et www.eurocave.fr

Façon étiquette

Torçon « Grand cru », 50 x 70 cm, 9,10 €, Le Torçon à Carreaux, tél. : 01 39 76 83 84 et www.torconacarreaux.fr



Mémoires de caviste

Livre de cave, 29 x 23 cm, 21,50 €, Comptoir de Famille, tél. : 04 74 83 56 66 et www.comptoir-de-famille.com

Bistrot

Mange-debout en bois, Ø 75 x H 110 cm, 540 €, et chaise haute, H d'assise 78,5 cm, 195 €, coll. Montparnasse, Comptoir de Famille, tél. : 04 74 83 56 66 et www.comptoir-de-famille.com



Bar mobile

Petit bar en bois sur roulettes, Ø 54 x H 40 cm, 419 €, L'Atelier du Vin, tél. : 03 44 07 07 11 et www.atelierduvin.com



Tous les prix sont donnés à titre indicatif.

ENCORE PLUS D'ADRESSES SUR www.art-decoration.fr

On est là pour vous aider



ENVIE DE PLUS D'ESPACE ?

PRÊTS IMMOBILIERS

Vous allez vous sentir bien chez vous

Acheter, construire, rénover, investir...

Parce que votre projet est unique et qu'il vous engage pour longtemps, la Société Générale vous propose des solutions de financement sur mesure pour votre prêt et votre assurance.

**RENCONTRONS-NOUS
APPELEZ⁽¹⁾ LE 3955
ET DITES "MAISON"**

Pour le financement d'une opération relevant des articles L312-1 et suivants du Code de la consommation, l'emprunteur dispose d'un délai de réflexion de 10 jours avant d'accepter définitivement les propositions qui lui sont faites dans l'offre de prêt. La vente immobilière ou la construction mentionnée est subordonnée à l'obtention du prêt nécessaire à son financement. En cas de non-obtention du prêt immobilier par le demandeur, le vendeur est tenu de lui rembourser les sommes versées. Société Générale, intermédiaire en assurances d'urgence enregistré à l'ORIAS sous le n° 07 022 493. (1) Du lundi au samedi de 8h à 22h. Depuis l'étranger et certains opérateurs : +33 (0) 810 01 3955. Tarif au 01/05/2010 : prix d'un appel local depuis une ligne fixe France Télécom, en France métropolitaine. Depuis un autre opérateur en France ou à l'étranger, tarification selon l'opérateur. Société Générale, SA au capital de 924 757 831,25 €. Siège social : 29 bd Haussmann 75009 Paris - 552 020 222 RCS Paris - Saatchi & Saatchi - Mai 2010.

societegenerale.fr



S.A.S PUBLI-CONTACT

Réalisez vos envies
FESTIVAL D'AUTOMNE
du 18 septembre au 4 octobre 2010

www.cuisinesgodin.com

GODIN
le spécialiste du chauffage
et de la cuisine depuis 1840.



Pour recevoir gratuitement le catalogue Godin
le Chauffage et la Cuisson renvoyez ce bon à découper
dûment rempli à : **GODIN S.A.** 02120 Guise.

Nom : Prénom :

Adresse complète : AD

Code postal : Ville : Tél. :

Avec une gamme de près de 200 cheminées et 100 cuisines, vous trouverez chez **GODIN** un des choix les plus vastes du marché. Les matériaux les plus nobles et les plus originaux comme les granits ou le métal trouvent leur place dans chaque style de produits rustique, contemporain ou classique. A travers son réseau national et international, vous trouverez à coup sûr un magasin **GODIN** près de chez vous.

MAGASIN PILOTE :
GODIN
6, BD RICHARD LENOIR,
75011 PARIS
TÉL. 01 48 07 88 35



www.chemineesgodin.com

GODIN

CHAUFFAGE
CHEMINÉES
CUISINES
SALLES DE BAINS



Pour recevoir le/les catalogues : • Catalogue **Cheminées Godin** • Catalogue **Cuisines Godin "Les Actuelles"** • Catalogue **Cuisines Godin "Les Authentiques"**
• Catalogue **Bains Godin**, renvoyez ce bon à découper dûment rempli à : **Cheminées et Cuisines Godin B.P. 26 - 62401 Béthune Cédex.**

☐ Cata. **Cheminées** (joindre 5 €.) ☐ Cata. **Bains** (joindre 5 €.) Cata. **Cuisines** : ☐ "Les Actuelles" (joindre 5 €.) ☐ "Les Authentiques" (joindre 5 €.)

Nom : Prénom : Adresse complète :
Code postal : Ville : Tél. : Département où vous envisagez l'installation de la cheminée, cuisine ou S de bains

Conformément à la loi informatique et libertés du 6 janvier 1978, vous disposez d'un droit d'accès et de rectification des données vous concernant.

AD

LE RENDEZ-VOUS DES CHINEURS

VOUS AIMEZ LA BROCANTE ? NOUS AUSSI ! TOUS LES MOIS,
PARTAGEZ LES TROUVAILLES, LES COUPS DE CŒUR
ET LES BONNES ADRESSES DE LA RÉDACTION, AINSI QUE
L'AGENDA DES BROCANTES DANS VOTRE RÉGION.

BOSSIER MARTINE FREYNET ET KARINE VILLAME.

PHOTOS ÉDITH ANDRÉOTTA, PATRICE BINET, PHILIPPE LOUZON, ALEXANDRE RÉTY ET CHRISTOPHE ROUFFIO.

ART POPULAIRE L'étagère de boulanger

Fonctionnelle et évocatrice d'un passé révolu, cette étagère de boulanger en sapin datée des années 1920 provient d'une ancienne boulangerie du nord de la France. Ce type de mobilier officiait déjà dans les fournils au XIX^e siècle, dans différentes dimensions et monté sur roulettes pour être manié aisément. Les petits paniers servaient au repos de la pâte à lever avant d'être enfournée.

OÙ EN TROUVER : Nord-Ouest Antiquités, F. Duplan, 644, avenue du Général-de-Gaulle, 59910 Bondues. Tél. : 03 20 03 38 39. Bachelier Antiquités, Marché Paul Bert, 93400 Saint-Ouen. Tél. : 06 19 55 15 38.
À QUEL PRIX : pour ce modèle, compter 850 €.



Photo Philippe Louzon



Photo Alexandre Réty

ROMANTIQUE Le paravent de cheminée

Il fut un temps où les gens de bonne condition avaient l'habitude de cacher l'âtre noir de la cheminée dès que le printemps pointait le bout de son nez. En général, le paravent de cheminée était à armature en bois et toile tendue, souvent brodée. Cet étonnant modèle en tôle peinte daté du XIX^e présente un décor romantique, cher à ce siècle. Ce type d'objet décoratif était commandé sur mesure, on faisait alors appel à un peintre qui croquait le thème choisi.

OÙ EN TROUVER : Baroque Factory, 02600 Longpont. Tél. : 06 20 72 61 26 et www.baroque-factory.com. Atelier Sixteen, 12, rue Napoléon, 60350 Pierrefonds. Tél. : 06 50 56 38 43.
À QUEL PRIX : pour ce modèle, compter 490 €.

BARBOTINE Le service à asperges

La barbotine résulte d'un procédé de coulage et de moulage de l'argile pour former des motifs en relief qui seront ensuite collés sur l'objet initial. Ce service à asperges de trente-six pièces datant du début XX^e siècle, probablement de facture italienne, séduit le collectionneur par son décor et ses coloris.

OÙ EN TROUVER : Nadine et Tony Buzzo, Antiquités Le Moulin, 1, avenue de la Libération, 84800 L'Isle-sur-la-Sorgue. Tél. : 04 90 38 62 73. Nicolas Tassin, Antiquités Naphtaline, 72, rue de Famars, 59300 Valenciennes. Tél. : 03 27 35 07 57.
À QUEL PRIX : pour ce modèle, compter 1 000 €.



Photo Patricia Bihet

RENDEZ-VOUS DES CHINEURS



SÉDUISANTE **La table** Napoléon III

Le luxe et le goût du faste du Second Empire se retrouvent dans le mobilier, la décoration et l'orfèvrerie. Ainsi le style Napoléon III se caractérise par la richesse des essences de bois utilisées, les laques, les bronzes et la marqueterie. Aujourd'hui, ce style fait un retour en force car il s'intègre particulièrement bien dans les univers contemporains. L'originalité de cette table à rabats, en marqueterie florale, réside dans sa forme en rosace et dans la finesse de son ornementation. Les motifs et les arabesques jouent sur la diversité des essences, bois d'amarante ou de citronnier, palissandre, sycomore et bois de rose sur fond de loupe d'amboine. La bordure de la table est soulignée d'un filet de bronze ciselé formant une corolle lorsque la table est ouverte. Une jolie pièce, à la fois riche et fine.

OÙ EN TROUVER : Nathalie Conan, Le Saint-Graal, 75, rue Yves-Klein, 06480 La-Colle-sur-Loup. Tél. : 04 93 32 64 84. David Sasson, Marché Biron, 85, rue des Rosiers, 93400 Saint-Ouen. Tél. : 01 40 12 40 04.
À QUEL PRIX : pour ce modèle, compter 4800 €.



SUITE PAGE 28

Anne de B

www.annedeb.com



Gamme originale Inox par Anne de B

Créations autour de l'inox, du bois et de peaux naturelles.

Celle-ci s'inclue dans une collection de meubles traditionnels du XVIII^{ème} au XX^{ème} siècle.



Anne de B et l'hôtellerie

Un service dédié aux professionnels de l'hôtellerie et de la décoration.

Hôtel Madison-Paris, réalisation : Cabinet d'architecture www.denisdoistau.com

02 SOISSONS 03 23 74 97 44 15 SAINT-FOUR 04 71 20 69 57 18 VIERZON 02 48 75 47 65 21 DIJON 03 80 46 05 69 27 VERNON
02 32 21 60 18 31 REVEL 05 61 83 62 08 33 LIBOURNE 05 57 51 15 39 44 SAINT-NAZAIRE 06 14 45 21 85 45 ORLEANS 02 38 62
37 04 56 SARZEAU 02 97 48 25 49 59 LILLE 03 20 46 27 42 60 LACROIX ST OUEN 03 44 41 56 88 77 CLAYE SOUILLY 01 60 26 59 19
78 POISSY 01 39 65 09 88 78 VERSAILLES 01 39 49 95 16 79 NIORT 05 49 33 36 38 88 LIFFOL LEGRAND 03 29 06 69 09 94 SUCY
EN BRIE 01 45 90 80 02 08 BARCELONE +34 934 103 573 DAKAR +221 776 371 833

RENDEZ-VOUS DES CHINEURS

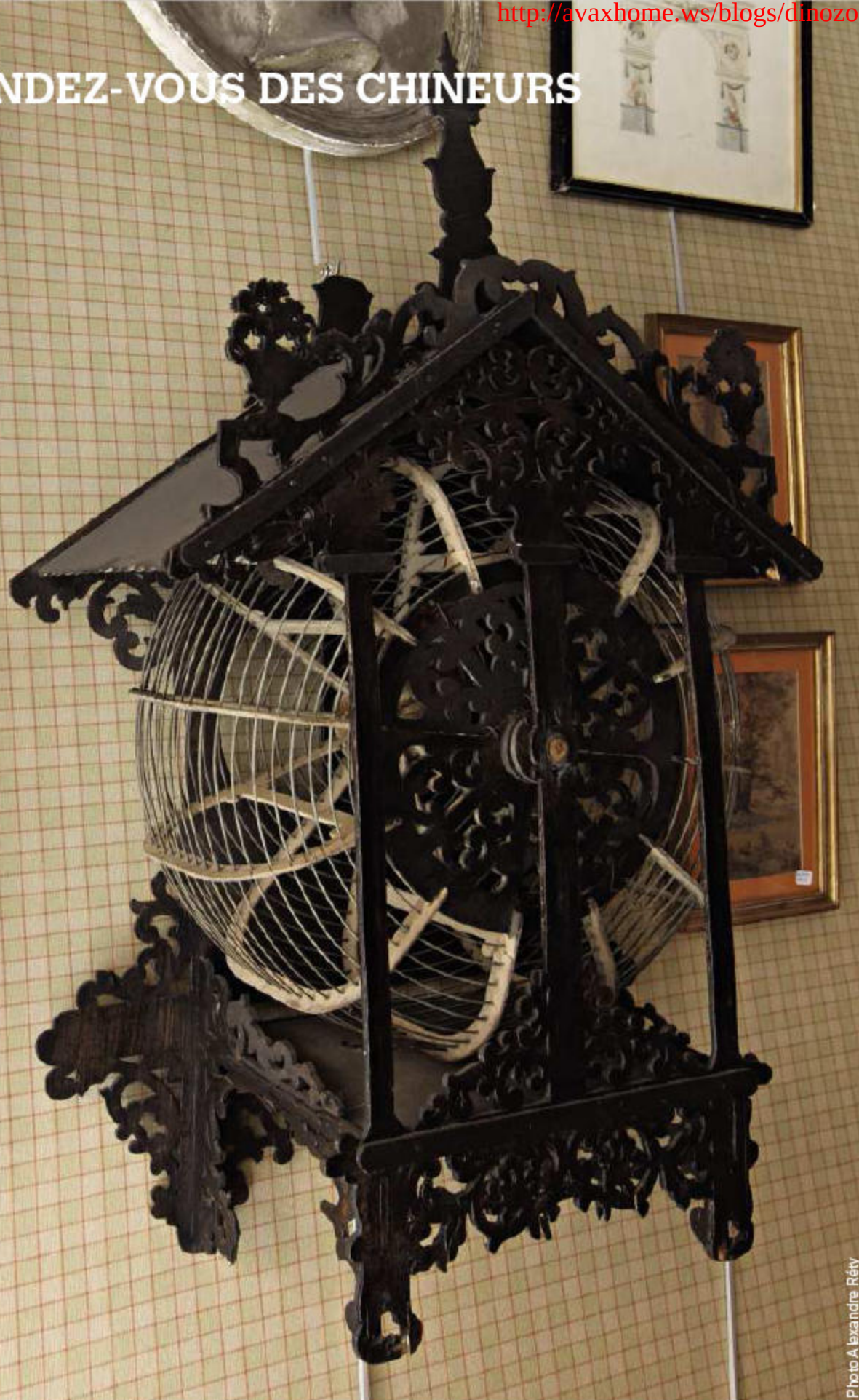


Photo Alexandre Réty

RARE La cage d'écureuil

C'est au XIX^e que l'engouement pour les animaux de compagnie prend toute son ampleur. Le chat, pendant longtemps mal perçu, redore son blason, et le chien devient l'animal domestique de prédilection. Au XIX^e, point de hamster, ce sont les écureuils qui font office de petits rongeurs de compagnie. Cette belle cage en contreplaqué découpé, munie d'une roue, est le travail d'un artisan de Forêt-Noire. Daté de la fin XIX^e, ce genre de modèle s'accrochait au mur, dans les orangeries ou, tout simplement, dans la maison.

OÙ EN TROUVER : chez Frédéric de Boissieu, 31, rue Damiette, 76000 Rouen.

Tél. : 06 18 99 85 97.

À QUEL PRIX : 400 €.

AVIS AUX COLLECTIONNEURS

Les opalines

On comprend aisément pourquoi les Anglais les appellent « Milk Glass », ces fameuses opalines qui ont connu leur heure de gloire de la fin du XIX^e aux années 1930. Même si on en fabriquait déjà – et de bien plus précieuses – à Venise aux XV^e et XVI^e siècles, celles-ci, dites « de foire » ou « de bazar », au verre plus épais et moins précieux, ont été éditées en grandes séries et représentent souvent des sujets simples. Encore prisées par les collectionneurs, ces fameuses verreries ne sont désormais plus fabriquées. Ici, une paire de carafes, un moutardier et un bougeoir, Napoléon III, à la tonalité délicieusement bleutée.

OÙ EN TROUVER : Broc' Antique, 4, place du Marché, et 32, rue Deshuilliers, 77580 Crécy-la-Chapelle. Tél. : 01 64 63 85 75. Seblantic, Dominique Seble : 06 12 89 44 19 et www.seblantic.com

À QUEL PRIX : compter à partir de 150 € la pièce.



Photo Alexandre Réty

SUITE PAGE 30

L'ART DE CRÉER VOTRE INTÉRIEUR.



DU 27 AOÛT AU 30 SEPTEMBRE 2010

JUSQU'À

-35%

SUR UNE SÉLECTION DE
102 MEUBLES
POUR TOUTE LA FAMILLE

[VOIR CONDITIONS EN MAGASIN]

www.interiors.fr



Nouveau catalogue,
nouvelles collections,
nouveaux meubles & canapés
nouvelles inspirations.



www.interiors.fr

RENDEZ-VOUS DES CHINEURS



Photo Christophe Rouffio

FÉMININE La duchesse de style Louis XVI

Sous Louis XV, les formes de sièges se multiplient. Apparaissent les bergères, les cabriolets, les marquises et, enfin, les duchesses. Élégante, confortable et féminine, cette ancêtre de la chaise longue répond à toujours plus d'exigence de confort et de raffinement. Les élégantes s'y pré-

lassent avec volupté et les malades s'en servent de lit de repos ou de convalescence. Datée fin XIX^e, cette duchesse de style Louis XVI, dite en « bateau », présente deux dossiers à double cannage, dont un, de tête, plus haut. La structure est habillée d'une laque gris Trianon.

OÙ EN TROUVER : Antoine Gizard Antiquités, 1, avenue de la 7^e-Armée-Américaine, Faubourg-Tarragnoz, 25000 Besançon. Tél. : 06 07 11 22 49. Galerie Kerdrain, 33, avenue de Saint-Cloud, 78000 Versailles. Tél. : 01 39 50 64 22 et www.galerie-kerdrain.fr
À QUEL PRIX : pour ce modèle, compter 2 500 €.

AGENDA

DU 20 AU 24 AOÛT

NOUVEAU SALON DES
ANTIQUAIRES DE BIARRITZ (64)
Parc des Expositions. Tél. : 05 59 31 11 66.

LE 29 AOÛT

FOIRE DE LEYMENT (01)
Dans le village. Tél. : 04 74 34 91 74.

DU 3 AU 5 SEPTEMBRE

32^E PUCES DIJONNAISES (21)
Parc des Expositions. Tél. : 03 80 77 39 00.

LE 5 SEPTEMBRE

MARCHÉ AUX PUCES
DE SAINT-IMOGES (51)
Tél. : 03 26 52 87 92.

LES 4 ET 5 SEPTEMBRE

GRANDE BRADERIE DE LILLE (59)
Tél. : 08 91 56 20 04.

LES 10 ET 11 SEPTEMBRE

BROCANTE DES GRANDS
HOMMES À BORDEAUX (33)
*Place des Grands-Hommes.
Tél. : 06 14 34 87 03.*

LES 11 ET 12 SEPTEMBRE

6^E SALON D'ANTIQUITÉS ET
BROCANTE DU VIEUX LYON (69)
*Place Saint-Jean. Tél. : 04 74 95 42 59 et
06 08 27 32 66.*

5^E WEEK-END D'ANTIQUITÉS
D'ART À BELGENTIER (83)
Jardins du parc Peiresc. Tél. : 06 10 53 93 62.

LE 12 SEPTEMBRE

BROCANTE DE SAINT-JEAN-
D'ANGELY (17)
Au plan d'eau. Tél. : 05 49 08 12 31.

LES 18 ET 19 SEPTEMBRE

ANTIQUITÉS ET BELLE
BROCANTE À SARLAT (24)
*Au Centre Culturel.
Tél. : 05 53 31 21 94 et 06 76 92 65 72.*

LE 19 SEPTEMBRE

MARCHE À LA BROCANTE
À PAU (64)
*Place du Foirail.
Tél. : 05 59 02 44 56.*

LES 25 ET 26 SEPTEMBRE

6^E SALON DU VINTAGE À PARIS
(75004)
*Espace des Blancs-Manteaux.
Tél. : 06 25 50 19 03.*

ENCORE PLUS DE DATES SUR
www.art-decoration.fr

Maison & Travaux VOUS ACCOMPAGNE

DANS TOUS VOS PROJETS

AVEC LE MANUEL DE LA RENOVATION



Un guide complet de la rénovation
100% utile, 100% pratique.

- Une mine de conseils sur les matériaux et les techniques.
- Des gestes qui vous guident, pas à pas, dans la réalisation de vos travaux.
- 4 chapitres répondent à toutes vos questions sur les combles, les sols, les cloisons et l'écologie.

Découvrez vite ce manuel incontournable pour réussir votre rénovation.

200 x 275 mm - 264 pages. Relié + couverture cartonnée - 24,95 €

Commandez vite ! Livraison colissimo offerte* avec le code promo EAR463

Suivi des commandes : boutiquemarieclaire@orlum.com

☎ **Par téléphone :** 02 41 32 40 91 - Code Promo EAR463 (prix d'un appel local) du lundi au vendredi de 9h à 18h et le samedi de 9h à 13h.

✉ **Par courrier :** renvoyez ce bon de commande et votre règlement (à l'ordre de SIC) : Éditions Massin - BP- 60051 - 49140 Seiches-sur-Le-Loir

🖱 **Par Internet :** www.massin.fr (code Promo EAR463). Paiement sécurisé.

☐ **Oui,** je souhaite commander le livre le Manuel de la rénovation au prix de 24,95€ (Réf. D10) avec la livraison offerte*

Je joins mon règlement par chèque bancaire à l'ordre de la SIC ou par carte bancaire (Visa, Mastercard, Eurocard).

Adresse de livraison

Nom : _____

Prénom : _____

Adresse : _____

Code postal : _____ Ville : _____

E-mail : _____

☐ J'accepte de recevoir par e-mail les offres des sites partenaires sélectionnés par les Éditions Massin.

☐ J'accepte de recevoir par e-mail les meilleures offres des Éditions Massin.

EAR463

Mon règlement

☐ Par chèque à l'ordre de la SIC ☐ Par carte bancaire

N° _____

Expire fin _____

Noter les trois derniers chiffres
au dos de votre carte bancaire

Signature

*Offre valable jusqu'au 28/02/2011 dans la limite des stocks disponibles. Réservée à la France Métropolitaine. Colissimo Process. Conformément à la loi Informatique et Libertés, vous bénéficiez d'un droit d'accès et de rectification des données vous concernant, sans frais de la part du Groupe Marie Claire/ELC. Ces informations pourront être utilisées par le Groupe Marie Claire ou par ses filiales.

GRAND CONCOURS LE DÉCORATEUR C'EST VOUS ! SPÉCIAL CUISINES



**Vous avez été nombreux à participer !
Voici 10 des plus belles cuisines sélectionnées par le jury.
Le mois prochain, vous en découvrirez 10 autres.**

Le jury élira ensuite les 3 finalistes auxquels la rédaction d'Art & Décoration consacrera un reportage photo complet qui paraîtra dans le numéro du 10 novembre. Ce sera ensuite à vous de voter pour le grand gagnant.

Découvrez les photos d'autres participants sur www.art-decoration.fr



BECQUET

un nouvel art de vivre

Passez votre commande sur
becquet.fr

***-40%**

* sauf prix astérisque

sur votre article préféré

5€99 0€ votre livraison gratuite

dès 49€ d'achats en donnant le code **279 498**

Offre exclusive réservée aux lecteurs
de **ART & DÉCORATION**

valable jusqu'au 31 octobre 2010
uniquement en France métropolitaine

ou recevez gratuitement le catalogue des plus grands succès de Becquet au 0892.399.399 (0,34€ TTC/mn + surcoût éventuel selon opérateur)

Spacieux, lumineux et bien équipé, l'atelier des arts graphiques se situe à l'extrémité de l'ancienne manufacture de tabac. Les œuvres sont protégées des UV par des stores à lamelles qui permettent de régler la lumière.

À MARSEILLE LES ŒUVRES D'ART SE REFONT UNE BEAUTÉ

Chaque année, une centaine d'œuvres protégées par les Monuments historiques passent entre les mains expertes des restaurateurs du Centre interrégional de conservation et de restauration du patrimoine. Visite des ateliers, installés dans les anciennes manufactures de tabac, au cœur du quartier de la Belle-de-Mai.

REPORTAGE MARTINE FREYNET. PHOTOS PATRICE BINET.



1. Ce tableau caravagesque du musée de Bastia est attribué à Pietro Paolini. Il présente des lacunes et des craquelures, dues au pliage de la toile, que la restauratrice Carole Husson comble avec un enduit coloré sur lequel elle fera ses retouches de peinture. 2 et 3. Ce dessin préparatoire à *La Danse* de Matisse, réalisé à l'encre de Chine sur papier transparent fixé sur du papier type Canson®, se décollait de son support et risquait de se déchirer. Le travail de la restauratrice a consisté à replacer le dessin sur un support constitué de plusieurs couches de papier japonais.



Chaque dessin, une fois restauré, est posé sur une structure réalisée sur mesure en tilleul, un bois très clair qui dégage peu de tanin. L'ensemble est ensuite placé dans le cadre.

Dirigé par Roland May, le Centre interrégional de conservation et de restauration du patrimoine (CICRP) est dédié à la préservation et à la restauration de biens culturels, publics ou privés, protégés au titre des Monuments historiques. C'est un groupement d'intérêt public qui réunit l'État (ministère de la Culture), la région, le département et la ville de Marseille. Profitant de la réhabilitation du quartier de la Friche de la Belle-de-Mai, il s'implante dans les anciennes usines de tabac de la Seita. Les laboratoires d'étude et de recherche, le service de la conservation préventive et les ateliers de restauration se partagent 8 000 m² et trois bâtiments, restaurés par les cabinets d'architectes Levy-Magnan et Éric Castaldi. Vingt-huit agents, dont les métiers couvrent une grande diversité de compétences, assurent le fonctionnement du centre. Les restaurateurs, indépendants, sont choisis par les maîtres d'ouvrage.

Des œuvres de tous horizons

L'aventure de ce centre pluridisciplinaire unique débute en beauté grâce au musée Granet d'Aix-en-Provence et au musée Fabre de Montpellier qui lui confient près de 70 œuvres tirées de leurs prestigieuses collections – peintures, dessins ou gravures signés Delacroix, Caillebotte, Alexandre Cabanel ou Antonio Verrio. Des œuvres de l'École de Fontainebleau, datant du XVI^e siècle, ainsi que l'un des plus grands tableaux de Nicolas Pinson (10 x 4 m), rescapé du décor du parlement de Provence, entrent ensuite dans les ateliers. Les grands volumes et l'importante superficie sont particulièrement adaptés pour recevoir de très grands formats. Viendront ensuite les œuvres du

Pour préserver un dessin de Matisse, la restauratrice Valérie Luquet l'a détaché de son support d'origine puis replacé sur un nouveau support. Elle utilise pour cela des cales en bois qui l'aident à redonner sa liberté au papier et qu'elle retire ensuite.

Musées, mairies et églises
confient aux experts du CICRP
peintures, dessins ou gravures.

SAVOIR-FAIRE



1. Les gravures sont nettoyées à l'eau, ce qui permet d'enlever la colle et d'atténuer le jaunissement. 2. Une huile de Pierre Subleyras (1699-1749) issue des collections du musée de Carpentras est incrustée dans une fausse marge et fixée dans le passe-partout à l'aide d'une charnière en papier japonais. 3. Cette œuvre de Battista di Gerio (XIV^e siècle) montre saint Julien et saint Luc. En cours de restauration, elle vient d'être « épidermée ». Ce mot de jargon désigne la phase de nettoyage pendant laquelle sont enlevés tous les repeints, notamment sur les visages.



La restauration **estompe** les marques du temps sans chercher à les effacer.

musée des Beaux-arts de Marseille, du Petit-Palais d'Avignon, du musée d'Art moderne de Céret – avec des tableaux signés Tàpies ou Burty-Haviland –, les grands formats du musée des Augustins de Toulouse et les grands chantiers des musées de Bastia et d'Ajaccio.

Un univers d'excellence

Indépendants, les restaurateurs ne font pas partie de l'équipe permanente, mais on les retrouve souvent dans les ateliers du CICRP. Valérie Luquet achève ainsi la restauration d'un dessin de Matisse. Monique Pomey, formée à l'*Istituto per il Restauro e le Arti* de Rome, vient d'entamer la restauration d'un tableau de Battista di Gerio après l'avoir minutieusement étudié à la loupe. Carole Husson et Aurélia Chevalier-Menu, diplômées de l'Institut national du patrimoine, sont en phase de nettoyage sur une œuvre du peintre baroque Daniel Seiter, issue d'un ensemble de quatre peintures provenant de la Grande-Chartreuse. Chacune, dans son travail, se confronte au temps, à la façon dont il altère les œuvres, et veille à éviter le « contresens » que constituerait une restauration en l'état d'origine : l'altération d'une œuvre est une pierre de touche qui sert aussi à en reconnaître l'authenticité.

Chaque atelier dispose, selon sa spécialité, de plateaux techniques équipés de chevalets, de tables chauffantes ou à dépression, d'un pont roulant... Les restaurateurs peuvent ainsi travailler dans les meilleures conditions sur des œuvres de tous formats. Autre atout du CICRP : le laboratoire, les studios de prises de vues et la documentation spécialisée mis à la disposition des chercheurs. Leur présence au côté des restaurateurs fait du centre un lieu d'échanges et de réflexion où innovation et technologies de pointe rencontrent les chefs-d'œuvre du passé. ■

CICRP BELLE-DE-MAI

21, rue Guibal, 13003 Marseille.
Tél. : 04 91 08 23 29
et www.cicrp.fr

COLLECTION EXCLUSIVE

BLACK LABEL™



L'art de bien dormir.

998 €*
TTC

Matelas PRIVATE : technologie **100 % latex ferme** 16 cm, biportance. Âme moulée et alvéolée pour une aération parfaite et un renforcement des bords. Face hiver garnie de soie naturelle + lin. Face été nappée de coton blanc. Traitement Sanicare, 4 poignées piquées galonnées. **H. : 22 cm.**

Sommier TRADICONFORT - finition coutil.

Sommier fixe caisse, longs pans et traverses en bois massif.

14 lattes en bois multiplis par couchage pour un soutien précis et dynamique. Nombreux renforts. Garnissage en mousse polyéther 3 cm hypoallergénique. **H. : 16 cm.**

Dunlopillo
BLACK LABEL™

Une exclusivité **MAISON de la LITERIE**

www.maisondelaliterie.com

*Prix de vente TTC (ensemble en 140x190 cm). Offre valable du 28 août au 12 septembre 2010, dans tous les magasins MAISON de la LITERIE participant à l'opération.
Prix de la tête de lit sur demande.

MAISON de la LITERIE®

Dormez largement mieux

VISITE PRIVÉE

À MILLY-LA-FORÊT L'UNIVERS INTIME DE JEAN COCTEAU

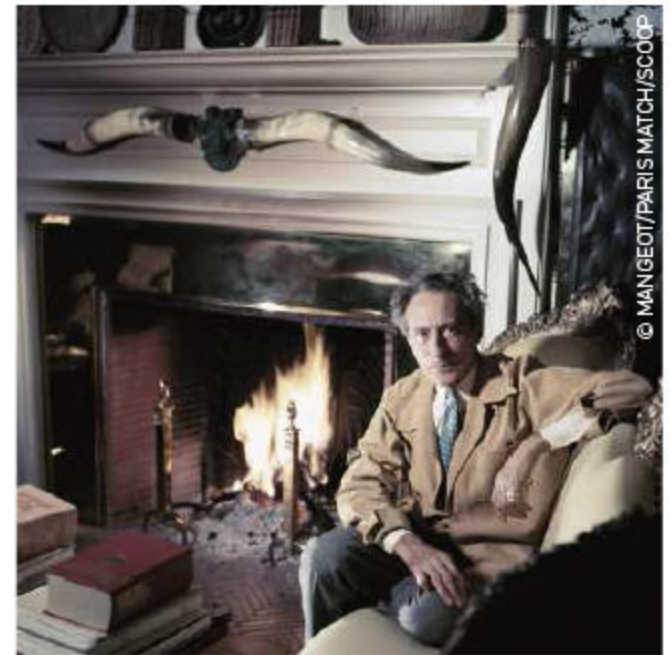
Après huit années de travaux, la maison de Jean Cocteau ouvre ses portes au public. L'occasion de découvrir, à quelques encablures de Paris, l'ultime refuge de ce poète et quelques-unes de ses créations.

REPORTAGE SOPHIE GIAGNONI. PHOTOS OLIVIER HALLOT.



Avec sa double porte romane et ses élégantes tourelles roses, cet hôtel particulier du XVII^e siècle présentait des qualités propres à séduire le grand esthète qu'était Jean Cocteau. Celui-ci s'employa à en faire une œuvre d'art en soi, un refuge conforme à ses rêveries et à son univers poétique.

JEAN COCTEAU
NÉ LE 20 DÉCEMBRE 1895
MORT LE 18 OCTOBRE 1963
SA MAISON A ÉTÉ ACQUISE EN 1931
PAR LE MINISTRE DE LA CULTURE
ET EST DÉPOSÉE À LA BIBLIOTHÈQUE
NATIONALE



« *C'est la maison qui m'attendait. J'en habite le refuge, loin des sonnettes du Palais-Royal.* » (1947)

Inscrite parmi les dépendances du château de Milly, la maison date du XVII^e siècle. Au fond d'une rue étroite, à la lisière du centre-ville, elle s'offre aux regards sous l'aspect d'une double-porte aux arcs surbaissés de pierres blanches, flanquée de deux tourelles de briques roses. Jean Cocteau y vécut les dix-sept dernières années de sa vie, loin de sa réputation de « prince frivole ».

« Cette maison qui m'aime »

Cocteau se plaisait à penser que c'était la maison qui l'avait choisi et non l'inverse. Dans *La Difficulté d'être*, il écrit à son propos : « *C'est la maison qui m'attendait.* » Il en fait l'acquisition en février 1947, avec son ami Jean Marais. Ils y emménagent ensemble, mais Jean Cocteau l'habite le plus souvent seul. En 1954, il en devient l'unique propriétaire.

SUIVEZ LE GUIDE

Outre les pièces restituées à l'identique, les visiteurs de la Maison de Jean Cocteau pourront découvrir une sélection d'œuvres graphiques de la succession du poète, comprenant des pièces signées par Cocteau mais aussi par Picasso, Warhol, Buffet, Modigliani, Man Ray... Ainsi que ses films, projetés dans une salle du rez-de-chaussée.

« Pas un objet n'a été choisi,
ils sont tous venus par hasard,
apportés par une vague », Jean Cocteau.

1. La décoratrice Madeleine Castaing conseilla Cocteau dans le choix des tissus qui ornent les pièces de la maison. À sa suggestion, tous ont été posés à l'envers. 2. Des photos punaisées sur un paravent, des objets insolites accumulés sur un guéridon, le décoratif chez Cocteau découle du travail, il fait jaillir de la pensée. 3. Meubles d'antiquaires et trouvailles de brocantes se côtoient dans une harmonie trompeuse, qui laisse ignorer la part du hasard dans leur assemblage.

3

VSTIEPNELA MAISON DE JEAN COCTEAU U



Chez Cocteau, le décor
est une machine de vision qui
permet de voir au-delà de soi-même.

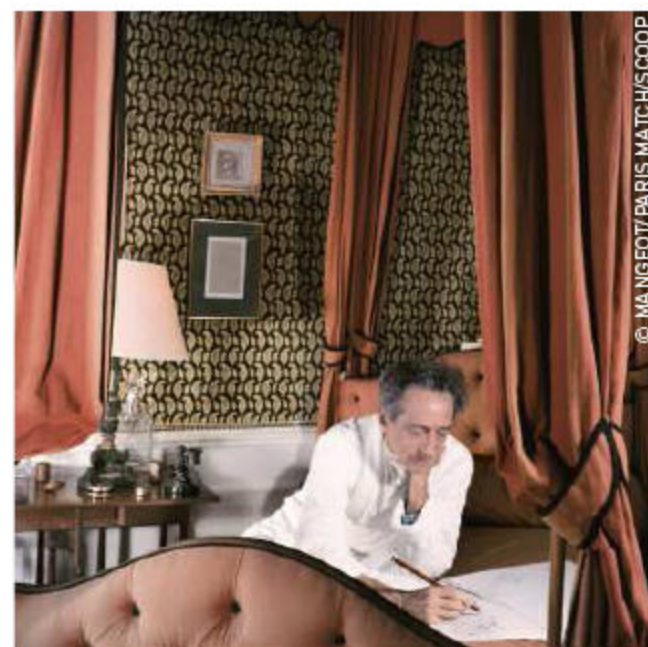


« J'y retrouve les souvenirs de campagnes anciennes où je rêvais de Paris comme je rêvais plus tard, à Paris, de prendre la fuite. » (1947)

De cette maison dont il a dit qu'elle l'aimait, Jean Cocteau voulut faire une œuvre d'art à son image. Ce talent qu'il avait mis au service de la conception et, parfois, de la réalisation, de décors de théâtre, il l'utilisa pour créer un intérieur conforme à ses rêveries. Son amie, la décoratrice Madeleine Castaing, l'y aida. Des tableaux, signés de sa main ou de celles de quelques-uns de ses amis, ornent cet écrin raffiné, telle la grande toile de Christian Bérard, *Œdipe et le Sphinx jouant aux cartes*, toujours visible dans le salon. Pour le reste, les meubles et objets qui peuplent sa maison furent des cadeaux, des découvertes de brocante. L'ensemble s'amoncelle avec art, formant un cadre empreint de l'esprit du surréalisme et du cubisme, deux mouvements auxquels il fut le contemporain.

1. Cocteau fait le pari de l'excès décoratif, considérant qu'il annule le décoratif. Par touche, le léopard attirerait le regard. Déployé sur les murs et le plafond, il forme un cadre qui sait se faire oublier. 2. Cocteau écrivait dans son salon, dessinait dans ce bureau et peignait dans son atelier, sous les toits. Partout, il avait vue sur le jardin. 3. Punaisés au tableau noir – outil décoratif que Cocteau affectionnait parce qu'il était aussi un outil de pensée –, des photos et des lettres d'amis : un autoportrait de Baudelaire, Sartre grîmé en pape, un profil de Manet, Picasso au travail...



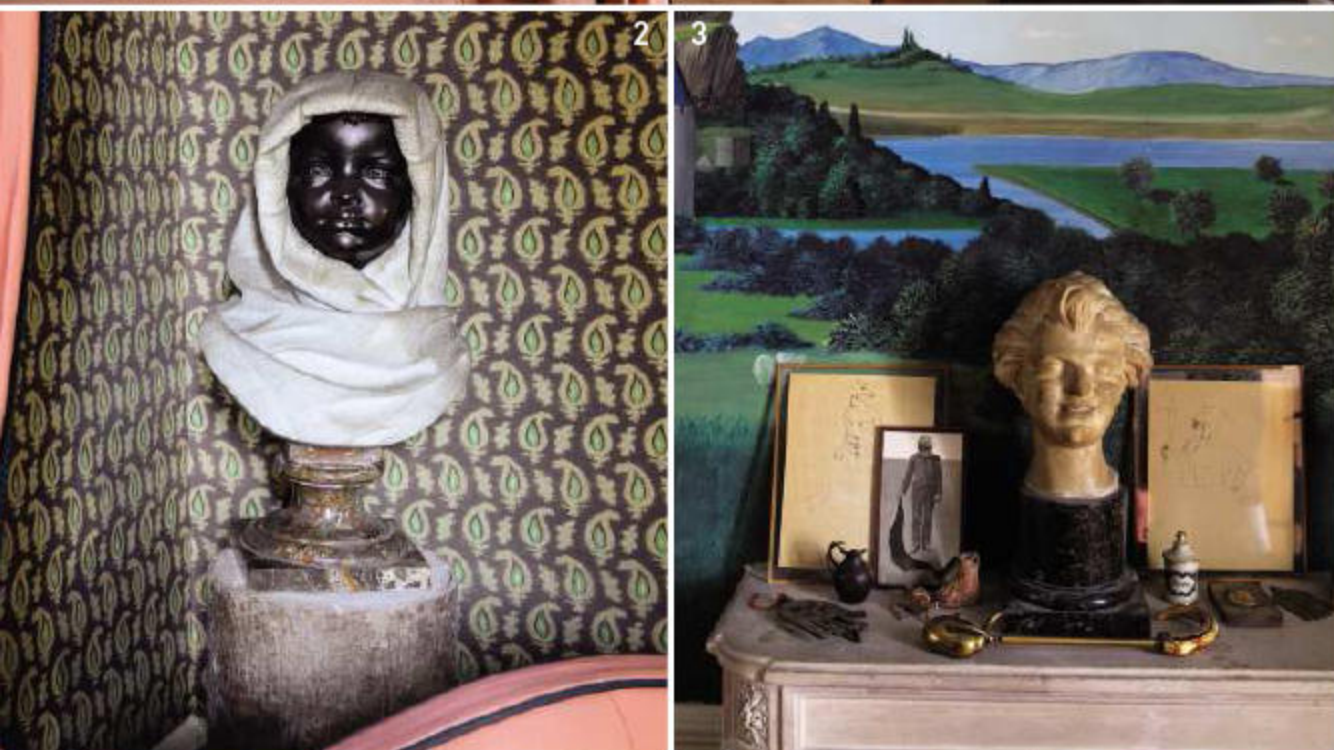


« C'est à Milly que j'ai découvert la chose la plus rare du monde : un cadre. » (1957)

Dans le parc vaste de deux hectares, Cocteau installa des éléments de décor provenant de ses films et quelques sculptures, qui renforcent encore le lien qui unit ce lieu avec son œuvre.

Instants prodigieux

La mairie de Milly-la-Forêt conserve cette inscription du poète, datée de 1957, où il dit qu'il a découvert à Milly : « la chose la plus rare du monde : un cadre ». Cocteau y donna naissance au *Testament d'Orphée*, à *La Difficulté d'être* ou au *Requiem*. Restitués à l'identique, sa chambre, son bureau et son salon conservent le souvenir de ces instants prodigieux. Dans sa correspondance, le nom de Milly est omniprésent. Quelques photos témoignent de la présence entre ces murs d'hôtes prestigieux : Marlène Dietrich, Édith Piaf, Yves Saint Laurent, Pierre Berger. Son compagnon Édouard Dermit y résida avec lui, avant d'en



1. Sur l'un des murs de la chambre se déploie une fresque de facture naïve attribuée à Jean Marais. 2. Posé derrière la tête du lit, ce buste est sans doute une découverte de brocante. 3. Pipe à opium, flacon de cocaïne, la passion de Cocteau pour l'opium s'affiche en de nombreux endroits de la maison. 4. Chien porte-plume, statuette antiquisante, livres, petites jumelles, Cocteau aimait mettre en correspondance la culture savante et l'objet trouvé.

Au ciel du lit, la tenture léopard rappelle
le bureau voisin et fait du **sommeil, associé**
à l'**opium, un prolongement du travail.**

Installé au mitan de l'angle,
le lit permet à celui qui l'occupe
d'observer le château peint dans
la fresque de l'œil gauche, et
le château de Milly, situé au-delà de
la fenêtre, de l'œil droit : imaginaire
dans un œil, réalité dans l'autre...

VISITE PRIVEE LA MAISON DE JEAN COCTEAU



Le poète repose dans la chapelle
Saint-Blaise-des-Simples, qu'il
avait décorée de fresques.

hériter à sa mort en 1963. Jusqu'à sa disparition, Cocteau conserva l'esprit et l'aspect de la maison, faisant réserver quelque 500 œuvres signées par Cocteau pour le jour où celle-ci serait transformée en musée.

« Je reste avec vous »

La maison abrite en outre des salles d'exposition, dont la muséographie a été assurée par Dominique Païni et Nathalie Crinière, réalisateurs de l'exposition Jean Cocteau au Centre Pompidou en 2003. On peut y admirer une sélection d'œuvres graphiques signées par Cocteau, mais aussi par quelques-uns de ses plus brillants contemporains, dont Picasso, Warhol, Modigliani, Buffet, Man Ray... Parmi ces œuvres, nombre de portraits d'amis peints ou dessinés par Cocteau, de portraits de Cocteau peints ou dessinés par ses amis.

Jean Cocteau repose à la sortie de la ville, dans la chapelle Saint-Blaise-des-Simples, à laquelle il avait redonné vie en 1959 en décorant ses murs de fresques aujourd'hui encore visibles. Sur sa tombe, ces quelques mots : « Je reste avec vous ». Une promesse démultipliée par l'ouverture de sa maison au public. ■

1. Le vaste jardin planté d'un verger s'ouvre sur le bois de la Garenne, au total deux hectares de verdure paysagés par Loïc Pianfetti. 2. Sur la façade, au-dessus de la double porte romane, une plaque rappelle le séjour de Cocteau en ce lieu. 3. Sise à l'orée de la maison, cette sphynge (sphinx à tête de femme) personnifiait pour Cocteau les mystères de la création poétique. 4. Les fresques de la chapelle figurent des simples, ces plantes médicinales avec lesquelles saint Blaise était censé apporter la guérison. Au-dessus du chœur, un Christ aux épines git sous le regard de soldats romains. Face à lui, la tombe du poète avec sa célèbre épitaphe « Je reste avec vous ».

MAISON DE JEAN COCTEAU

15, rue du Lau, 91490 Milly-la-Forêt.

Visite du mercredi au dimanche.

Du 1^{er} mars au 30 octobre : 10 h-19 h.

Du 1^{er} novembre au 15 janvier : 14 h-18 h.

Fermée du 16 janvier au 28 février. Tél. :

01 64 98 11 50 et www.jeancocteau.net

POURQUOI INVESTIR DANS UN LAVE-LINGE AUTO DOSE ?

Vous vous équipez ou renouvelez votre électroménager ? C'est le moment de comparer et de déterminer vos priorités : silence, grande capacité, design, écologie, économie... Avec Aqualtis Auto Dose, vous réunissez toutes ces qualités, la sérénité en plus. Un bel investissement pour l'avenir :



Investir dans votre tranquillité d'esprit

Aqualtis Auto Dose est un lave-linge ultra intelligent. Jugez plutôt : il a la capacité de stocker la lessive liquide et l'adoucissant et il en calcule lui-même la dose adéquate. Il vous assure 3 mois d'autonomie pour une bonne quarantaine* de lavages...



Investir dans la préservation de vos ressources... et de celles de la planète

Aqualtis Auto Dose calcule la juste quantité d'eau, d'énergie et de détergent nécessaire. Les économies se font sentir et pour longtemps. Respectueux de votre budget, il l'est aussi de la planète, comme le prouve son label Ecotech. Un exploit de plus à son actif.

Le petit plus « Sécurité Enfants » :
lessive et adoucissant ne sont plus stockés dans la maison...

Investir dans votre confort

Nuit et jour, Aqualtis Auto Dose travaille pour vous en silence même pendant l'essorage. Il s'adapte aux textures et prend la layette, les pulls et la lingerie par la douceur. D'ailleurs, c'est le seul lave-linge à avoir obtenu le label Woolmark Platinum Care. De grosses pièces à laver ? Aqualtis Auto Dose a un tambour que rien n'effraie, ni les couettes, ni les combinaisons de ski.

Investir dans votre déco

Fort de son design original, c'est le top modèle des lave-linge. Il s'intègre en beauté dans une salle de bain rénovée ou une cuisine contemporaine. Le premier lave-linge qu'on n'est plus obligé de cacher...



Dernier cri en matière de lavage, **Aqualtis Auto Dose** est équipé de réservoirs de stockage pour la lessive liquide et l'adoucissant vous garantissant une autonomie de 3 mois. Vous voulez faire une lessive spéciale blanc ou spéciale noir ? Reprenez la main et débrayez le système Auto Dose.

Pour en savoir plus sur la gamme AQUALTIS : www.hotpoint-ariston.fr

AD
Auto Dose

system

Hotpoint
ARISTON

*Sous conditions normales d'utilisation et de lavage



YVES ROCHER

CRÉATEUR DE LA COSMÉTIQUE VÉGÉTALE®



RÉCOLTANT, FABRICANT, DISTRIBUTEUR.
DEPUIS TOUJOURS NOUS CULTIVONS DES PRIX QUI DONNENT UN JOLI SOURIRE.

YVES ROCHER
ET L'AGENCE
M&C SAATCHI GAD
REMPORTENT
LE 25^{ÈME} GRAND PRIX
DE LA PUBLICITÉ
PRESSE
MAGAZINE.

www.yves-rocher.fr

LA PRESSE MAGAZINE INFORME, AMUSE, INTRIGUE, SÉDUIT SANS JAMAIS LAISSER INDIFFÉRENT : C'EST LE LIEU IDÉAL
POUR QUE LA MARQUE YVES ROCHER Y CULTIVE CE LIEN DE PROXIMITÉ QU'ELLE ENTRETIENT AVEC LES FEMMES DEPUIS 50 ANS.
LES GRANDES CAMPAGNES S'ÉCRIVENT EN PRESSE MAGAZINE. www.pressemagazine.com

LA BROCANTE AU JARDIN

Vases Médicis, bancs, tables et chaises en fer forgé ou en rotin, cages à oiseaux, arrosoirs, lanternes en zinc, abreuvoirs détournés, fontaines... Il y a mille et une façons de meubler son jardin et de lui donner une âme.

DOSSIER MARTINE FREYNET. PHOTOS ÉDITH ANDRÉOTTA ET PATRICE BINET

À la campagne

Pour délimiter l'espace du jardin devant la maison, la propriétaire a posé des volets anciens en guise de portes d'entrée. Arrosoirs en zinc, jarres anciennes et mobilier patiné en composent le décor accueillant. Volets anciens, à partir de 120 €, **Nicolle Le Goff Antiquités**.

DOSSIER BROCANTE AU JARDIN

Lanternes en métal, cages
à oiseaux, étagères en fonte...
Le jardin aussi a droit à sa déco !



1 Sous les canisses

Une tonnelle ombragée, avec des murs rose badigeonnés à la chaux, constitue un écrin de fraîcheur. Des objets et meubles chinés dans la région de Mougins complètent le décor. Mobilier de jardin ancien et grille en fer forgé, Demichelis. Cage à oiseaux chinée au marché à la brocante d'Antibes.

2 Jardin bien rangé

Les trois marches de cette étagère en fonte d'Arras font merveille pour disposer les plantes en pots et animer la terrasse ou un coin du jardin. Étagère, 350 €, Les Habits Neufs.

3 Magie du soir

Deux lanternes en métal patiné, posées sur un muret de pierre sèche, offrent une lumière magique à la tombée du jour. Lot de six, 240 €, chinés au marché à la brocante de L'Isle-sur-la-Sorgue.

4 Mini-brocante

Un mini-salon où les enfants peuvent s'installer pour se régaler des groseilles du jardin. Paire de fauteuils en métal dans leur patine d'origine et table pliante en bois, 120 €, Gatti Antiquités.

BON À SAVOIR

Le Marché à la brocante de L'Isle-sur-la-Sorgue a lieu tous les dimanches sur l'avenue des Quatre-Œtages.

Le Marché à la brocante d'Antibes a lieu tous les jeudis et samedis sur la place Audiberti.





1 Touche **romantique**

Posée sur la pelouse, cette grande cage à oiseaux évoque les aquarelles de Raymond Peynet et apporte une touche de romantisme au jardin. Cage, 400 €, artisanat tunisien chez **État d'Esprit Décoration**.

2 Accueil **authentique**

Une jarre en terre cuite du XVIII^e accueille les visiteurs à l'entrée de cette propriété de La Colle-sur-Loup, sur la Côte d'Azur. Chaise ancienne en métal, 250 €, et jarre ancienne, **État d'Esprit Décoration**.

3 Belle Époque

Rien de tel que les tissages colorés des sièges en osier pour recréer la poésie des jardins de la Belle Époque. Les tons vifs des turquoise, verts et bleu outremer et l'ornementation du piétement de la table sont particulièrement intéressants. Fauteuils, chaises et table, début XX^e, 900 € l'ensemble, **Abacadabra Antiquités**.

4 Le **bonheur** est dans le pré

Beaucoup d'idées composent le décor de cette cuisine des champs ouverte aux quatre vents des collines. L'évier est composé d'une baignoire posée sur une planche en bois naturel et les égouttoirs sont de vieux séchoirs à fruits, le tout trouvé dans une coopérative agricole. Vaisselle chinée.



Détournement de charme : **une bassine à confiture fait désormais office d'évier.**

DOSSIER BROCANTE AU JARDIN



Une douche en pleine nature
dans un ancien abreuvoir en zinc.



1 Objet détourné

Installé sur la terrasse de l'écologie Graine et Ficelle à Saint-Jeannet, un abreuvoir à vaches en zinc crée une ambiance bucolique et sert de bac à douche au milieu des genêts. Abreuvoir trouvé dans une coopérative agricole. Tabouret ancien chiné et peint en gris beige.

2 Collection colorée

Devant la façade ocre de ce mas provençal, une collection d'arrosoirs anciens compose une mise en scène colorée. Arrosoirs en zinc, de 60 € à 120 €, chinés au marché à la brocante de L'Isle-sur-la-Sorgue.

3 Esprit Renaissance

Rééditée d'après un modèle ancien, de style Renaissance, cette lanterne installée à l'entrée d'un jardin ou sur la façade d'une maison apporte un cachet supplémentaire. Lanterne ancienne en métal peint, 320 €, **Temporis**.

4 Broderies tressées

Dans l'esprit des sièges anciens, ces chaises en osier tressé et ouvragé datent des années 1960. Elles composent un décor authentique pour ces amateurs de jardins à l'ancienne. En parfait état, 600 € les quatre, **Michel Allongue**, Salon des antiquaires de Fayence.





1 Ancien abreuvoir

Trouvé dans un château en Bourgogne, ce somptueux bassin en pierre (dimensions : L 9 x P 4 m) surmonté d'une corniche sculptée servait autrefois d'abreuvoir à chevaux. Il est alimenté par cinq becs en métal rouillé parfaitement alignés. Compter à partir de 12000 € pour les grands bassins, **Temporis**.

2 Torsades poétiques

Pour cueillir les roses du jardin sans se piquer les doigts, ces paniers en fil de fer tressé et torsadé sont les bienvenus. Ils peuvent également servir de contenants très décoratifs. Il suffit pour cela de glisser un vase transparent à l'intérieur du panier avant de faire le bouquet. Paniers en fil de fer, 45 €, **Le Faubourg d'Antan**.

3 Ornement traditionnel

Seul sur une terrasse, en paire à l'entrée d'une allée ou alignés dans le jardin, les vases Médicis ont toujours de l'allure. Modèle ancien en fonte patinée, H 105 cm, 590 €, **Temporis**.

4 Un brin de nostalgie

Les arabesques et les volutes du mobilier en fer forgé, de même que les peintures patinées des chaises de square, évoquent le charme des jardins de nos grands-mères et diffusent une atmosphère romantique à la maison d'hôtes Justin de Provence. Au premier plan, fauteuil ancien, 380 €, et guéridon en fonte d'Arras, 550 €, **Les Habits Neufs**. Chaises de square et mobilier en fer forgé laqué blanc au, à partir de 600 €, **Village des Antiquaires de la Gare**.

Vases Médicis, guéridons en fer
forgé et chaises de square...
Des valeurs sûres.



Stars des jardins, le banc en métal
torsadé et les fauteuils
en rotin dans l'esprit du XIX^e.





1 Style 1900

Romantique et aérien, ce banc en métal torsadé est facile à déplacer pour composer un décor au gré de son humeur. Les volutes du dossier et des accoudoirs ainsi que l'assise quadrillée évoquent les modèles de la Belle Époque. Banc ancien, meuble de famille. Panier, 60 €, **Impression Lin**.

2 Note de couleur

Le célèbre vase d'Anduze, du nom du village des Cévennes dont il provient, est l'ornement incontournable des beaux jardins à l'ancienne. De grande taille à l'origine, il était destiné à recevoir les agrumes. Dans le jardin de la Bastide de Beaucas, ce modèle ancien en terre cuite vernissée est signé Saint-Jean-de-Fos (le célèbre village des potiers), 290 €, **Temporis**.

3 Plaisir de l'eau

Dans cette propriété du Luberon, une auge en pierre est placée au centre de la terrasse et se détache ainsi sur la ligne d'horizon en face de la maison. Bassin en pierre, compter de 900 € à 1 400 € selon la taille et la pierre, **Jean Chabaud, Matériaux Anciens**. Sculpture en bronze (*Icare*) signée **Mirko Brozek**.

4 Jeu de courbes

Original avec son dossier à rouleau, ses accoudoirs ornements et sa couleur fanée par le temps, ce faux rocking-chair en osier tressé est une vraie pièce de collection. Fauteuil ancien, début XX^e, 800 €, **Michel Allongue**, Salon des antiquaires de Fayence.



DOSSIER BROCANTE AU JARDIN

Quel jardin secret se cache derrière
ce portail patiné par le temps ?

La patine des années

Les portillons ont toujours un succès fou pour donner du cachet dès l'entrée du jardin. Ce modèle ancien s'est paré avec le temps d'une belle patine rouillée. Portail, 800 €, **Temporis**.

Tous les prix sont donnés à titre indicatif.

CARNET D'ADRESSES PAGE 212.

ENCORE PLUS D'ADRESSES SUR
www.art-decoration.fr

Merci aux maisons d'hôtes
Graine et Ficelle à Saint-Jeannet,
Justin de Provence à Orange,
La Bastide de Beaucas
à Sainte-Maxime et Les Rosées
à Mougins qui ont eu la gentillesse
de nous ouvrir les portes
de leurs merveilleux jardins.



Exigez la marque



LA MARQUE DE SATISFACTION

300 points de vente à votre service

www.chabertduval.fr

Pour recevoir nos catalogues, renvoyez le coupon
avec votre participation aux frais de 5 € à

CHABERT DUVAL B.P. 355 - ST RÉMY
71109 CHALON-SAÔNE Cedex

Nom _____ Adresse _____

Code postal _____ Ville _____

Tél. _____

- ☐ Catalogue Cuisines (participation 5 €)
- ☐ Catalogue Salles de bains (participation 5 €)

Conformément à la loi Informatique et Libertés
du 6 janvier 1978, vous disposez d'un droit d'accès
et de rectification des données vous concernant.

AD - SAS PubliNet Touchant



DANS LE NORD

Parti pris design

À Roubaix, un couple et leurs enfants ont investi une maison bourgeoise en brique datant de 1900. Trouvée en piteux état, ils l'ont superbement rénovée et agrandie. Visite en images.

REPORTAGE CÉLINE HASSEN. PHOTOS ALEXANDRE RÉTY.



1. Modernisée par une baie vitrée conçue dans l'esprit atelier d'artiste, la façade en brique semble noyée dans la verdure. La terrasse est en dalles de pierre bleue d'origine. Table et chaise, Casa.

2. À l'étage, sous la grande verrière, un patio a été aménagé. Le plancher est recouvert de gravillons (Truffaut). Treillis en panneaux de bruyère, en jardinerie. Banc en rotin, AM-PM. Coussin et service à thé, Habitat. Suspensions rapportées de voyage.

2

DANS LE NORD





2

Des volumes généreux baignés de clarté pour un espace à vivre tourné vers le jardin.

1. Le rez-de-chaussée réunit en un espace la cuisine, deux salons et la salle à manger. Parquet en chêne massif, CDR Habitat. Murs en briques d'origine repeints, Seigneurie. Baie vitrée en aluminium, Reynaers, posée par Menuinor. Canapés et coussins, Spiral. Table basse, Le Cèdre Rouge. Cadre, tapis, pouf et suspension, Ikea. Tabouret, Habitat. Rideau, Élitis. Lampadaire, chiné.

2. Une cheminée en basalte encastree entre des placards et soulignée d'une tablette en béton sert de barbecue toute l'année. Réalisation Marbrerie Olivier Cotro. Table et bancs en teck, Okay. Suspension, LM Studio. Jarre et nappe, Slots.

Un rêve d'architecte ! Une vaste maison avec une très grande hauteur sous plafond, à rénover entièrement pour l'habiter et y installer son agence. C'est la découverte que l'architecte DPLG Valérie Rocco a faite à Roubaix, avec cette maison de 700 m² habillée des fameuses briques rouges du Nord et son jardin orienté plein Sud. Elle a pu installer son agence, VR Architecture, dans un grand bureau aménagé à l'entrée de la maison où elle travaille sans s'éloigner de la partie familiale. Valérie Rocco a pensé l'ensemble des travaux, qui se sont révélés colossaux. De la maison délabrée, elle a sauvé quelques vestiges de valeur : un escalier d'origine qui a été restauré ainsi que, dans le hall d'entrée, le sol en mosaïque d'époque. Le rez-de-chaussée qui ouvre sur une entrée de 40 m² bénéficie d'une hauteur sous plafond de près de 4,50 m. La maison avait été rénovée une première fois dans les années 1960, les plafonds avaient été rabaissés à trois mètres de hauteur et certaines fenêtres occultées... aujourd'hui, elles revivent... La propriétaire a réorganisé les volu- ■■■

DANS LE NORD



1



2

Béton poli et pierre de lave
se réchauffent au contact du **bois** et
de touches de rouge et de rose.

1. Une cuisine de pro ! L'îlot central en béton a été coulé sur place, puis poncé et recouvert d'un hydrofuge. Le plan de travail est en béton poli. Sol en dalles de pierre de lave, iffelgres. Éléments de cuisine et horloge, Ikea. Robinetterie, Hansgrohe. Réfrigérateur en Inox, Liebherr. Suspension, LM Studio. Torchon et vaisselle, Habitat.

2. Pour donner de l'intimité à la cuisine, l'espace est délimitée et rehaussée par deux marches en béton. La hauteur sous plafond de 4,50 m a été réduite grâce à la construction d'une mezzanine.

Toute en longueur, la cheminée est constituée de deux poutrelles d'acier et de béton coulé sur place et recouvert d'une résine. Elle fait écho aux poutres métalliques utilisées en remplacement des murs porteurs, abattus afin de créer le vaste séjour. Cheminée, Marbrerie Olivier Cotro. Panier, Ikea, statuette chinoise.



DANS LE NORD



Pas de placards fermés, mais
des étagères ouvertes pour
cette cuisine-bar ultraconviviale.



Côté face de l'îlot central en
béton, un bar XXL a pris place.
Hotte, Roblin. Suspension,
LM Studio. Tabourets « Lem »,
design Shin & Tomoko Azumi,
Lapalma. Bocaux et étagères,
Ikea. Machine à café, Magimix.



■ ■ ■ mes en créant une immense pièce à vivre de 120 m² avec une imposante baie vitrée donnant sur le jardin. Dans cet espace sont installés un salon contemporain, une cuisine ouverte délimitée par une estrade et une mezzanine originale en verre, une bulle suspendue imaginée par Valérie et où est installé un coin télé. Un parquet en chêne massif huilé recouvre la majeure partie des sols du rez-de-chaussée et l'intégralité de l'étage. Le bois réchauffant l'aluminium noir utilisé pour les baies vitrées, et le béton coulé, puis poli sur place utilisé pour la cuisine et la cheminée. L'isolation des plafonds et des murs a également été refaite et un chauffage par le sol a été installé dans le séjour. Au premier étage, les quatre chambres de 25 m² environ ont chacune une salle de bains. Une lingerie a été aménagée et un charmant patio intérieur apporte une touche originale. Revisitée du sol au plancher avec des volumes parfaitement exploités, un choix décoratif d'ancien et de contemporain, cette maison de maître dégage une allure résolument atypique. ■

À l'étage, les murs blanc et taupe, le parquet clair et le mobilier sombre créent une **douce atmosphère**.

1. Le majestueux escalier d'origine a été restauré. Ses marches et ses balustres en bois tourné rappellent l'époque à laquelle la maison a été construite.
2. Lignes pures, élégance des tons pour une salle de bains très sobre. Vasque, Van Marcke. Plan en acier Corten (effet rouillé) verni, Loison. Robinetterie, Zucchetti. Petit meuble sur mesure, Romain Lefebvre. Carreaux de grès cérame, Cotto d'Este. Miroir et poubelle, Ikea. Boîte à bijoux rapportée de voyage.

Dans la chambre, le propriétaire a choisi de jouer sur un camaïeu de beige et de marron. Peinture Farrow & Ball. Lit et chevets en wengé, Fly. Rideaux sur mesure en PVC tissé, tissu Marché Saint-Pierre. Stores blancs sur mesure. Suspension, étagères, tapis, linge de lit, cadres et boîtes en Inox brossé, Ikea. Mannequin et bijoux chinés.



DANS LE NORD

Une bulle suspendue au-dessus
du salon pour s'isoler avec une
impression d'espace et de lumière.

Sur la mezzanine est installé un
petit salon de lecture avec vue
sur le rez-de-chaussée. Il est isolé
grâce à un vitrage Sécurit collé,
monté sur une charpente métal-
lique, Loison. Moquette, PVS tapis.

CARNET D'ADRESSES PAGE 212.

ENCORE PLUS D'ADRESSES SUR
www.art-decoration.fr



Serenity®



**Fauteuil + pouf
cuir à partir de 990 € TTC***



Liberté totale de mouvement

Tous nos modèles bénéficient d'un mécanisme exclusif permettant au siège de suivre tous les mouvements du corps, sans aucune manipulation tout en offrant le meilleur angle de soutien en permanence.

**Made in
Norway**

Mécanisme
interne garanti
10 ans **



*voir conditions en magasin.

Ces le gamme Serenity de Stordal, le fauteuil modèle Rest II - 55 cm, 74 cm, 1,02 m, Mousses haute résilience (densité assise 52 kg/m³ densité dossier 45 kg/m³), structure du produit et axe de pied en acier, suspension ressorts hébergés, pléthorent en leurre collé (multiples) de fibre, est disponible au prix exceptionnel de 550 € pour le fauteuil et son pouf. Ces 2 couleurs de cuir véritable pour rectifier le tirage au chaire (Cecel, Cherry et Facer) et une partie de boiserie (Fotwood).

** Le certification Metolite® (incluant les normes ISO 9001) grâce à ses différents tests, nous permet de garantir sur notre mécanisme interne une garantie de 10 ans. En effet les tests appliqués à nos produits correspondent à au moins 10 ans d'un usage normal.

VU
dans **Déco**
sur M6

ÉCO-RÉNOVATION



CRÉDIT d'Impôt

Les portes Bel'm vous ouvrent au Crédit d'Impôt !

Avec une offre en sur mesure et un choix extrêmement varié parmi de nombreux modèles design et intemporels, Bel'm est le seul spécialiste de la porte d'entrée, capable d'apporter la réponse adaptée à toutes les personnalités et tous les budgets.

Bel'm, c'est aussi un choix de matériaux : Bois, Aluminium, Mixte et Acier, la gamme la plus large du marché des portes d'entrée éligibles au Crédit d'Impôt.

Retrouvez-nous sur belm.fr

belm.fr
BeL'M
La PORTE D'ENTRÉE A UN NOM

LES PORTES D'ENTRÉE DONNENT LE TON

Premier regard sur la maison, les portes d'entrée se déclinent sur tous les tons. En panneaux simples, doubles, ou triples, cintrées ou surmontées d'une imposte, en bois ou en métal, elles s'imposent avec style sur la façade. 14 modèles pour s'inspirer et autant d'accessoires incontournables.

DOSSIER **KARINE VILLAME**.
PHOTOS **ALEXANDRE RÉTY** ET **CHRISTOPHE ROUFFIO**,
SAUF MENTION CONTRAIRE.

DOSSIER PORTES D'ENTRÉE

1. Imposante

Avec sa double porte de style Louis XV rocaille, cette bastide provençale a fière allure. Agrémenté d'une battue centrale sculptée, ce modèle a été fabriqué sur mesure. Réalisable en noyer de France, à partir de 18 200 € HT, et en chêne de France, à partir de 16 800 € HT. Heurtoir en boucle forgé, style XVIII^e, à partir de 770 € HT, et poignées en acier patiné, style XVIII^e, à partir de 145 € HT. Le tout, **Boiseries et Décorations**.

2. Méridionale

Cette porte de mas provençal au milieu des oliviers reflète à merveille le style propre au Sud de la France. En forme d'anse de panier avec tablier et cimaise, celle-ci a été fabriquée sur mesure. Réalisable en noyer de France, à partir de 3 130 € HT, et en chêne de France, à partir de 2 480 € HT. Heurtoir enclume et rosace style XVIII^e, à partir de 900 € HT. Le tout, **Ateliers de Brimbois**.



A photograph of a rustic wooden door set within a stone archway. The door is made of vertical wooden planks and features a large, ornate metal knocker. Below the door is a wooden bench with decorative metal studs. To the left of the door, a black bicycle is leaning against the stone wall. To the right, a wooden chair and a lantern are visible. The scene is set against a stone wall with a small ledge on the left. The text is overlaid on the upper part of the door.

**Porte de bastide moulurée ou porte
de mas lamellée, les signatures
d'une Provence authentique.**

DOSSIER PORTES D'ENTRÉE

Inspirée du style Renaissance,
une porte à trois panneaux
s'impose avec majesté.



Photo Alexandre Révy

2



Photo Christophe Rouffio Photo réalisée à l'hôtel Relais et Châteaux, la Coquillade, (84).

3

1. Insolite

Le style Renaissance s'affiche ici à travers un modèle original de tierce porte. Réalisée en noyer, elle a supporté quelques restaurations : cadre étanche, serrure à l'ancienne avec deux verrous à larder (verrous de sûreté), clenche à pouce et clous, patine antiquaire. Compter 9 000 € TTC environ, **Portes Anciennes, Villard & Belaiche**. Lanternes chinées.

2. Robuste

Cette authentique porte de ferme située dans la région champenoise a été travaillée à l'ancienne dans un chêne massif français. Pour apporter plus de clarté à l'entrée de la bâtisse, une imposte vitrée, légèrement cintrée, est venue finaliser l'ensemble. Compter 2 400 € TTC, **Menuiserie Corcessin**.

3. Vernaculaire

Typiquement provençale, la porte à tablier rehaussée de clous losanges et cimaise s'intègre à la façade de pierre de pays d'un mas situé dans la campagne avignonnaise. Compter à partir de 2 100 € HT en chêne de France, 2 850 € HT en noyer de France, **Ateliers de Brimbois**.

4. Moulurée

De style Louis XIV, la porte d'entrée se met en valeur sur la façade de cette demeure. Moulurée à grand cadre en chêne de France et présentant des incrustations de losanges en fer rouillé, elle est assortie d'une imposte vitrée avec petits bois et corniche. Modèle « Malzac », 3 900 € HT, **Ébénisterie d'Art Bertoli**. Ferronneries, **Genifer**. Marteau de porte, **Bouvet**.



Photo Christophe Rouffio

DOSSIER PORTES D'ENTRÉE

Photo Alexandre Rély

1. Élégante

L'imposant perron de cette maison de famille, réalisé à partir de briquettes du Nord et surmonté d'une ample marquise, s'accompagne d'une porte en acier laqué, d'un gris sobre. Elle est testée anti-corrosion et équipée de verre Securit double vitrage. Compter à partir 5 000 € TTC, **Bak Systèmes**.

2. Esprit atelier

Dans cette maison située dans le Nord de la France, on a opté pour une réédition de porte d'atelier, qui s'associe à merveille avec les petites briques rouges, chères à cette région. Protégé par une peinture époxy, ce modèle dispose d'un double vitrage isolant et anti-effractions. Compter à partir de 1 900 € TTC, **Cyrille Bottacchi**.

1



Héritées du monde industriel,
les portes en acier allient
charme et robustesse.

DOSSIER PORTES D'ENTRÉE

Panneaux moulurés en partie basse,
vitres et impostes en partie haute
habillent les façades bourgeoises.

Photo Alexandre Béty

Classique

Une élégante double porte habille la façade de cet hôtel particulier, niché dans un petit village de l'Est de la France. Un style d'autrefois, qui présente de grands cadres moulurés et des panneaux tables saillantes en partie basse. Porte et imposte en double vitrage. Compter 4 500 € TTC pour ce modèle (bois brut non peint), Menuiserie Corcessin.



1. Fin XIX^e

Du haut de son perron, la double porte surmontée de sa marquise affiche un charme intemporel. Typique de l'Île-de-France, très à la mode de 1870 à 1930, ce type de portes était réalisé en chêne, agrémenté d'une grille en fonte avec vitres ouvrantes et souvent rehaussé d'une imposte. Pour ce modèle, compter environ 450 € TTC chez **Beaumarié**, possibilités de marquises coordonnées.

2. En ville

Caractéristique des belles maisons de famille, cette double porte, rééditée avec soin, apporte une touche d'authenticité retrouvée à la façade de cette maison de ville. Porte double en bois, panneau isolant de 48 mm avec mousse, vitrage sur châssis ouvrant, grille gris métallisé surmontée d'une imposte. Modèle « Montmartre », à partir de 2942 € TTC, **Bel'M**.

3. Bucolique

Noyée dans la verdure, cette porte au caractère campagnard ne manque pas de charme. Semi-vitrée, elle offre une vue dégagée sur le jardin environnant. Réalisée en bois exotique, elle est prête à être poncée, lasurée ou peinte. Elle est équipée d'un double vitrage de 16 mm. Modèle « Briare », 399 € (hors poignées), **Lapeyre**.



Photos Alexandre Réty

3

DOSSIER PORTES D'ENTRÉE



Photos Alexandre Réty

Style rocaille

Cette porte ancienne d'esprit XVIII^e nous dévoile tous les détails de charme du passé. Elle est constituée d'un panneau simple en chêne peint, d'une moulure chantournée et d'une imposte vitrée en petits bois à décor de coquille (possibilité d'imposte en fer forgé ou panneautée). Compter à partir de 5 000 € TTC, **L'Herminette**. Lanternes, **Fonseca Ferronnerie**. Heurtoir, **Athezza**.

Mise en couleur

Cette double porte en chêne, encadrée de colombages propre à l'Est de la France, est flanquée de deux vitres verticales sécurisées, qui apportent une lumière non négligeable dans l'entrée de la maison. L'ensemble a été peint en vert pour adoucir l'aspect bois très présent en façade. On a utilisé une peinture microporeuse d'extérieur, **Peintures Gauthier**. Réalisation de la porte, sur devis, **Menuiserie Laurent Sylvain**.

Colombages, décor rocaille, heurtoirs... Une tradition, plus ou moins revisitée, se perpétue.

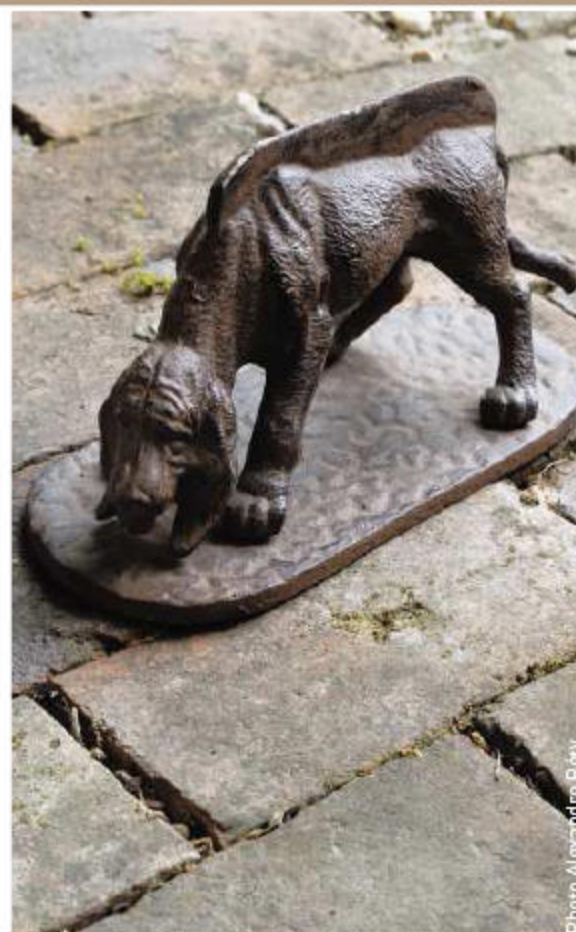


PORTES D'ENTRÉE LES ACCESSOIRES INCONTOURNABLES



◀ Home sweet home

Coupe-vent de porte en feutre « Home », existe en marron, gris, rouge ou noir, L 80 x Ø 10 cm, 22 €, **Le Grand Comptoir**. Paillasson en fonte, patine rouille, avec grattoir en brosse, L 74 x P 46 cm, 87,50 €, **Pomax**.



◀ Grattoir canin

Chien gratte-pieds en fonte, 22,90 €, **Chehoma** chez **Le Grillon Voyageur**.

Anti-claquement de porte ▶

Cale-porte en métal gris, L 14 x l 8 x H 12 cm ou L 14 x l 6 x H 16 cm, 13,20 €, **Pomax**.



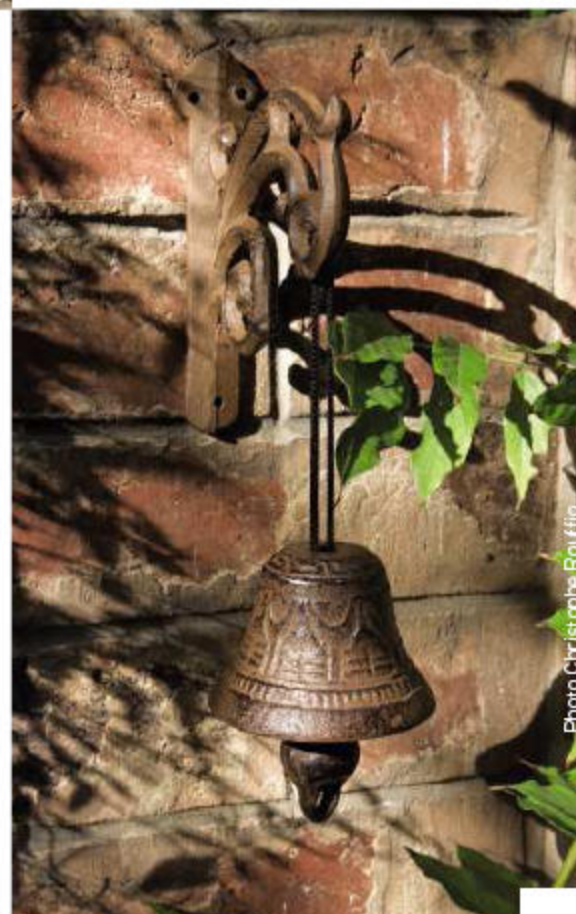
Accessoire de style ▶

Heurtoir anneau de style XVIII^e en acier patiné, à partir de 340 € HT, **Boiseries et Décorations**.



◀ Éclairage de charme

Lanterne d'extérieur en fer forgé, bandes travaillées, 400 €, **Le Grillon Voyageur**.



◀ Sonnerie à l'ancienne

Cloche de porte en fonte et sa patère, H 18 cm, 7 €, **Country Corner**.



Photo Christophe Rouffio

◀ Joyeux carillon

Cloche de porte en métal vieilli,
H 15 cm, 12 €, **Athezza**.



Photo Alexandre Réty

◀ Traditionnel

Paillason demi-lune en
fonte, L 72,5 x l 37 cm, 42 €,
Country Corner.

Bijoux de porte ▶

Poignées, plaques de propreté,
entrées de serrure, têtes
de clé, boutons, rosaces en
bronze nickelé, chromé, patiné,
argent vieilli, ou doré à l'or fin,
de 41 € à 248 €, **Série Rare**.



Photo Christophe Rouffio

Bien protégé ▶

Coupe-froid en coton rayé,
L 90 x Ø 10 cm, 21 €, **Artiga**.



Photo Christophe Rouffio



Photo Alexandre Réty

◀ Joli bestiaire

Gratte-pieds brosse, structure
en fonte, L 30 x P 20 x H 10 cm,
28,50 €, pic-vert heurtoir en
fonte, 16,70 €, **Robin du Lac**.
Oiseau cale-porte en fonte
peinte, existe en versions
escargot et coq, 7 €,
Le Grand Comptoir.



Photo Christophe Rouffio

◀ Ferronnerie d'antan

Marteau de porte en fer
rouillé, 162 €, **Bouvet**.

Tous les prix sont donnés à titre indicatif.
CARNET D'ADRESSES PAGE 212.

ENCORE PLUS D'ADRESSES SUR
www.art-decoration.fr

NINTENDO DS XL

1000
recettes de cuisine avec
à table

Mathilde a trouvé 3 tomates dans le bac à légumes – OK, la console propose un consommé de poulet qui ne fait que 321 kcal.

Tout un repas sur console portable

Les dîners entre filles, j'adore. Et là pour Mathilde et Caroline, j'ai décidé de monter le niveau d'un dîner en composant tout un menu. Je choisis un ingrédient et le logiciel, exclusif sur Nintendo DS, me propose tout un repas et ses accords vins et fromages.



Menu entrée, plat, dessert en toutes occasions :

Le logiciel me propose de composer un repas en fonction des ingrédients que j'ai dans mon frigo. Mais je peux aussi trouver une recette pour « un tête-à-tête amoureux » ou « la venue des amis ».

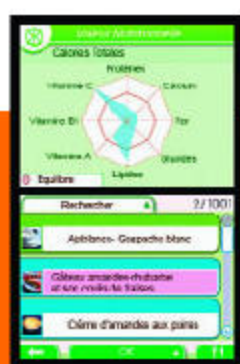


Je fais mes accords vin et fromage.

Je choisis mon plat principal et le logiciel me propose le vin et le fromage qui vont avec.

Mesurer son équilibre

Pour chaque recette le logiciel me donne des infos sur l'apport calorique mais aussi sur les apports en protéines, glucides, lipides, fer, calcium et vitamines. À moi le repas bien équilibré.



La vie rêvée d'un atelier

À Ménilmontant, un couple d'artistes a été conquis par cet ancien atelier de confection converti en loft. Au programme : lumière, couleurs, esprit industriel, mobilier vintage et récup'...

REPORTAGE MURIEL PRIOU. PHOTOS CHRISTOPHE ROUFFIO.

Depuis l'entrée ensoleillée (peinture « Safran », mery & Cie), on découvre l'enfilade de la cuisine et de la grande pièce à travers un jeu de fenêtres intérieures. Portemanteau, Alasinglinglin. Affiche « Poulet », Urban Outfitters. Banc, récup'.



Dans le XX^e arrondissement de Paris, derrière une porte cochère, se cache une enfilade de bâtiments, anciens ateliers du début du siècle dernier où œuvraient des artisans. Aujourd'hui, bureaux et habitations privées se partagent les allées et la cour pavée. Converti en habitation il y a quelques années par la jeune architecte Caroline Costedoat, l'atelier de confection d'autrefois a subi de grosses transformations. Pour gommer l'aspect très morcelé de l'espace, l'artiste a misé sur l'ouverture et la simplicité, afin de retrouver l'ampleur de la construction initiale tout en lui conservant son esprit industriel.

Les travaux ont été considérables : « *Nous avons fait apparaître la brique de la structure porteuse, laissé les tomettes d'origine et conservé une partie du parquet d'origine. La verrière a été entièrement remplacée et toutes les anciennes fenêtres ainsi que leurs montants, que nous avons déposées, ont servi à remonter les petites verrières intérieures* », explique l'architecte. Aménagé en un seul espace, le rez-de-chaussée baigné de lumière grâce à l'immense véranda, accueille d'un seul tenant un vaste salon, la salle à manger et la cuisine ouverte sur la pièce. On est agréablement surpris par ce mélange hétéroclite de briques, ■■■

Une cuisine de style industriel prolongée par une table et des chaises de bistrot.

1. La cuisine s'organise sur deux plans, évier et plaques de cuisson sous la fenêtre et, en face, deux blocs compacts (dont un en béton) qui dissimulent des rangements. Meubles de cuisine, Belle Lurette. Plafonniers, globe d'origine. Boîtes métalliques, Sentou Galerie. Suspensions noires, puces d'Orléans.

2. Pour prendre le petit déjeuner ou un repas sur le pouce, une table et quatre chaises bistrot ont été achetées sur eBay. Service à thé, chiné.





La verrière, réalisée par le ferronnier d'art Serge van Doesburg (Les Forges de Gâtine), déverse des flots de lumière sur la pièce, adoucie par la couleur des murs (peintures Jaune Gris et Bleu Clair, mery & Cie). Canapé, Caravane. Tables basses, Atelier 154. Grande table et chaises, récup'. Commode 1930, meuble de famille. n guise de rideaux, trois draps cousus, Caravane. Applique, Tsé-Tsé. Boîtes rondes à pois, BHV. Bougeoirs, Ikea. Suspensions, achetées sur eBay.

Caractéristiques de l'ancien atelier de confection, **l'immense verrière** et la structure métallique.

L'escalier-bibliothèque métallique, dessiné par l'architecte Caroline Costedoat et réalisé par Serge van Doesburg, mène à la mezzanine qui profite largement de la lumière grâce à l'immense verrière. La coursive qui dessert l'étage est protégée par un garde-corps en acier réalisé par le ferronnier d'art Michael Pohn.





Un escalier en métal aux lignes très pures fait office de **tableau noir** et de **bibliothèque**.

1 et 3. Un mélange de styles surprenant mais harmonieux pour ce coin auprès du feu. La cheminée au style épuré a été dessinée par les propriétaires et réalisée par Cheminées Yvon. Rocking-chair « RAR » couleur moutarde, design Charles James, Home Autour du Monde. Fauteuil en cuir rouge, chiné aux puces d'Orléans. Applique oiseau, The Collection. Petites statues rapportées du Mexique.

2. L'escalier-bibliothèque passé à la peinture noire de tableau (Leroy Merlin) sert de pense-bête. Grosses Lettres métalliques, Atelier 154.



À PARIS



Avec ses grandes fenêtres
intérieures, l'étage reconstitue
une maison dans la maison.

1. La chambre bénéficie de la lumière de la verrière, tandis que son intimité est protégée par une fenêtre donnant sur le rez-de-chaussée. Les touches de rouge réchauffent le bleu du plancher. Étagères, Olivier de Bastier. Dessus de lit, Caravane. Peinture plancher, Peinture de France.

2. et 3. Pour laisser passer la lumière, une fenêtre intérieure a été créée entre la douche et la salle de bains. Carreaux et peinture, mery & Cie. Tomettes d'origine. Meuble en métal bleu à tiroirs, Atelier 154. Baignoire d'origine. Miroir rapporté du Mexique.



À PARIS



■ ■ ■ de couleurs – jaune pour l'entrée, bleu tendre pour le salon – de portes patinées, de tomettes anciennes inondées de lumière. Le couple a fait preuve de la même fantaisie en mêlant le mobilier de récupération à des pièces de designer et en mariant les objets insolites et des équipements fonctionnels. Le salon se partage ainsi entre des reproductions de fauteuils de Eames, un canapé sobre et, ici et là, des objets chinés installés autour d'une cheminée au design minimaliste, dessinée par les propriétaires eux-mêmes. Conçu par Caroline Costedoat, l'escalier-bibliothèque reflète son goût pour l'architecture industrielle. Il permet d'accéder au niveau supérieur de l'atelier, qui consiste en une immense mezzanine abritant les chambres et les salles de bains. Ces espaces largement ouverts sont cependant délimités de manière astucieuse par de grandes fenêtres intérieures qui permettent de bénéficier de la lumière de la verrière tout en se préservant leur intimité aux pièces. Le parti pris de la structure métallique peinte en noir a donné une vraie personnalité au lieu. L'espace ainsi redistribué fait revivre cet ancien atelier de confection transformé en habitation où la lumière naturelle règne en maître absolu. ■

Une chambre d'enfant qui
joue sur les couleurs, tantôt
douces, tantôt toniques.

1. Parquet bleu, blanc éclatant et vert anis, le choix est aux couleurs pimpantes. Peinture verte, Robert le Héros chez Mise en Teinte. Lit, meuble de famille. Étagères sur mesure. Masques, The Collection.

CARNET D'ADRESSES PAGE 212.

ENCORE PLUS D'ADRESSES SUR
www.art-decoration.fr



CRÉATEUR D'HARMONIE

Bordelet

488 route de Nîmes
34170 CASTELNEAU le LEZ
contact@bordelet.com - www.bordelet.com

N° Indigo 0 820 32 01 99



“ De toutes les passions,
la seule vraiment respectable
me paraît être la gourmandise.
Guy de Maupassant ”



ILVE
l'art de la cuisson
04 75 26 26 17 - www.ilve.fr

Marque Déposée 04 75 26 00 18

RANGEMENTS & SOLUTIONS GAIN DE PLACE

Ranger et gagner de la place, voilà de bonnes résolutions pour la rentrée ! Placards malins, alcôves transformées en bibliothèques, soupentes et espaces aménagés sous un escalier, détournements astucieux... Voici 13 solutions gain de place, design, classiques ou charme, à s'approprier sans modération.

DOSSIER KARINE VILLAME, PHOTOS LAURENT DURAND, PHILIPPE LOUZON, ALEXANDRE RÉTY ET CHRISTOPHE ROUFFIO.

Soubassement **exploité**

Dans cet appartement haussmannien, l'entrée a changé d'allure. Les rangements maçonneries, habillés de portes en médium peint, s'étirent en partie basse sur tout le pan de mur pour finir dans le salon. Côté entrée, ils permettent de ranger les chaussures et, côté salon, ils cachent le matériel TV et hi-fi, et servent de tablette pour le téléviseur. Compter de 400 € à 500 € HT le mètre linéaire. Réalisation, **Emmanuel de Landsheer** et **Frédérique Servettaz**, architectes d'intérieur. Tableau signé Charles Malle.

Dans les espaces exigus,
les placards et tiroirs,
même étroits, sont précieux.

Photo Alexandre Réty



1. Tiroirs XXS

Dans cette salle de bains de petite taille, des colonnes de rangement verticales coulissantes très étroites (L 25 cm x H 245 cm), habillées de médium laqué blanc permettent de gagner de la place. Fourniture et pose, 1 500 € HT, **Menuiseries Modernes Guy Giovale**. Mosaïques, **Bisazza** à la **Marbrerie des Yvelines**. Robinetterie, **Aux Docks de Clamart**. Plan vasque en verre teinté rose, **Miroiterie de Clamart**. Boîtes de rangement, **Ikea**. Réalisation de la salle de bains, **Confort Création, Charles Charton**.

2. Tout à portée de main

Le lit divan en pin massif teinté verni intègre trois tiroirs coulissants. Installé le long du mur, il est rehaussé d'une tablette console. Des étagères en bois massif « Ekby Leksvig », 15,80 € l'unité, montées sur des consoles « Ekby Stilig », 5,90 € l'unité, occupent l'ensemble du mur. Caisson à six tiroirs métalliques sur roulettes « Helmer », 29 €, lit en 80 x 200 cm « Hemnes », 349 €. Le tout, **Ikea**.



Photos Christophe Rouffio



2

Solutions classiques et efficaces :
aménager une soupenete
ou l'espace sous un escalier.

Photo Christophe Rouffio





1. Réhabilitation sous les combles

Dans cet appartement situé sous les toits, le mur séparant la cuisine du salon a été partiellement ouvert pour laisser passer la lumière. Il intègre désormais, dans sa partie basse, des rangements en médium peint en blanc. Prix sur devis. Réalisation, **Thierry Pain**, architecte d'intérieur. Objets décoratifs, **Ligne Roset**.

2. Bureau et placards sous un escalier

Parfaitement intégré au salon, le bureau est installé sous l'escalier. Rangements de différentes formes, placards et caissons habillés de médium laqué se partagent l'espace. Ingénieux, le plan de travail est équipé d'un panneau de médium aux formes arrondies qui pivote, permettant ainsi de gagner de la place, voire de travailler à quatre mains. Fourniture et pose, 5000 € HT, **Menuiseries Modernes Guy Giovale**.



Photos Alexandre Réty

DOSSIER RANGEMENTS

Récup' astucieuse

Dans cette cuisine, pour apporter de la perspective et rythmer ce long mur, on a joué sur sa profondeur et créé ce placard fonctionnel et charmant. Clos par d'anciennes portes d'armoire habillées de grillage à poules, il donne aux murs une autre dimension. Pour cette réalisation, compter 900 € HT, **Serge Gautier**.



Photo Christophe Rouffio



Option charme : tirer parti d'un mur épais
en y créant **des rangements**
habillés de portes anciennes.

Charmante reconversion

Pour cacher des tuyaux d'évacuation disgracieux, on a créé cet élégant rangement qui est venu épouser les imperfections du mur. Le placard fermé par des portes anciennes du XIX^e, patinées dans un bleu très doux, dispose de poignées en porcelaine anglaise et ses façades sont habillées de gaze de coco. Pour cette réalisation, compter environ 600 € TTC, **Le Grillon Voyageur** (comprend portes, gaze et patine).

DOSSIER RANGEMENTS

Rangement hors norme

Impressionnante, la bibliothèque occupe toute la hauteur du mur situé sous combles. Réalisée en panneaux de sapin « trois plis », peints en blanc et résistants au poids des livres, elle présente des étagères de 30 cm de profondeur et se déploie sur 5 mètres de hauteur sous pointe de toit. Pour cette réalisation, compter environ 2500 € HT, **Atelier Correia**.

Futée et esthétique, **une bibliothèque occupe toute la hauteur du mur** et épouse la pente du toit.

Photo Alexandre Réty



1. Cache-cache sous une estrade

Le matériel hi-fi, audio et vidéo n'est jamais simple à dissimuler. Ici, tout disparaît dans l'estrade, qui fait également office de première marche d'escalier et devient, si nécessaire, siège d'appoint. Prix sur devis. Réalisation, **Philippe Demougeot**, architecte DPLG.

2. Deux en un

Pour ne pas encombrer l'espace, le choix s'est porté sur des rangements bas, qui se transforment au gré des envies en étagères ou en sièges d'appoint. Les placards occupent tout le pan de mur pour venir se confondre avec les premières marches de l'escalier. Un parquet en frêne brûlé et huilé unifie l'ensemble, tout en rappelant la teinte de l'imposante poutraison. Prix sur devis. Réalisation, **Thierry Pain**, architecte d'intérieur.



DOSSIER RANGEMENTS



1. lit mobile

Idéale pour aménager les petits espaces, cette installation se compose d'un lit à plateau mobile en pin et médium de 140 x 190 cm et d'un escalier en médium de 48 x 48 cm. Pour ce type de combinaisons, compter à partir de 2 500 €, et marches à partir de 120 €, **Espace Loggia**. Coussins, **Le Monde Sauvage**.

2. Rangs jusqu'au plafond

Afin d'optimiser l'espace de cette cuisine tout en longueur, des placards verticaux en médium laqué de gris s'étirent jusqu'au plafond. Ici, pas d'angle perdu mais des placards astucieusement conçus pour les verres et la petite vaisselle. Prix sur devis. Réalisation, **Philippe Demougeot**, architecte DPLG.

Photos Philippe Louzon

Pas de place pour la place perdue !
Chaque **angle, renforcement**
et recoin est exploité.

DOSSIER RANGEMENTS

Conduit éconduit

Traversée par une poutrelle d'acier volontairement vieillie, la cheminée tire son originalité des rangements qui viennent dissimuler le conduit inesthétique. Ainsi, de chaque côté de ce dernier, des étagères étroites font désormais office de bibliothèques. Réalisation personnelle. Tableau signé Gis.

Pour cacher un **conduit de cheminée** disgracieux, on a installé des étagères de chaque côté.

Tous les prix sont donnés à titre indicatif.
CARNET D'ADRESSES PAGE 212.

ENCORE PLUS D'ADRESSES SUR
www.art-decoration.fr

Photo Laurent Durand



Révélez votre créativité

Vous avez imaginé redessiner l'espace,
agencer votre intérieur, changer la décoration ?
Le film devient réalité.

Interprétez maintenant le meilleur rôle : le vôtre.
Soyez l'auteur de votre projet, et devenez
acteur de sa réalisation.

Laissez-vous inspirer par nos palettes de décors,
exprimez vos désirs, convoitez l'impossible
et soyez l'artiste de votre décoration intérieure.

Imaginez, créez, dessinez toutes les
configurations possibles.

Révélez vos envies et laissez SOGAL
leur donner vie.

 **SOGAL**

Révélez vos envies et laissez SOGAL leur donner vie.

DANS LES ALPILLES

Jardin secret en Provence

Derrière la façade classée d'une maison de village se cachent un jardin magique et un intérieur raffiné qui conjugue une architecture élégante à la passion de la propriétaire pour les objets anciens. Difficile de ne pas tomber sous le charme...

REPORTAGE MARTINE FREYNET. PHOTOS PATRICE BINET.



Un véritable jardin méditerranéen, mis en scène par le paysagiste Michel Sémini, offre à cette maison de village un air exceptionnel de campagne en ville. Un bassin à l'ancienne, bordé de fleurs blanches, participe à la poésie des lieux.

DANS LES ALPILLES



Les maisons de village avec jardin sont rares en Provence. Celle-ci, située au cœur d'un village des Alpilles, doit beaucoup à la chance et à l'ingéniosité de sa propriétaire. Après avoir acquis d'abord une ruine et un hangar, elle a su patienter jusqu'à pouvoir acheter la maison de maître du XVIII^e siècle située juste à côté. Les ruines sont démolies et le nouvel espace ainsi créé est transformé en jardin. Soucieuse de préserver l'esprit des lieux, la propriétaire s'entoure d'une équipe d'artisans talentueux. Elle privilégie l'utilisation de matériaux anciens et veille à ce que les sols et les encadrements de fenêtres en pierre, les portes et les balcons s'intègrent au décor. Restaurée avec soin, la demeure rayonne désormais de toute la beauté de ses grands volumes, que la lumière, reçue en abondance par d'immenses fenêtres met en valeur. L'imposant escalier en pierre du XVIII^e et sa rampe en fer forgé, magnifiquement restaurée, retrouvent leur splendeur. « *C'est lui qui m'a décidée à acheter la maison, se rappelle la propriétaire. Même si, la première fois que je l'ai vu, il était peint en vert pomme et que la dernière marche était enfouie dans le sol !* » Entourée de la décoratrice ■■■

Une vraie cuisine de campagne
à l'ancienne, vaste et fraîche,
qui joue l'esprit brocante.

1. La cuisine, ouverte sur le jardin et aménagée autour d'un îlot central ancien trouvé chez l'antiquaire Jean-Charles Maho, décline les meubles de métier et l'esprit brocante sous les poutres d'origine. Cuisinière, Lacanche. Évier italien en marbre du XIX^e. Lampes de billard achetées aux puces de Saint-Ouen à Paris. Sur la hotte, une collection de boîtes à gâteaux, Huntley & Palmers. Vaisselle blanche, Astier de Villatte.

2. À l'opposé du jardin, la cuisine se prolonge par un coin repas aménagé sous une voûte en ogive réalisée par le maçon René Nicola. Table, chaises et tabourets de bistrot chinés.



La passion de la propriétaire pour les collections et les beaux objets se manifeste dans ce petit salon. Peintures, gravures, sculptures – dont une esquisse de Fantin-Latour et une sculpture de Dalou – et fauteuils anciens composent le décor intimiste et élégant.





Le goût des **beaux objets**
s'exprime à travers **les peintures**
et **les gravures anciennes**.

1. La sobriété des portes XVIII^e (chinées), la hauteur des plafonds et la beauté des sols anciens participent à l'élégance de cette enfilade du salon vers la salle à manger. Dalles de pierre, Provence Matériaux Anciens.

2. La salle à manger joue la carte de l'élégance à l'italienne. Le lustre a été créé par Lisa Kessel à partir d'un support de plantes d'époque victorienne et les fenêtres habillées de taffetas cognac drapé par la décoratrice. Chaises en Lloyd loom (papier tissé), Vincent Sheppard. Vases de jardin, Domani. Miroir de bistrot chiné.

3. L'escalier en pierre d'origine est orné d'une rampe en fer forgé dans la tradition provençale.



DANS LES ALPILLES



Un coin bureau plein
de charme a été aménagé
dans cette chambre.

A still life photograph of a room. In the foreground, a blue-painted wooden desk is partially visible. On the desk, there is a stack of books, a small green rose, and a brass desk lamp. The desk is positioned in front of a window with heavy, patterned curtains. The curtains have a dark brown background with large, ornate, circular medallions in gold and green. To the right of the desk, a small framed picture hangs on the wall. In the background, a fireplace is visible, and a small statue sits on a shelf above the desk. The lighting is warm, coming from the window on the left.

La cheminée en pierre
sculptée (chinée à Poitiers)
semble être là depuis
toujours... Secrétaire ancien
patiné et rideaux en lin
imprimé, Lisa Kessel.
Tableaux anciens.

DANS LES ALPILLES



■ ■ ■ Lisa Kessel et de son mari John qui supervise les travaux, elle transforme peu à peu les lieux. « *Au départ, je voulais une maison zen...* », explique-t-elle. Mais trente ans de chine aux quatre coins du monde ont eu raison de cette aspiration au minimalisme. « *Lorsque les deux semi-remorques sont arrivées, remplies de meubles et d'objets, j'ai compris que nous n'aurions pas grand-chose à acheter dans la région !* », résume Lisa Kessel qui a orchestré toute la décoration intérieure.

Passionnée de plantes et de roses anciennes autant que de meubles et d'objets anciens, la maîtresse des lieux a confié à Michel Sémini le soin de créer le jardin. « *D'un no man's land, il a su faire un jardin de rêve !* » s'enthousiasme-t-elle. Il a dessiné les grands axes et les perspectives, placé les arbres – cyprès, figuiers, citronniers – pour structurer l'espace. Elle a aménagé ensuite de petits « refuges », sous la tonnelle, devant la cuisine, à l'ombre d'un olivier, derrière le potager, dans un halo de fleurs blanches.

Belle histoire de talents, d'amitié et de sensibilité, la renaissance de cette maison se lit aujourd'hui dans le bien-être des lieux comme dans la quiétude du jardin. ■

Comme un décor de théâtre,
une salle de bains mise
en scène dans l'esprit 1900.

1 et 2. Des boiseries anciennes, patinées dans un ton bleu-gris et mises en place par Lisa Kessel, tapissent les murs de la salle de bains. Véritable pièce de collection, la baignoire d'A. Frémiot date de 1885. La coque a été réalisée par un ébéniste lyonnais et l'intérieur, émaillé à l'École de Nancy. Lavabos rétros, Brossette. On aperçoit dans la chambre des *Baigneuses* de Paul Chabas.

3. Une armoire grillagée en bois patiné s'associe aux portraits de famille et aux meubles anciens, comme la table de couture transformée en chevet. Draps et boutis anciens chinés à L'Isle-sur-la-Sorgue.



DANS LES ALPILLES

Un petit **refuge de fraîcheur**
pour profiter de la luxuriance
d'un **jardin méditerranéen**.

Devant la cuisine, sous un olivier, une table en pierre (chinée en Avignon) et des bancs garnis de coussins composent un lieu de détente élégant. Sur la table, chandelier Napoléon III transformé en support de plantes, vaisselle de famille. Coussins réalisés dans un mélange de tissus anciens rose et blanc par Lisa Kessel.

CARNET D'ADRESSES PAGE 212.

ENCORE PLUS D'ADRESSES SUR
www.art-decoration.fr



La Cuisine Française®



Tous nos points de vente sur
www.lacuisinefrancaise.fr

La créativité
 le secret d'une cuisine tendance



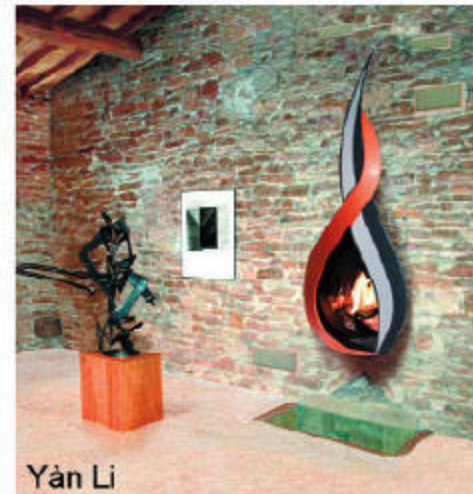
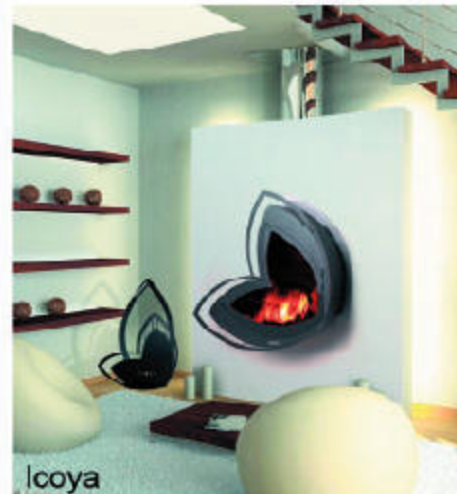
Mijoté pour vous

A partir de 2 499€, découvrez nos
 nombreux modèles et coloris de pianos de
 cuisson en demandant notre brochure au

01 55 25 53 04 ou sur
www.falconfrance.com

Falcon, comme La Cornue, est membre du groupe Aga
 Rangemaster, N° 1 des pianos de cuisson depuis 175 ans.

arkiane Cheminées Contemporaines



Catalogue gratuit par téléphone ou internet
 Tél : 04 75 60 80 04 www.arkiane.fr
 600 chemin du vivier 07130-SOYONS
 Rét. à rappeler AD 09-10

crédit d'impôt
 et T.V.A. 5,5%

CHAMBRES D'ENFANTS MISEZ SUR LA COULEUR!

Vert, orange, fuchsia, rouge... Les enfants adorent les couleurs toniques. Sans tomber dans un univers bariolé, choisissez les teintes qu'ils aiment par touches : sur un mur de la pièce, au sol, sur le linge de lit ou encore sur le mobilier. 13 pages d'idées hautes en couleur.

DOSSIER CÉLINE HASSEN. PHOTOS PATRICE BINET, ALEXANDRE RÉTY, CHRISTOPHE ROUFFIO ET PATRICK SMITH, SAUF MENTION CONTRAIRE.



La chambre des jumeaux est rose côté fille et gris-brun côté garçon comme il se doit ! Réalisation, Emmanuelle Ganansia & Vanessa Uzan, **Nanelle**. Bureau et chaise en bois, customisés et peints à la main, **Ikea**. Suspension, 119 €, **Voilà ma Maison**. Lits en bois laqué, 1 200 € environ, **Baudou**. Guirlande, 59 €. Le tout, en vente chez **Nanelle**.

DOSSIER CHAMBRES D'ENFANTS



Photos Patrice Binet



Option vert pomme

Un mur et quelques éléments peints en vert pomme donnent de la personnalité à cette chambre où de nombreuses « créatures » ont élu domicile : petits poissons découpés dans le mobilier, gentil dragon sur le lit et extraterrestres collés au mur. Lit, armoire et chevet, modèles anciens, **Fly**. Table, chaises, dragon, modèles anciens, et tapis en coton, modèle « Unni », 130 x 70 cm, 14,95 €, **Ikea**.

Lampe de chevet, modèle ancien, **Alinéa**. Linge de lit, modèle « Didoudou », coloris bleu (existe en rose), à partir de 39 € la housse de couette, et stickers, modèles anciens, **AM-PM**.

Vert flashy ou fuchsia tonique,
les enfants aiment
les couleurs qui claquent !

Parti pris rose fuchsia

Un duo de couleurs audacieux illumine une chambre de jeune fille romanesque. Lit en bois « Junior », 150 x 70 cm, 375 €, tiroirs roulants sous le lit, 375 € l'un, et coffre en bois, H 55 x L 81 x P 41 cm, 259 €, **Bopita**. Coussin « Petite Voiture », 30 €, **Busy Bee**. Rocking-chair, à partir de 60 €, cartable personnalisable « Étoile », 49 €, plaid à damier en coton et lin, 135 €, tableau peint à la main, « Girafe », 225 €, tapis en fausse fourrure, 75 €, applique « Love », 95 €, et boule japonaise, pièce unique, 105 €. Le tout, Emmanuelle Ganansia & Vanessa Uzan, **Nanelle**.

DOSSIER CHAMBRES D'ENFANTS

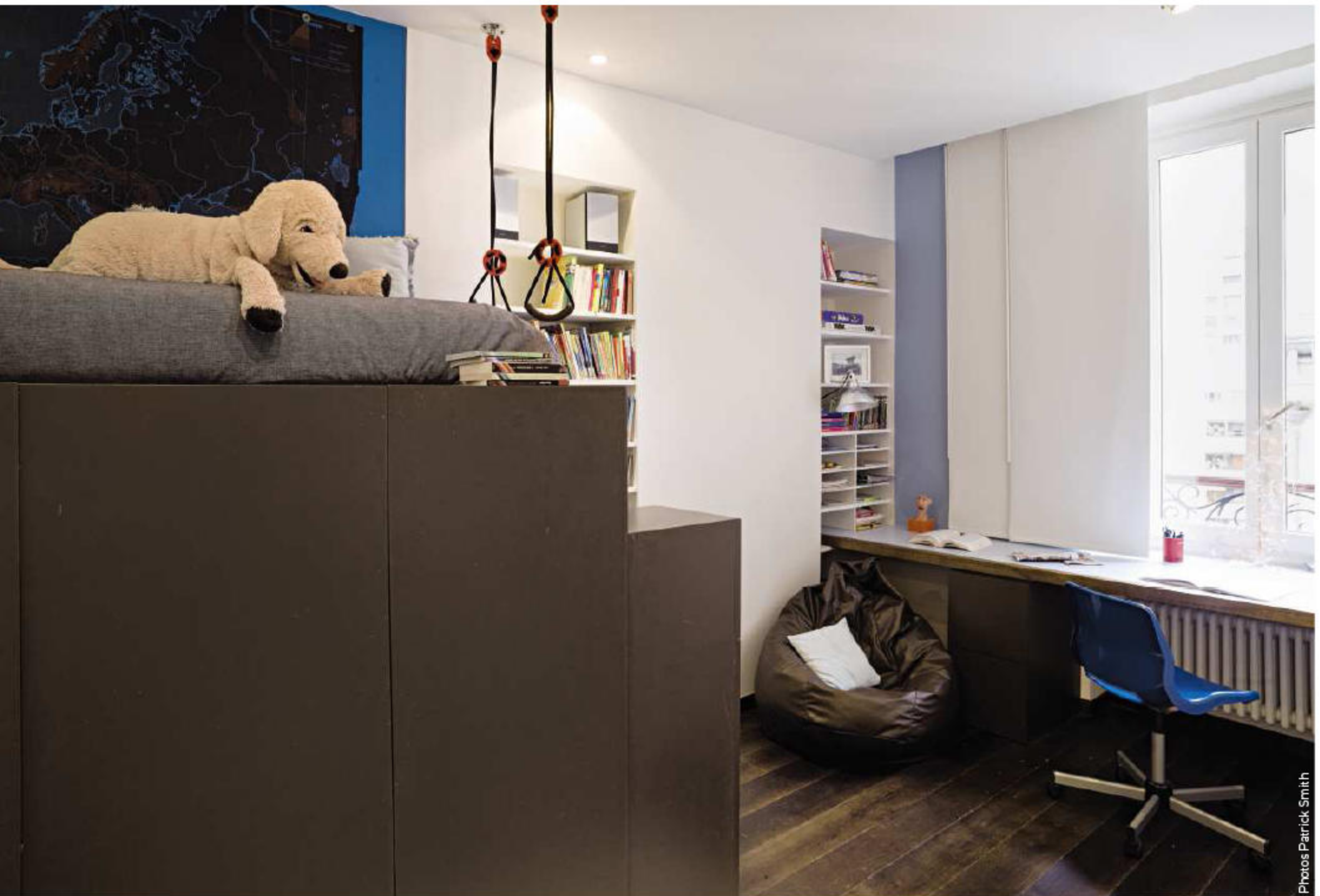
Chêne blanchi et notes
de Liberty pour une chambre
pleine de douceur.

Refuge apaisant

Sobre et reposante, cette chambre a été réalisée sur mesure en chêne patiné. Des touches de Liberty apportent fraîcheur et légèreté. Conception, Sophie Séguéla et Patrice Bertrand pour **Bleu comme Bleu**. Compter env. 15 000 € pour le mobilier. Tableau « Hello Kitty » de Charlotte Vagogne, 800 €, et corbeille Liberty en papier, 82 €, le tout chez **Bleu comme Bleu**. Couver-lit Liberty, tissu chiné, et couvre-lit rayé, 709 €, **Quagliotti**.



DOSSIER CHAMBRES D'ENFANTS



Photos Patrick Smith



Jeu de cubes

Créée dans des coloris bleu-vert et chocolat, cette chambre est truffée d'astuces et de rangements. Réalisation, ainsi que le bureau en formica bleu ciel et en chêne massif, d'après les plans d'Arielle Sela (architecte d'intérieur), par **I.I.D.** La mezzanine intègre tiroirs, placards et grand débarras, et elle accueille un matelas de 1,20 m de large. Compter 4 500 € environ. Stores coulissants en PVC sur rails, **Home Sails**. Anneaux, doudou et siège de bureau, **Ikea**. Pouf poire, **La Redoute**. Affiche, récup'.

Espace plein de douceur

Le duo de couleurs, lilas et blanc, et l'alliance du bois et du tissu confèrent à cette chambre sobriété et élégance. Lit « Adam Shorter », L 210 x l 100 cm, avec tête de lit, H 100 cm, tiroir et sommier à lattes, 1 015 €. Bureau « Tristan », en médium peint en blanc, L 150 x l 70 x H 70 cm, 940 €. Chaise « Astrid », recouverte de tissu « Lila », 250 €. Coffre à jouets « Henri », 40 x 40 x 40 cm (extérieur en tissu et intérieur en bois), 355 €. Commode « Diego », L 120 x l 60 x H 90 cm, 950 €. Lampadaire « Nicolas », avec abat-jour « Lila », H 150 cm, 350 €. Le tout, **Pazapas**, chez **Basile et Boniface** (ainsi que les accessoires).

Bleu clair et chocolat,
lilas et blanc... **Des duos
de couleurs gagnants.**



DOSSIER CHAMBRES D'ENFANTS

Variation en rose et taupe

Une conception très graphique prévaut ici, avec un ensemble de meubles coordonnés couleur taupe en bois laqué. Lit, L 200 x l. 100 x H 84 cm, 1 250 €. Chevet, L 45 x l. 35 x H 45 cm, 360 €. Bureau, L 140 x l. 60 x H 75 cm, 1 250 €. Tabouret, L 45 x l. 35 x 45 cm, 250 €. Coffre-banc, L 96 x l. 35 x H 45 cm, 500 €. Housse de couette brodée et taie, sur commande. Le tout, **Madaket**. Dessus-de-lit, **Zara Home**. Guirlande, **Hema**. « Boule japonaise », **Ikea**.

Photo Alexandre Régy



Versions romantique ou industrielle, des chambres de fille bien dans l'air du temps.

Ambiance vintage

Dans cette chambre d'adolescente, le mobilier industriel détourné est remis à l'honneur.

Une table Tolix fait office de bureau, un vestiaire d'usine sert d'armoire et des casiers de mécanicien d'usine ont été reconvertis en caisses de rangement. Réalisation, **Emma Dunoyer**. Tous les meubles ont été chinés.

Tablette murale, modèle « Lack », 9,99 € l'une, **Ikea**. Linge de lit, **Caravane** et **Society**.

Tableau signé Claire Basler.

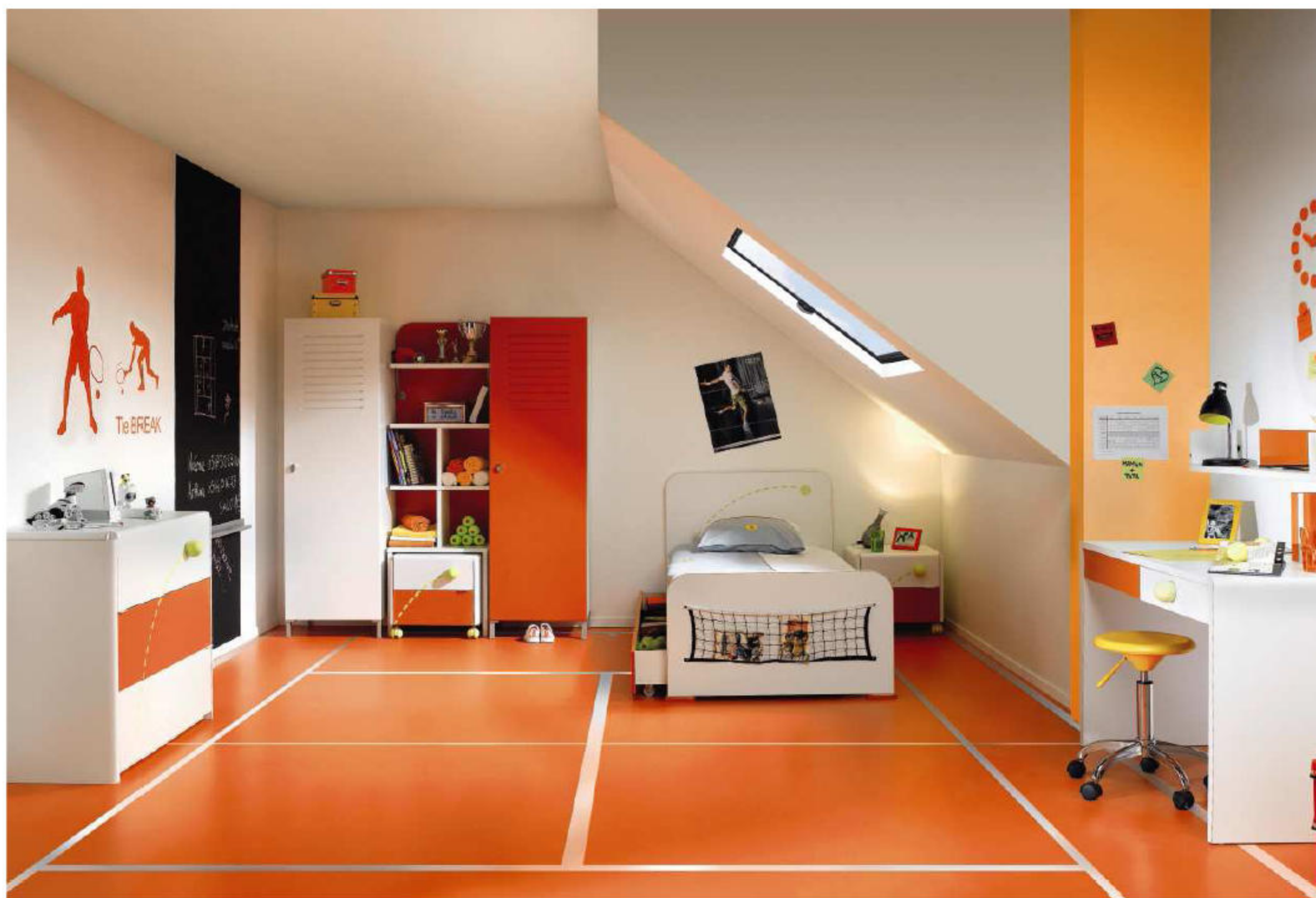


Opération gain de place

Design et indémodable, cette composition modulaire permet de varier à loisir l'aménagement de la chambre. Ensemble « Tiramolla » comprenant : un lit avec matelas, L 200 x P 100 cm, 1 235 €, une mezzanine, H 60 x L 213 x P 125 cm, 924 €, un marchepied, 435 €, un bureau, H 73 x L 147 x P 76 cm, 392 €, une chaise, 410 €, une armoire, H 59 x L 116 x P 197 cm, 2 085 €, une étagère murale, 343 €, et un coffre de rangement, 606 €. Coussin « Mah Jong », 95 x 95 cm, 435 €. Le tout, **Roche-Bobois**. Lampe « Bulbs in Bulbs », design Alexandre Gaillard, **Igor**, 206 €.

Original, le bureau et les rangements **sont installés au-dessus du lit.**





Orange du sol aux murs

Une chambre ludique mais aussi respectueuse de l'environnement : tous les éléments ont été conçus à partir de matériaux sans danger pour la santé des enfants. Lit, L 101 x H 91 x P 208 cm, 288€. Bloc tiroir à roulettes, L 50 x H 46 x P 45 cm, 199€ (option tiroir, L 190 x H 22 x P 93 cm, 196€). Armoire composée de deux vestiaires, L 45 x H 180 x P 46 cm, 399€ l'une, et d'une bibliothèque avec bloc tiroir sur roulettes, L 60 x H 46 x P 45 cm, 267€. Commode trois tiroirs, L 196 x H 85 x P 45 cm. Bureau, L 116 x H 77 x P 60 cm. Surmeuble étagère (sur bureau), 89€. Tabouret, L 46 x H 44/66 x P 45 cm, 46€. Le tout, collection Tennis, **Gautier**. Lampe de bureau (en haut) « Biloon », **Incidence**, 15,95€. Lampe (en bas) « Lichtsack », design Christofer Born, **Igor**.



DOSSIER CHAMBRES D'ENFANTS



Des éléments en pin massif
agrémentés de **modules**
de toutes les couleurs.



Photos Christophe Rouffio

Agencement modulable

Astuce, respect de l'environnement et couleurs flashy pour une chambre dans l'air du temps, en pin massif écocertifié et lasure à l'eau. Armoire, H 194 x L 107 x P 0,60 cm, 1 130 €. Deux caissons empilables, H 0,22 x L 0,90 x P 0,45 cm, 255 €. Petite penderie, H 1,52 x L 0,62 x P 0,45 cm, 553 €. Bureau évolutif et modulable, à partir de 335 € (tous les éléments existent en miel, blanchi ou chocolat). Tous les accessoires se clipsent, s'accrochent et se détachent : étagère, 43 €, tableau noir, 48 €, pot à crayons, à partir de 19 €. Le tout, collection Acrobat, **Jep Bois**. Chaise évolutive « Tripp Trapp », en coloris naturel, 169 €, **Stokke**.

Tous les prix sont donnés à titre indicatif.
CARNET D'ADRESSES PAGE 212.

ENCORE PLUS D'ADRESSES SUR
www.art-decoration.fr



**Il n'en croira pas
ses yeux...**



ni son nez...



ni sa langue.

Il va raffoler des irrésistibles effilés aux viandes ou aux poissons enrobés d'une délicieuse gelée aux tomates, aux carottes, aux épinards ou au goût de crevette !

Eveillez ses sens avec les NOUVEAUX



^{PURINA} felix Sensations



PURINA

Leur Bien-être, Notre Passion.



Téléchargeables sur l'Apple Store. A découvrir dès maintenant.

Paris Match sur l'iPad



Prenez les commandes de l'actualité. Entrez dans une nouvelle dimension de l'information en photos, en vidéos et vivez le monde sous l'angle de l'humain, des histoires vécues...

ELLE à table sur l'iPad



Vivez une nouvelle expérience culinaire, interactive et pleine de surprises. Retrouvez toutes nos recettes faciles et gourmandes, avec plus de photos et de vidéos inédites.

L'iPad POUR VOUS

Côté jardin, une extension accueille la cuisine et la salle à manger et se prolonge par une terrasse en ipé. Au fond, côté rue, on aperçoit les vitraux typiques de l'époque 1900. Table et chaises de jardin en teck massif, Jardiland.

Le renouveau d'une maison 1900

Grâce à une rénovation bien pensée, une maison de ville du début du siècle dernier s'est adaptée à la modernité sans rien perdre de son cachet. Au contraire !

REPORTAGE CÉLINE HASSEN. PHOTOS ALEXANDRE RÉTY.

À BORDEAUX



La façade ouvragée aux fenêtres arrondies et ornées de vitraux de cette maison du début du siècle dernier ne laissait rien présager de sa profondeur ni de ses volumes. Stéphanie et Jérôme ont décidé d'exploiter toutes ses possibilités. La maison étant restée longtemps inhabitée, de nombreux travaux de réaménagement ont été nécessaires, on peut même parler de rénovation totale. L'objectif principal était de sauvegarder la beauté de l'ancien et les atouts charme du style 1900, tels que les vitraux, les boiseries, les moulures, les cheminées, les parquets, les portes et leurs poignées bordelaises rondes en bois, les huisseries et les carreaux de ciment. À ces valeurs sûres, les propriétaires ont souhaité apporter de la modernité, y ajoutant à la fois le confort des matériaux et des équipements actuels et quelques éléments design. Résultat : une décoration éclectique, dans l'esprit du subtil mélange des styles que Stéphanie propose à l'Atelier 29, sa boutique de décoration.

L'ensemble des travaux a duré cinq mois. L'architecte d'intérieur Benoît Fargeaudoux, à qui le couple a fait appel, a décidé de revoir l'espace. Il a créé une extension au rez-de-chaussée, qui prolonge les deux salons existants, créant ainsi ■■■

Parquet, boiseries, vitraux...
La maison a conservé ses
éléments architecturaux d'époque.

1. Massif, l'escalier fait le décor dans l'entrée. Les murs gris clair, soulignés par les encadrements de portes et les plinthes noirs (peintures Zolpan), font ressortir les carreaux de ciment du sol. Boule d'escalier en cristal turquoise, Baccarat. nseigne chinée.

2. Dans les pièces à vivre, les murs (peintures, Garance) et le mobilier choisi dans des tons neutres mettent en valeur le parquet, les vitraux et les boiseries. Canapé en lin, Noblesse Oblige. Lampadaire en métal, Pierre Emmanuel Martin et Stéphane Garotin, Mano by Hand. Table basse en métal et coussins, Caravane. Plaid et tapis en laine rapportés de Tunisie. Tableaux signés Lionel Guibou.

Dans la salle à manger, une grande table en métal et en teck accueille les convives. Au mur, *Stèle de l'an 2000* en résine de l'artiste Xavier Boggio. Table, Heerenhuis. Fauteuil en cuir, chiné. Sets de table, AM-PM. Vaisselle chinoise, Compagnie Française de l'Orient et de la Chine. Verres et carafes, Flamant. Assiettes à dessert, Faïencerie de Gien. Couverts en argent, chinés.



À BORDEAUX

Original ! Le trumeau de la cheminée a été remplacé par une baie vitrée. Coussin, rideaux, tissu et table basse, Caravane. Portebûches, Forestier. Bijoux en céramique, Béatrice Garde-Provansal et Jacques des Portes. Lampadaire, Flamant. Paires de lampes, David Hicks. Méridienne, chauffeuse et globes de style Napoléon III, chinés. Plaid, Descamps. Tapis sur mesure.





L'ancienne salle à manger carrelée
d'origine fait à présent office
de **petit salon de lecture.**

L'extension abrite la cuisine tout en longueur, semi-ouverte sur le coin repas. Le mur en pierre bordelaise s'associe à la modernité du sol en béton ciré. Conception et réalisation de la cuisine, Comprex. Béton ciré, SCAS. Console en métal, Caravane. Tableau signé Serge Plagnol.

Cuisine et coin repas bénéficient pleinement de la **lumière** grâce aux nombreuses baies vitrées.



Couleur craie sur les murs,
chêne clair verni et plan de travail
en granit noir du Zimbabwe
constituent une belle harmonie
de couleurs et de matières.
Meuble, modèle « ssenza »,
Comprex. Peinture, Zolpan.
Robinetterie, Franke. Torchons,
Garnier-Thiebaut. Machine à
café, Magimix. Portraits chinois.



À BORDEAUX



■ ■ ■ une belle enfilade de trois pièces. La salle à manger et la cuisine y ont pris place, se poursuivant par une terrasse protégée par un auvent couvert avec des tuiles. Cette extension donne une assise à cette maison toute en hauteur, et la surface vitrée permet de bénéficier, pendant le repas, de la vue sur le jardin et la piscine. Pour ce qui est de l'aménagement intérieur, les travaux ont consisté surtout à créer une cuisine moderne. Elle allie le chêne clair des éléments au granit noir du plan de travail. Au sol, les propriétaires ont opté pour un béton ciré gris anthracite. Ils ont fait de même pour les pièces où le parquet était en mauvais état.

Au fond du jardin, créé et réalisé par Emmanuel Brettes, l'ancienne orangerie – une petite Girondine en briques et en pierres de Bordeaux – a été restaurée et transformée en chambre d'été et en bureau. Le jardin est agrémenté d'une belle piscine aux reflets sombres. Liner anthracite et margelle en granit s'harmonisent avec le mur d'enceinte en pierres de Bordeaux, entièrement rénové. Pour mettre en valeur la pierre claire, il n'y a aucune végétation. Une plage en planches accueille un salon de jardin aux lignes contemporaines, dans les tons gris également. C'est ainsi qu'une maison toute citadine a pris des allures de maison de vacances. ■

À l'étage, chambre et bains sont réunis pour bénéficier de l'espace et de la clarté des hautes fenêtres.

1. À l'origine, il y avait deux chambres à cet étage. Un seul espace réunit désormais une chambre, le bain, la douche et le dressing. Les boiseries grises ressortent sur les murs de couleurs craie (peinture Zolpan). Housse de couette, taies d'oreiller et coussins, Caravane. Appliques noires, Bestlite. Tableau signé Christian Gaillard.

2 et 3. Côté salle de bains, les propriétaires ont conservé les carreaux de ciment d'origine. Quelques-uns ont été remplacés (Carrés d'Art). Baignoire chinée et repeinte. Meuble vasque en teck, Leroy Merlin. Robinetterie, THG. Peignoir, Bains Plus. Serviette de hammam rapportée de Tunisie.





À côté de l'ancienne orangerie transformée en pièces d'habitation, a pris place une piscine. La margelle est en granit du Vietnam.

La plage est constituée de traverses en chêne massif traitées et en sagine (mousse). Chaises longues, coll. Bélize, Jardiland. Tabourets-tables basses, AM-PM. Coussins, Caravane.

Surprise côté jardin : cette maison de ville abrite **une belle piscine contemporaine.**

CARNET D'ADRESSES PAGE 212.

ENCORE PLUS D'ADRESSES SUR
www.art-decoration.fr

DOSSIER

UN BUREAU CHEZ SOI

Annexe professionnelle ou espace personnel à usage « domestique », on aménage son bureau en fonction des besoins, et on le change de place au gré des envies ! Structure sur mesure ou simple table d'appoint, au salon comme dans un couloir, le bureau joue la carte du charme et de la modularité.

DOSSIER PASCALE BOIGONTIER. PHOTOS BRUNO BOIGONTIER



Entrée style

Dans cette grande entrée, la propriétaire de la Madone a installé un espace bureau, entre cabinet de curiosités et boudoir. Les murs peints en gris anthracite (peintures Seigneurie) sont décorés avec des tableaux anciens (collection personnelle). Le bureau Louis XV Rocaille est accompagné d'un fauteuil de même style recouvert de velours rose pâle et d'une commode, patinée dans les mêmes tons, qui accueille une paire d'oiseaux empaillés.

Bureau, 1 500 €, La Boutique de l'Antiquaire (ainsi que fauteuil, commode et portemanteau perroquet de style Louis XV).





◀ Sous les combles

Dans ce loft grenoblois, le bureau a trouvé sa place sous les toits, à l'aplomb d'un puits de lumière qui rend possible la présence de plantes vertes. Ainsi noyé dans la verdure, l'espace de travail se compose d'une sélection d'éléments design : un bureau en aluminium, une « Bombo Chair », avec assise en ABS, et base en acier chromé et une étagère de Ron Arad en PVC coloré.

Bureau « Scriba », 185 x 90 cm, 2 495 €, design Claudio Bellini, Ycam. Chaise « Bombo Chair », design Stefano Giovannoni, Magis. Étagère « Book Worm », design Ron Arad, Kartell. Lampes « Amélie », design Harry & Camila, FontanaArte. Lampe « Kelvin », design Antonio Citterio, Flos. Lampe articulée « Tolomeo », design M. De Lucchi & G. Fossina, Artemide. Le tout chez Angle Droit.

Sur le palier ▶

Dans cette villa contemporaine marseillaise, l'architecte DPLG Jean-Christophe Sabarthès a utilisé l'espace perdu entre la terrasse et les chambres, sur le palier du premier étage, pour concevoir un coin bureau fonctionnel, lumineux et coloré. Le plan de travail et les étagères sont réalisées en tôles d'acier galvanisé plié, un matériau peu coûteux au look moderne. Le parquet en ipé sur champ et la cloison débordante du dressing laquée fuschia apportent une note de couleur.

Chaise « Miss Global », design Philippe Starck, Kartell. Suspension, boîtes acier et meubles à tiroir, Ikea. Poubelle, Habitat. Lampe de bureau « Lampécolo », Laurie Lumière.

Sous l'escalier ▶

Niché au pied de l'escalier de cette demeure varoise, un petit coin bureau a été aménagé, tournant le dos au salon pour plus d'intimité. Avec son piétement en fonte patinée à l'ancienne et son double plateau en épicea teinté à l'eau et verni, le bureau et son tabouret d'architecte apportent à cet espace une touche industrielle qui s'accorde parfaitement au sol en terre cuite.

Bureau, « Factory », H 78 x L 110 x P 60 cm, 640 €, et tabouret assorti, réglable en hauteur, 165 €, Country Corner. Réveil « Robot », La Grive à Pois. Porte-bouteilles utilisé en porte-revues, Pescatore. Tableau papier, Yomi Scarpa. Meuble bas ciré gris argent, Loualpha. Sculpture signée Dan Derrac. Tapis, Ikea.





Niché dans des espaces perdus
ou inutilisés, le bureau trouve sa place sous
les toits, sous un escalier ou sur un palier.



DOSSIER BUREAUX



Planches de récup' posées sur des tréteaux,
secrétaire de style ou bureau d'architecte...
Des espaces de travail pleins de charme.

◀ Jardin intérieur

Afin de profiter de la lumière et de la vue sur le jardin, ce bureau a été installé dans la véranda. Les vitres étroites, à l'ancienne, lui apportent un charme désuet. Pour réchauffer le mur de soutènement, de simples planches cérusées ont été posées verticalement, répondant aux tonalités blondes du manguier vieilli du grand bureau. Avec son plan de travail massif très sobre posé sur de solides tréteaux, celui-ci constitue un agréable espace de création.

Réalisation, Var Home Staging (ainsi que caisse à thé chinoise et lampe à quatre pieds, collection personnelle). Bureau, H 80 x L 140 x P 80 cm, 621 €, tabouret « Chatou », en zinc gris blanchi, et lampe en fil de fer « Ressort », Jardin d'Ulysse. Vase, Tsé&Tsé. Vide-poches « Tronc d'Arbre » en céramique et photophore « Nordique » en bois, Amadeus.

Secrétaire particulier ▶

À l'étage, le couloir menant aux chambres s'est transformé en bureau d'appoint grâce à ce secrétaire en acajou et médium. Peu imposant, élégant dans sa forme comme dans ses finitions, ses tiroirs ventraux en font aussi bien une commode que sa partie haute un espace de travail. Fermé, il se fait discret grâce à sa patine noir satiné. Ouvert, il livre le mystère de ses tiroirs habillés de pourpre.

Secrétaire « Richelieu », H 115 x L 90 x P 40 cm, 475 €, Amadeus. Carnet en cuir argent, Zara Home. Coupelle en raku, Fabienne L'Hostis. Vase, fauteuil et coussin argent, Alinéa. mbrase parfumée et flacon à senteurs, Mathilde M.



◀ Cabinet d'architecte

La cloison entre le salon et le couloir a été abattue pour dégager un grand espace lumineux où a pris place un ensemble bureau patiné à la main façon cabinet d'architecte avec son meuble de travail au plateau inclinable. Bois de merisier, façades et plateau laqués d'un gris métal très doux s'harmonisent au fauteuil revêtu de cuir clouté et au meuble d'œnologie aux multiples tiroirs et placards. Une grande bibliothèque en merisier laqué noir complète le décor de cet espace cosy où il fait bon travailler.

Bureau, H 70 x L 112 x P 76 cm, 2 550 €, caisson assorti, 1 120 €, fauteuil, 950 €, meuble d'œnologie, meuble de typographe et bibliothèque, coll. Architecte, Roche-Bobois. Lampe articulée « Arc de Cercle » et globes lunaires, Objet de Curiosité.



Détournement original et astucieux :
un bureau installé sous le manteau
d'une vaste cheminée en pierre !

Dans une cheminée !

Dans l'ancien grenier de sa demeure d'Uzès, la styliste Chantal Servans Lessieu a choisi de tirer parti de l'imposante cheminée condamnée pour y inscrire un bureau fonctionnel. Une série de caissons en béton cellulaire recouvert de ciment résine gris pâle a permis de créer un espace bibliothèque sur le dessus, et un espace de travail doté d'un plateau rétractable en cerisier dans l'âtre même.

Canapé, Go In. Tapis ronds et coussin, Ikea. Lampe en béton, éditée par De La Luce. Chaise achetée en Espagne. Range-document chiné en Italie. Tableau, sprit d'Uzès.

DOSSIER BUREAUX



◀ Combiné bibliothèque

Les propriétaires de cette villa contemporaine souhaitent une véritable pièce bureau, lumineuse et fonctionnelle, avec une série de recommandations comme : un coin lecture, des étagères pour les nombreux ouvrages, un grand plan de travail faisant face au jardin et qui suive la courbe de la pièce. Sur un sol en palissandre des Indes a donc été conçu sur mesure cet ensemble sobre et élégant en wengé noir et wengé blanc regroupant à la fois une vaste bibliothèque et un bureau en arrondi.

Réalisation, Les Meubliers, 600 €. Lampe à huile, Fancy. Lampe de bureau, Forestier. Photo signée Patricia de Gorostarzu. Le tout chez Les Meubliers.

Rêves de métal ▶

Dans cette bâtisse gardoise rénovée, l'espace manquait. Plutôt que de monter une cloison dans la chambre, le designer Jacques Roumanille a proposé aux propriétaires d'installer le bureau derrière la tête de lit. Conçu en U, il bénéficie d'un long plan de travail (250 x 44 cm) réchauffé d'une planche de frêne et de nombreux rangements bas fermés de panneaux en métal travaillé. Une bibliothèque métallique, originale avec sa partie inclinée, court le long du mur. La tête de lit bénéficie d'un petit retour pour poser livres et bibelots.

Réalisation Jacques Roumanille (partie bois, Denis Maurel). Compter pour l'ensemble, 17 000 €. Chaise « Panton Chair », design Verner Panton, Vitra. Lampe ancienne, objet de famille.

Atout transparence ▶

Adepte du minimalisme, l'architecte Jean-Michel Wilmotte a dessiné pour cette villa varoise contemporaine un bureau sur mesure qui vient s'inscrire dans l'espace mezzanine fermé par une paroi vitrée pour privilégier la transparence. Dans la même idée, l'immense bureau est composé d'un plateau en verre blanc à travers lequel le regard court jusqu'au salon en contrebas. Séparé en deux bureaux par le piétement central, le plan de travail ainsi délimité accueille deux espaces réservés à des activités distinctes (lecture et rédaction d'une part, multimédia d'autre part) sur lesquels on peut travailler aussi bien assis que debout.

Réalisation sur mesure, prix sur demande, Moutoufis. Vase « Vincenzo » en verre poli, Jardin d'Ulysse. Tabouret, suédois chiné. Lampadaire, Willmote & Associés.





Bureau-bibliothèque, bureau-tête de lit...
Les réalisations sur mesure personnalisent
les lieux et permettent de gagner de la place.

DOSSIER BUREAUX



Dans une salle à manger,
une chambre ou au salon,
**les bureaux de petites
dimensions logent partout.**

◀ Esprit pop

À partir de la carcasse d'un vieux bureau, Rodolphe Coulin et Fabienne Hibit (Couleurs & Tendances) ont créé ce meuble afin qu'il soit... assorti aux rideaux ! Pari gagné, tant au niveau du nouveau look que de l'adéquation avec son environnement style années 1950. Remis en état, décapé, son plateau a été recouvert d'un mélange de poudres métalliques micronisées (ici du bronze) et d'un liant particulier pour obtenir cet effet métallisé. Le piètement a subi le même traitement, mais cette fois à base de cuivre, alors que le reste du meuble a été peint au pistolet avec une peinture acrylique mate.

Bureau « Amandine », pièce unique, H 85 x L 100 x P 60 cm, 650 €, Couleurs & Tendances (ainsi que tableau et marguerite). Rideaux, Heytens. Chaise de bureau, Ikea. Table ronde et chaise, Alinéa.

Douceur blanche ▶

Dans cette petite chambre toute blanche, il restait peu de place pour un espace bureau à côté du grand lit. Ce petit meuble concave, monté sur roulettes et peu d'encombrant, s'est installé devant la grande baie vitrée. Laqué blanc comme le reste du mobilier, il compose un coin studieux raffiné et moderne, très pratique grâce à son bloc trois tiroirs et son plateau en verre trempé.

Bureau « Travel Studio », design Pagnon & Pelhaître, H 73 x L 165 x P 98 cm, 2 225 € selon finition. Lit « Cemla », design Peter Maly. Linge de lit « Constellation ». Tabouret « PAM », design Claudio Dondoli & Marco Pocci. Lampe « Mama », design Thibault Desombre. Le tout, chez Ligne Roset.

Tous les prix sont donnés à titre indicatif.

CARNET D'ADRESSES PAGE 212.

ENCORE PLUS D'ADRESSES SUR
www.art-decoration.fr



04 MANOSQUE
04 92 758 361

05 GAP
04 92 443 310

29 PLOUGASTEL
DAULAS
(BRESI)
02 98 402 673

31 L'UNION
05 52 152 295

33 MERIGNAC
05 57 890 276

35 MONTGERMONT
(RENNES)
02 30 313 233

38 BOURGOIN
04 74 936 001

44 NANTES
02 40 405 608

56 PLOEREN (VANNES)
02 97 406 555

64 IDRON (PAU)
05 59 844 713

67 WINNERSHEIM
(STRASBOURG)
03 88 511 723

68 WETTOLSHEIM
(COLMAR)
03 89 238 102

69 CRAPONNE
04 78 448 658

69 ST BONNET DE MURE
04 72 409 045

73 CHAMBERY
04 79 697 681

74 EPAGNY
04 50 242 702

81 ALBI
05 63 380 407

83 FREJUS
04 94 531 260

85 LA ROCHE SUR YON
02 51 055 329

93 DOMUS
(ROSNY SOUS BOIS)
01 48 121 081



PLACARD & RANGEMENT
Créateur d'univers

FABRICATION ET QUALITÉ FRANÇAISES

CONCEPTION EXCLUSIVEMENT
SUR MESURE



**DRESSING ET FAÇADES,
BIBLIOTHEQUES**

SPÉCIALISTES DES RÉALISATIONS PERSONNALISÉES,
NOS CONCEPTEURS SAURONT SATISFAIRE
TOUTES VOS ATTENTES EN MATIÈRE D'AMÉNAGEMENT,
DE PLACARD OU DE RANGEMENT.



S.A.S. PUBLICITÉ TOUCHANT

Coordonnées exactes des magasins : www.placardetrangement.fr

Cheminées directement du fournisseur



**Nouveauté mondiale
de HARK avec
filtre à particules
en céramique intégré**



Hark 91 GT ECOplus
avec revêtement en céramiques
de couleur crème-antik

**ECO
plus**

Jusqu'à 40% de
réduction de la con-
sommation de bois!

Développé en collaboration avec le
célèbre institut allemand Fraunhofer

- Filtre à particules sans besoin d'électricité
- Nouveau standard technique pour la combustion la plus propre
- 84 - 89% de rendement
- seulement 21 - 27 mg de poussière fine par m3 de gaz d'échappement
- Foyer de combustion en céramique anti-suie
- Expertisé par 2 bureaux de vérification certifiés

2 ans de
garantie sur le
filtre à particules



Filtre à particules en
céramique intégré

Revendeurs HARK avec expositions en France

07500 GUILHERAND GRANGES, HABITAT CONCEPT 26/07, 1901, AV. SADI CARNOT
14470 COURSEULLES-SUR-MER, CHEMINE RENOST, Z.I. RUE DE CAEN
21110 GENLIS, DECO. FLAMME, 9, RUE DE LA GARE
21610 FONTAINE FRANCAISE, S.A.R.L. MIGNOTTE, 12, PLACE HENRI IV
21800 QUETIGNY, PIERRE & MARBRE S.A.R.L. 3, BD DU CHAMP AUX METIERS
22100 TADEN, ENTREPRISE LEBRETON, ZA DES ALLEUX, 8C, RUE DE LA BISE
22360 LANGUEUX, AMBIANCE CHEMINES, 3, RUE FULGENCE BIENVENUE
25000 BESANCON, MAGNADA DESANCON, RUE ARAGON
25048 BESANCON, LES ARCADES, ESPACE VALENTIN NORD
25300 PONTARLIER, ETS CUINET, 12, PLACE CENT-PIERRE
25420 VOULZEAUCOURT, LA ROMANE, 1, RUE DU MONT HART
26300 PIZANCON, S.A.R.L. KAZAMA, QUARTIER CANARD
29000 QUIMPER, S.A.R.L. QUEST CHEMIN ES, 17, AVENUE DE LA LIBERATION
33600 PESSAC, BORDEAUX CHEMINES, 280, AVENUE PASTEUR
35200 RENNES, DIFFUSION CONFORT, 26, RUE MONTAIGNE
35780 MONTGERMONT, S.A.R.L. PIERRE ET FEU, ROUTE DU MEUBLE
39100 DOLE, DIDIER MOMMOCHER, 10, AVENUE DE LA PAIX
41200 VILLE FRANCOISE S'CHER, AGREMENT DE L'HABITAT, Z.I. LA BEZADIERE
42230 ROCHE LA MOLIERE, HABITAT CONFORT, 15, RUE GAMBETTA
49124 SAINT-BARTHELEMY, LOGIDECOR S. A., RN 147, ROUTE DE BEAUFORT
54110 DOMBASLE, DOM AMBIANCE, 20, RUE GABRIEL PERI
55200 VERTUZÉY, S.A.R.L. EST RAMONAGE, 8, RUE SOUS LES VIGNES
56400 AURAY, ETS HEAS, 84, RUE ABBE J. MARTIN
56800 LANESTER, S.A.R.L. CHEMINE PRESTIGE, RUE GUSTAVE ZÉDÉ
57490 CARLING, ECO-FLAMME, 157, RUE PRINCIPALE
57585 AIGNY, LA FLAMME LORRAINE, ZAC D'AIGNY
59230 ST AMAND LES EAUX, ARTS & CHEMINES, 1119, RUE HENRI DURÉ
62610 ARDRES, MAISON DE L'ATRE, 125, AVENUE DE ROUILLI F
63170 AUBIERE, JMF CHEMINES, 102, AVENUE ERNEST CHISTAL
64140 LONS, CHEMINE FONDERIE FAURE, 115, ROUTE DE BAYONNE
65310 ODOZ, EURL BATIFEU, 77, ROUTE DE LOURDES
67110 GUNDESHOFFEN, LUIGEL, CLAUDINE, 2, RUE DE LA HARU
68210 DANNEMARIE, BREMON ETS, 3, RUE DE BELFORT
68400 LUTTERBACH, LIGNE AMBANCES, CITE DE L'HABITAT RITE DE TIANH
70001 VESOU, S.A.R.L. LOCATELLI FRERES REI, RN 19 PROTEY LES VESOU
72100 LE MANS, LA CHEMINEE, 253, AVENUE FELIX GENESEY
73000 BARBERAZ, ENERLOGIS, ROUTE DE CHALLES
74250 VIUZ EN SALLAZ, FELIX FOLLETS, 2465 ROUTE DU FER A CHEVAL
74330 SILLIGNY, A TOUT POELE, 41, RUE JOSEPH DOMENJOU
76100 ROUEN, MCR, 18, COURS CLEMENCEAU
78420 VIMORL, RAMONA, 45, RUE DES GANAYENS
77000 LA ROCHELETTE, ATELIERS DE LA ROCHELETTE, CHEMIN DE HALAGE
83210 SOLLIES-PONT, LE POELE A BOIS, 130, AVENUE DE L'ARLESIENNE
85300 SALLERTAIN, ESPACE CHEMINES, 75, RUE CARNOT
85440 AVRILLE, S.A. BELLIER-NEAU, LA BERGERIE
88100 GOLBEY, L'ARTE VOSGIEN, RUE D'EPINAL
88230 FRAIZE, S.A.R.L. ANTOINE PIERRE, Z.I. GARE
95220 PIERRELAYE, S.A.R.L. INCANDESCENCE, 222, BOULEVARD DU HAYRE

GmbH & Co. KG

HARK le
n°1

dans le domaine de la cheminée et du poêle en faïence
Cheminées HARK - plus que 100 revendeurs en France

**Direction générale, grande
exposition et magasin d'usine:**

47228 Duisburg • Hochstraße 197 - 213

Tél. +49 20 65 / 99 7- 27 33 • www.hark.fr



Feu continu
avec système
automatique
et arrivée d'air
de combustion
extérieure

Filtre à particules en
céramique intégré

Plus de 50 modèles de poêles au choix

DANS LA RÉGION LYONNAISE

En osmose avec la nature

Située dans une vallée verdoyante à quelques kilomètres de Lyon, la maison de l'architecte Pierre Minassian, tout en béton et en verre, épouse le paysage. Et fait du bien à l'environnement.

REPORTAGE ANNE VALÉRY. PHOTOS PATRICK SMITH.





Cette maison aux allures de navire
bercée par les bambous semble
posée sur une mer de verdure. On
est frappé par l'extrême simplicité
du bâtiment. Pas de volumes
compliqués pour ce rectangle aux
lignes épurées. Luminaire, Artémide.

DANS LA RÉGION LYONNAISE



1

Quand un architecte a la chance de construire sa propre maison, elle se révèle souvent comme une sorte de manifeste. Celle de Pierre Minassian n'échappe pas à la règle. L'artiste a d'ailleurs été finaliste en 2007 du prix de l'Équerre d'argent.

Imaginez un rectangle de verre posé sur une butte. L'entrée se fait au niveau 0 où se trouvent la partie nuit, les salles de bain et l'escalier métallique qui plonge dans l'immense pièce à vivre située au niveau - 1, donc au pied de la butte, ouverte sur une vallée. Ce long parallélépipède de béton, métal et verre a été pensé et construit dans un esprit résolument contemporain, mais aussi avec les dernières innovations et techniques qui permettent la construction de « maisons passives ». Ainsi, la bâtisse de 23 x 7 m, orientée pour bénéficier de l'apport des calories du soleil de l'hiver, possède sur la façade sud-est une petite casquette de béton mais surtout un ingénieux système de stores extérieurs en bois, sorte de grands moucharabiehs, qui personnalisent la ■■■

Huisseries métalliques, volumes imbriqués et jeu de transparence pour cette maison du futur.

1. La table en hêtre blond, montée par Pierre Minassian sur un piétement en tiges métalliques – lui-même soudé sur d'antiques roulettes industrielles – réchauffe les tons gris et blanc de la salle à manger. Sièges « ros », design Philippe Starck chez Kartell. Suspension, Artémide. Vaisselle, Guy Degrenne.

2. Le canapé en L, très grand, délimite un salon aux lignes géométriques. Sur la chape de béton teintée en gris dans la masse, les joints de dilatation apparents structurent le sol. Canapé en cuir, design Wim Segers, Indera. Rocking-chairs « RAR », design Charles Ames, Vitra. Table basse en métal, Pierre Minassian. Lustre, Artémide. Tapis, Crucial Trading. Store, Mermét.



DANS LA RÉGION LYONNAISE

De longues baies vitrées s'étendent...
Intérieur et extérieur ne font plus
qu'un **comme un espace sans fin.**

Côté cuisine, rien ne vient perturber la netteté du décor. Les éléments aux lignes très pures et l'îlot XXL laqués et inox permettent de dissimuler placards et équipements. Plan de travail en granit noir. Conception, réalisation et robinetterie, Boffi. Cocotte en fonte, Le Creuset. Lampadaire, Flos.



DANS LA RÉGION LYONNAISE



■ ■ ■ maison. Ce store en iroko brut, découpé et assemblé par le propriétaire, régule l'apport solaire dans les chambres situées au niveau 0 et possède une fonction d'isolation visuelle de ces pièces, lieux privés et intimes par excellence au mur totalement vitré. C'est aussi grâce à ce store que la maison s'intègre dans le paysage et le bâti environnant. Car l'habitat local est en pierres jaunes... Du coup, de loin, le parallélépipède produit un effet « tache » grâce aux modules de bois, en totale harmonie avec l'architecture des environs. Avec un double vitrage très performant, l'architecte a conçu une maison qui joue sur la transparence et l'interpénétration des volumes. Comme la plupart des réalisations de Pierre Minassian, celle-ci a gardé ses matériaux bruts. Pas de peintures sur les huisseries métalliques, mais un simple traitement antirouille. Pas de vernis sur le bois du store extérieur, une essence imputrescible, du béton brut au mur recouvert d'une simple résine pour un lieu du futur résolument écolo. ■

Parti pris graphique, éléments suspendus et mobilier design personnalisent les lieux.

1 et 2. L'escalier et la cheminée ont été suspendus par l'architecte et semblent « flotter » au-dessus du sol. En raison de la forte pente sur laquelle est construite la maison, l'étage de l'entrée est dédié aux chambres, tandis que la pièce à vivre se situe un niveau en dessous. C'est donc un grand escalier en métal suspendu par un système de câble en acier qui dessert la grande pièce. Rocking-chairs « RAR », design Charles Eames, Vitra, et chaise « Mondrian », design Gerrit Rietveld, Cassina. Tableau, collection privée. Applique, Modular.



DANS LA RÉGION LYONNAISE



Sols béton ou ardoise, murs
immaculés, zen et minimaliste,
la déco joue sur le noir et blanc.

1. Pour simplifier la circulation, un étage entier est dédié aux chambres. Un vaste rectangle sur lequel ont été conçus quatre blocs : la chambre des parents, deux chambres d'enfants et un grand dressing. Dans la grande chambre, la baignoire très contemporaine constitue un élément de décor à part entière. Baignoire, Kos. Robinetterie Hansgrohe. Lit, Habitat. Linge de lit, Blanc des Vosges. Fagot, Maisons du Monde. Photo, Thomas Krappitz.

2. Ardoises noires et carrelage blanc, dans le même registre de couleurs que la chambre, pour cette vaste douche à l'italienne. Carrelage, FAP. Robinetterie, Hansgrohe.

CARNET D'ADRESSES PAGE 212.

ENCORE PLUS D'ADRESSES SUR
www.art-decoration.fr



DAIKIN EMURA

L'alliance parfaite du design et de la performance.

La nouvelle unité murale Daikin Emura allie sans compromis design et performance.

Equipée d'un détecteur de présence, d'un programmateur hebdomadaire et d'un indicateur du mode de fonctionnement, l'unité murale Daikin Emura a été conçue pour vous assurer un confort maximal.



Son style épuré et ses formes arrondies lui ont valu le prix de la conception du iF Product Design Award, l'un des plus célèbres concours de design au monde. De plus, pour une intégration parfaite dans votre intérieur, Daikin Emura existe en deux finitions : aluminium brossé ou blanc mat.

www.pompeachaleurdaikin.fr

Le confort **pour longtemps.**

DAIKIN
Pompes à chaleur - Chauffage - Climatisation

Du 1^{er} juillet au 30 août, écoutez Nostalgie et gagnez vos places !

360° AM présente en accord avec Yves El-Baze

DISCO FUNK

TOUR

Kool & the Gang // CHIC

ft. NILE RODGERS

«I wanna dance»



DeBonville-Orlandini

EN TOURNÉE DANS TOUTE LA FRANCE

www.discofunktour.com



08/10 à Marseille, 09/10 à Chambéry, 11/10 à Paris, 13/10 à Strasbourg, 16/10 à Dijon,
19/10 à Lille, 20/10 à Reims, 21/10 à Toulouse, 22/10 à Bordeaux, 23/10 à Nantes.
Points de location habituels et sur nostalgie.fr

Une tournée événement

NOSTALGIE

LA LEGENDE

Retrouvez toutes nos webradios sur nostalgie.fr

APPLIQUES

22 IDÉES LUMINEUSES

Classiques ou fantaisistes, charme ou design, discrètes ou ostentatoires, les appliques se fondent dans le décor ou choisissent de faire de l'effet. Leur choix dépend de la pièce à laquelle elles sont destinées et de l'éclairage souhaité. Notre sélection.

DOSSIER CÉLINE HASSEN. PHOTOS CHRISTOPHE ROUFFIO ET ALEXANDRE RÉTY.

FAÇON LUSTRE. Cette applique perlée aux pampilles cristallines diffuse un éclairage romantique à « effet bougeoirs ». Malgré un style assez typé, elle trouvera aisément sa place dans tous les intérieurs de charme. Modèle « Bordeaux », H 65 x L 50 x P 31 cm, 430 €, **Mis en Demeure.**

DOSSIER APPLIQUES



1. COMME UNE GOUTTE. La couleur ambre de cette applique en verre de Murano en forme de goutte se marie à ravir avec le métal finition bronze de son support. Modèle « Drop Echo », design Patrick Naggar, H 32 x L 18 cm, prix sur demande, **Véronèse**. **2. GRAND CLASSIQUE.** Créée dans les années 1950, cette applique en verre optique soufflé à la bouche, puis sablé, existe dans différentes patines. Support finition chrome. Pièce signée, réalisée à la main et existant à deux branches, 880 €, **Jean Perzel**. **3. CHARME ABSOLU.** Conçue comme un petit médaillon, cette applique pleine de charme est en fer repoussé au marteau, poli et verni. Modèle référence « 13340 », H 30 cm x L 16cm, 1 268 €, **Delisle**. **4. APPLIQUE MIROIR.** Associant le savoir-faire des artisans façonniers du métal et des maîtres verriers de Murano, cette applique miroir est une véritable œuvre d'art. Modèle « Echo », design Yves Taralon, H 47 x L 21 cm, prix sur demande, **Véronèse**.



De vrais bijoux réalisées à la main
avec des matières précieuses
et un savoir-faire unique.

ŒUVRE D'ART. Réalisée sur mesure, cette applique en bronze doré à la feuille d'or blanc et d'or jaune s'harmonise parfaitement avec la décoration classique du salon. Modèle référence « 13559 », H 75 cm x L 21 cm, 3959 €, **Delisle** (comme le guéridon). Objets, collection personnelle. Rideaux, **Lelièvre**.

Métal patiné et formes baroques
pour des appliques de charme.



1. GRAND STYLE. Dans l'ambiance raffinée de ce salon, un duo d'appliques en métal à effet patiné a trouvé une place d'honneur de chaque côté d'un magnifique trumeau. Modèle « Grande Feuille Acanthe », H 120 cm, 275 € chacune, **Mis en Demeure**. **2. BAROQUE.** Idéale dans cette maison de charme où se mêlent objets anciens et verrerie raffinée, cette applique aux formes baroques est entièrement réalisée en fonte de métal patiné et surmontée d'un abat-jour en coton. Modèle « Vinça », H 59 cm, 125 €, **Du Bout du Monde**.

DOSSIER APPLIQUES



Photos Alexandre Réty

1. COMME UNE SCULPTURE. Cette création est une superposition de trois plaques en Inox perforé poli qui sont maintenues par une base en miroir dont l'ombre forme un losange au centre de l'applique. Modèle « Éclipse », H 37 x L 34 x P 15 cm, 430 €, **Thierry Vidé**. **2. LUNAIRE.** Placée dans une chambre à coucher au style japonisant, cette applique à la forme arrondie et ajourée habille à merveille le mur rose indien. Modèle « Tondo », Ø 55 cm, existe dans de nombreux coloris, 320 €, **Week**. **3. JAPONAISE.** Dans cette entrée, une applique fleurie réalisée en washi (papier japonais) apporte une note de fraîcheur et de couleur. 25 x 25 cm, 69 €, **Adeline Klam Créations**. **4. LITTÉRAIRE.** Décoratifs et originaux, des livres transformés en luminaires poétiques apportent à ce salon un éclairage tamisé. Support en bois d'okoumé. Modèle « Trio ouvert », H 90 cm x L 35 cm, 680 €, **Chantal Perrin**.

Originaux et audacieux,
les modèles jouent la carte
de la fantaisie et de la couleur.

LUDIQUE. Cette applique en man-
guier vieilli, ornée d'une boule en
métal, revisite joyeusement la tradi-
tion. Dotée de deux branches sur-
montées d'un abat-jour en coton
rouge, elle est à la fois amusante
et facile à assortir. H 80 x L 40 cm,
170 € et abat-jour « Pyra », Ø 20 cm,
12 €, **Jardin d'Ulysse** (comme le
vase, la vaisselle et le tablier).

DOSSIER APPLIQUES



1. DESIGN. Parti pris résolument contemporain pour cette applique néon halogène dotée d'un piètement articulé. Modèle « Linestra », 495 €, Modular chez **Think & More**. **2. EXTENSIBLE.** cette applique à crémaillère en métal noir et émail blanc a trouvé sa place dans une véranda conçue dans l'esprit atelier d'artiste. Modèle « Crémaillère », gamme Black Edition, H 58 cm x L (maxi) 90 cm x Ø 18 cm, 349 €, **Chehoma**. **3. MINIMALISTE.** Difficile de trouver d'applique plus sobre. Réalisée en métal patiné, elle a été dessinée en fonction de l'escalier dans lequel elle se trouve installée. H 35 x L 25 cm, 150 € (ampoule à filament, 15 €), design **David Gaillard** pour **Les Curieuses**. **4. INDUSTRIELLE.** Cette applique ancienne de la marque Philips semble tout droit sortie d'une usine. En fonte émaillée, elle trouvera aussi bien sa place à l'intérieur qu'à l'extérieur. Compter 450 € environ, **Les Curieuses**.

SORTIE D'USINE. Reproduction d'une ancienne lampe d'usine, cette applique de style industriel forme un joli duo avec l'horloge du même style. Modèle « Coude Droit », gamme Black Edition, en métal noir et émail blanc, H 25 x L 39 x Ø 27 cm, 159 €, **Chehoma** (comme les accessoires et le mobilier).

En métal ou en fonte émaillée,
les appliques se déclinent
sur le mode industriel.



DOSSIER APPLIQUES



DR

1



Photo Patrick Smith

2



3

Photo Christophe Rouffio



4

Photo Patrick Smith

1. RÉTRO. Avec son abat-jour en verre poli et ciselé et son support en laiton patiné, voilà une applique délicieusement désuète. Modèle « Fami », H 11 x L 6 x P 19 cm, 55 €, **Laurie Lumière**. **2. COSY.** Style intemporel pour cette applique directement posée sur les montants d'une bibliothèque. Modèle « Milano », H 15 x L 15 x P 15 cm, 200 €, et abat-jour réf « 350110E », Ø 14 cm, 18 €, **Flamant**. **3. FÉMININE.** Dans cette salle de bains dont les murs sont revêtus de petits carreaux en pâte de verre signés Gilles Delfino, un duo d'appliques en métal chromé et abat-jour plissés apporte un supplément d'élégance. H 19 x L 18 cm, 88 € chacune, **Bleu comme Bleu**. **4. INDÉMODABLE.** Dans une chambre aux douces tonalités de lilas et de blanc, une applique toute simple éclaire l'espace avec sobriété. Modèle « AAPM », finition chrome brillant, 379 €, et abat-jour, 69 €, **Manufactor**. Tête de lit, **C & C Milano**.

Tous les prix sont donnés à titre indicatif.

CARNET D'ADRESSES PAGE 212.

ENCORE PLUS D'ADRESSES SUR
www.art-decoracion.fr

Art&Décoration

ABONNEZ-VOUS !

1 an - 9 numéros
pour seulement

25€

au lieu de 36€*
soit 30% de réduction

RECEVEZ
EN CADEAU
ce sac cabas

Descriptif du sac :
Matière vinyle - Coloris gris - Intérieur doublé nylon
Dimensions : L24 x H27 x P24 cm
Poche intérieure zippée et poche téléphone portable

BULLETIN D'ABONNEMENT

À compléter et à renvoyer sous enveloppe affranchie à :
Art & Décoration - BP 50002 - 59718 LILLE CEDEX 9

☐ **oui**, je désire m'abonner et recevoir
9 numéros de **Art&Décoration** pour **25 € seulement**
au lieu de 36€*, soit 30% de réduction.

Je recevrai le sac cabas en cadeau.

Ci-joint mon règlement par :

- ☐ chèque bancaire ou postal à l'ordre de **Art&Décoration**
☐ carte bancaire N°
Expire le :

Signature

☐ Mme ☐ Mlle ☐ Mr

NOM :

PRÉNOM :

ADRESSE :

CODE POSTAL :

VILLE :

TÉL. :

E-MAIL :@.....

J'accepte que mon adresse e-mail soit utilisée à des fins commerciales
par Art & Décoration : ☐ et ses partenaires : ☐

AR129

*Prix du numéro. Offre réservée à la France métropolitaine, valable deux mois. Après enregistrement de votre règlement, vous recevrez sous 4 semaines environ le 1^{er} numéro de Art & Décoration et par pli séparé, le sac cabas. Si vous n'êtes pas satisfait, nous vous remboursons immédiatement les numéros restant à servir. Informaticiens et Libérés : le droit d'accès et de rectification des données concernant les abonnés peut s'exercer auprès du Service Abonnements. Sauf opposition formulée par écrit, les données peuvent être communiquées à des organismes extérieurs. Hachette Filipacchi Associés - 149 rue Anatole France - 92634 Levallois-Perret Cedex - RCS Nanterre B 324 266 819 - Tél : 02 77 63 11 02.



De la pierre, du bois et du verre pour cette maison les pieds dans l'eau. Charpente en iroko massif et sous-toiture en volige. Murs en granit d'Iven, Mossino. Terrasse en ipé. Appliques, Pomax. Bacs à fleurs, Beriva. Table et fauteuils, Vandecasteele. Coussin, Fatboy.

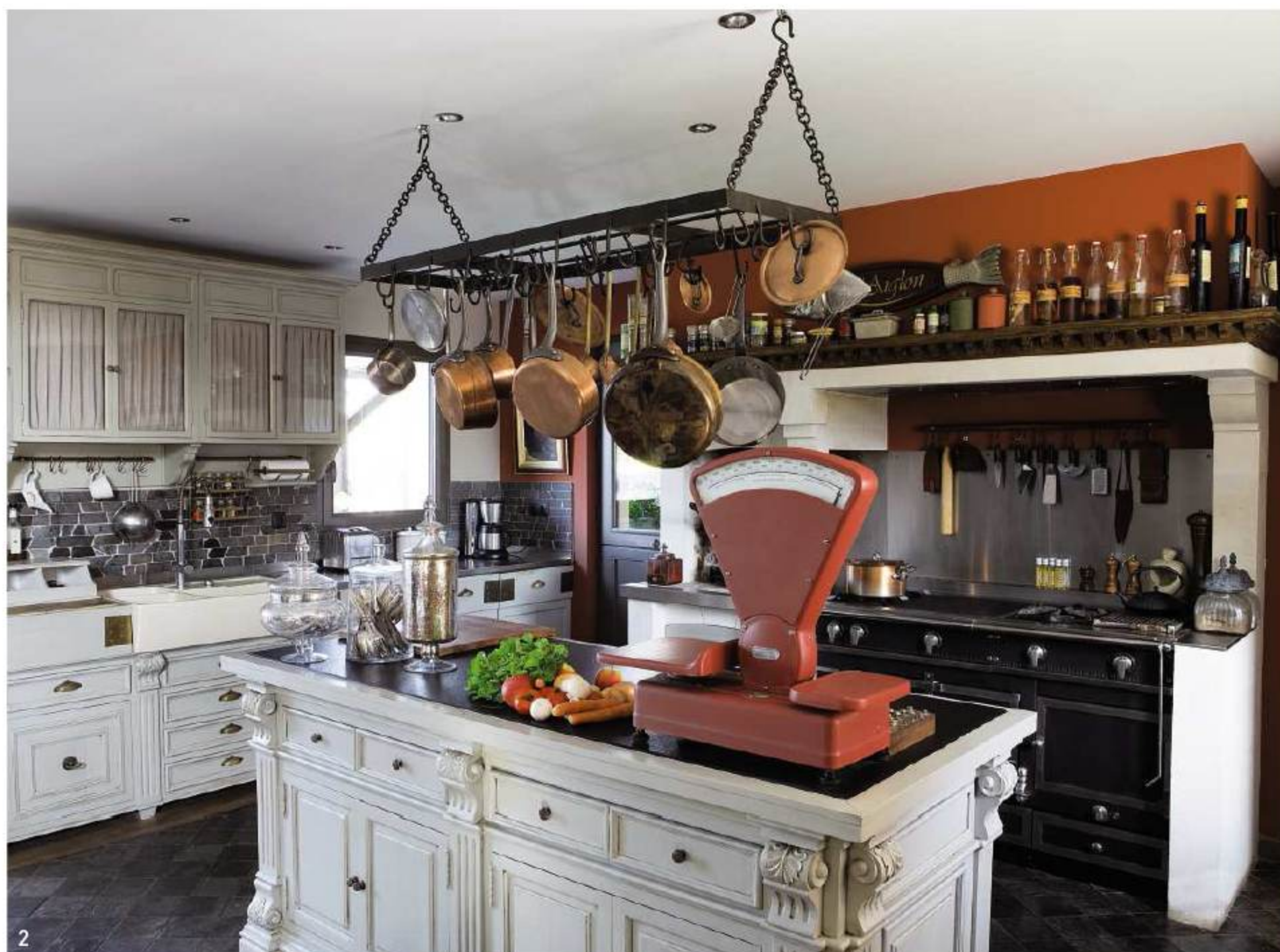
Charme entre mer et campagne

D'une maison récente aux volumes généreux, un couple de décorateurs a su faire un lieu plein de charme. Leur secret ? Des matériaux nobles, quelques objets anciens et des meubles au style authentique et intemporel.

REPORTAGE AGNÈS LISCOËT. PHOTOS OLIVIER HALLOT.







Pièce maîtresse de la maison, la cuisine cultive le goût du terroir.

1. Une belle entrée met en valeur l'escalier en métal vieilli qui débouche, à l'étage, sur une passerelle. Réalisation, Noël Le Blay. Parquet en chêne massif, Di Legno. Console, Fancy. Commode, Talaos Antiquités. Bac en zinc et miroir, Pomax. Lampe et lettres en bois « La Cuisine », De Kercoët. Lustre, Flamant. Tableau acheté en Belgique.

2. La vaste cuisine ouverte sur la salle à manger évoque les cuisines d'autrefois. Meubles sur mesure, De Kercoët. Gazinière, La Cornue. Crédence en marbre et tomettes, Pomax. Sur l'îlot, plan en granit, Rocamat. Casseroles, Flamant, et casseroles, Mauviel. Balance, Marjolaine Antiquités.

Les propriétaires s'amuse encore. Ils racontent que leur maison a été construite volontairement « à l'envers. » Plutôt que de commencer par la mise en place traditionnelle de l'ossature, le couple a délibérément choisi de la faire construire autour des meubles qu'il possédait déjà. L'agence Domicile Fixe a donc pris en charge ce projet inversé et le travail des volumes a été réalisé à partir des mesures du mobilier dont les propriétaires n'envisageaient pas de se séparer. Bibliothèque, cheminée, buffet, fenêtres récupérées ont ainsi imposé leur présence sans se plier à des contraintes existantes. Le torchis à l'ancienne, les vieilles pierres inégales en granit d'Elven, le zinc, le parquet en chêne massif et les objets chinés ont rapidement donné à cet espace un style à la fois actuel et empreint de charme.

Au total, une superficie de 270 m² ! Les grandes pièces à vivre du rez-de-chaussée sont idéales pour recevoir famille et amis : une vaste entrée, une cuisine de 54 m² totalement ouverte sur la salle à manger et un salon jouxtant le jardin. Majestueux, l'espace cuisine demeure la pièce préférée des propriétaires qui ont tenu à lui donner un esprit terroir, avec ■■■



Une salle à manger qui sent bon le bois ciré ! Vaisselier, nappe, vaisselle et lampes, Pomax. Commodes, De Kercoët et Antiquités Marjolaine. Fauteuils, boccas et couverts, Flamant. Suspensions, Bleu Nature. Malles anciennes. Au-dessus de la commode, tableau signé Pendelio et, dans le salon, marine signée Stéphane Lauro.

Ouverte sur la cuisine,
une salle à manger chaleureuse
prête à accueillir les convives.



EN BRETAGNE



■ ■ ■ des meubles de métiers chinés ou fabriqués sur mesure. Au cœur de la maison, à la place d'un plafond qui aurait pu être très classique, le couple a fait appel à un artisan de la région pour construire une passerelle en métal qui surplombe la table de salle à manger : une façon discrète de casser les hauteurs pour jouer avec l'espace et la lumière. Dans le salon, canapé et fauteuils moelleux ont été disposés afin de profiter, suivant la saison, de la vue sur l'immense cheminée ou sur la piscine. À l'étage, les chambres sont situées de part et d'autre de la passerelle au-dessus de l'espace cuisine-salle à manger. Les paliers sont transformés en dressing sur mesure. Une astuce pour débarrasser les chambres de tous les rangements. Le couple a choisi de confier l'aménagement complet de la maison et la mise en teinte des murs à Villadici, qui a su proposer de belles signatures françaises et belges avec les meilleurs artisans locaux. Proche de la ville et du bord de mer, mêlant les teintes lin et craie aux tons taupe, violine et gris-vert, la maison est en parfaite harmonie avec la nature toute proche. ■

Comme une coursive de
bateau, une passerelle en métal
rouillé mène aux chambres.

1. Le salon, très vaste, s'offre un coin bar et une grande bibliothèque. Meuble bar, Talaos Antiquités, et comptoir, De Kercoët. Bibliothèque en chêne, fauteuil et lustre, Flamant. Canapé, Luz Interior. Coussins, Linum. Table basse, Sempre. Tapis, Crucial Trading. Lampes, Blanc d'Ivoire. Bougeoir, Pomax.

2. À l'étage, une passerelle surplombant la salle à manger dessert les chambres. Portes de placards en iroko massif sur mesure, De Kercoët. Lasure grise sur plancher en pin massif, The Little Shop.



EN BRETAGNE



À l'étage, maquette de voilier,
malles anciennes et hublot
pour une ambiance de croisière.

1 et 3. Ambiance cabine de bateau pour la chambre qui donne sur la salle de bains à travers une fenêtre ancienne sans vitre. Œil-de-bœuf en zinc, tête de lit en bois peint, chevets et malles, De Kercoët. Lampes, Pomax. Linge de lit, Côté Table. Fauteuil, Fancy.

2. Un air d'autrefois règne dans la salle de bains. Console, robinetterie et miroirs, Flamant. Carrelages, Pomax. Étagères, Fancy. Panier à linge, Vandecasteele. Linge de bain, Linum.



DÉCOUVRIR

Lille et sa métropole

La ville mosaïque

Vibrante, accueillante, colorée, cosmopolite, la métropole lilloise ne manque pas d'atouts. Riche de sa diversité et de son histoire, elle a su se réinventer sans renier son passé. Bienvenue dans une ville européenne et dynamique, qui réserve de belles surprises.

REPORTAGE EMMANUELLE COUTURIER. PHOTOS PATRICK SMITH.

Le cœur de la métropole lilloise bat sur la Grand Place, au pied de la statue de La Déesse. Sur la gauche, le plus beau bâtiment de la ville, la Vieille Bourse dont on devine la cour intérieure. Ce bijou de la Renaissance flamande donne ses couleurs au Vieux-Lille.



DÉCOUVRIR LILLE

Le Palais Rihour (XV^e siècle) est l'unique témoin architectural des 100 ans du règne des ducs de Bourgogne à Lille. Il n'en reste plus qu'une superbe chapelle, une salle des gardes (aujourd'hui office de tourisme) et un bel escalier à vis.



L'exubérance flamande du XVII^e siècle

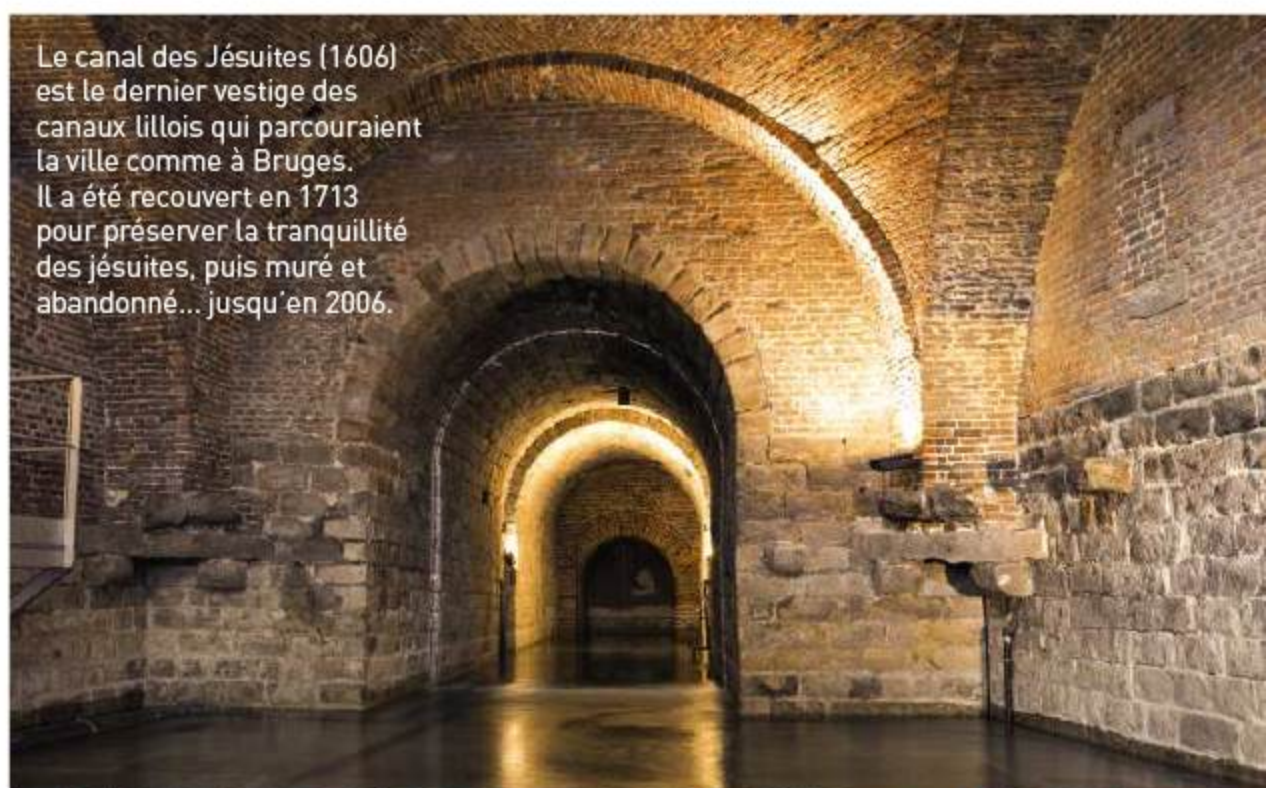
Ville flamande jusqu'en 1668, **Lille affiche sa richesse sur ses façades colorées.**

Volutes, niches, cartouches, guirlandes, cornes d'abondance, mascarons... Les ornements fleurissent sur les façades lilloises du XVII^e siècle, plus originales les unes que les autres, mais toutes en ocre et en safran. Des couleurs vives et un style baroque flamboyant auxquels les visiteurs ne s'attendent pas. Non, la capitale des Flandres n'est pas grise ! Son architecture joyeuse traduit la prospérité de la ville pendant la domination des ducs de Bourgogne et des Pays-Bas, au temps où les tisserands et les bourgeois fabriquaient et revendaient les draps fins à toute l'Europe. Superbement rénovées, ces façades constituent aujourd'hui un motif d'émerveillement renouvelé par la diversité de leurs décors.

Promenez-vous tête en l'air de la Grand Place au Vieux-Lille : la surprise est au rendez-vous dans chaque rue. D'autant plus que les antiquaires, les galeries d'art et les boutiques élégantes ont investi les maisons anciennes, mettant en valeur l'architecture extérieure et intérieure. ■

À LIRE

Guide d'architecture de la métropole lilloise, ouvrage collectif, Éditions Le Passage, 2009, 25 €.



Le canal des Jésuites (1606) est le dernier vestige des canaux lillois qui parcouraient la ville comme à Bruges. Il a été recouvert en 1713 pour préserver la tranquillité des jésuites, puis muré et abandonné... jusqu'en 2006.

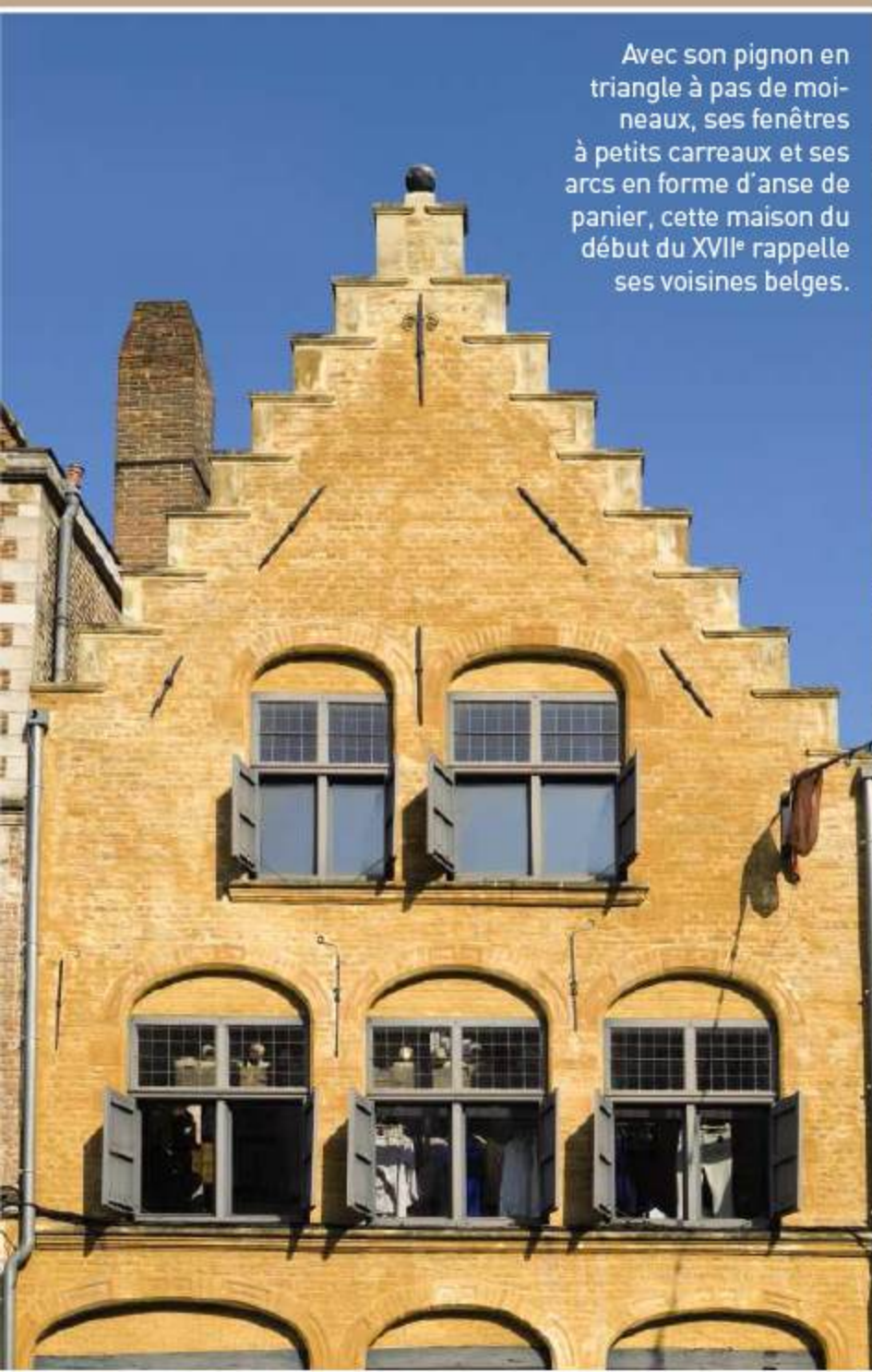


Les niches en plein cintre de la maison de Gilles Le Boë – l'une des plus anciennes de Lille (1636) – sont caractéristiques.

L'ARCHITECTURE EN DÉTAIL



1. Le rang du Beauregard [1687]. Le rang est le nom donné à cet alignement de maisons toutes identiques. 2. La décoration de la maison, avec ses médaillons et ses pilastres reflétait la réussite sociale de ses propriétaires. 3. La Vieille Bourse, construite entre 1652 et 1653 par Julien Destree, témoigne de l'opulence de la ville à cette époque.



Avec son pignon en triangle à pas de moineaux, ses fenêtres à petits carreaux et ses arcs en forme d'anse de panier, cette maison du début du XVII^e rappelle ses voisins belges.



Angelots

Ces deux angelots ne sont pas seulement esthétiques, ils sont porteurs d'un message. S'ils se regardent, cela signifie que les deux bâtiments contigus ne forment qu'une seule maison. S'ils se tournent le dos, c'est qu'il y a deux maisons différentes. On voit encore, incrustés dans les murs, des boulets de canons datant du siège autrichien de 1792.



Dauphins

Ces deux dauphins entrecroisés représentent explicitement le Dauphin de France, fils de Louis XIV. Ils sont le signe de la mutation politique de la ville qui fait allégeance au nouveau souverain jusque dans les choix ornementaux de ses façades. Elles changent nettement des thèmes de tête de bélier ou de bœuf de l'époque flamande.

Têtes casquées

Empanachées et chevelues, ces têtes casquées apparaissent sur les façades après la prise de la ville par Louis XIV en 1667. Au-dessous, des médaillons entourés de guirlandes et de grappes de fruits témoignent de la vitalité encore grande du style flamand avant l'omniprésence du style classique.



Corne d'abondance

Autre motif de l'ornementation flamande : la corne d'abondance. Elle est retournée, tête en bas, le long d'un pilastre. Les murs ont retrouvé les couleurs de la première moitié du XVII^e siècle : du badigeon safran pour la pierre de calcaire blanche, et de l'ocre pour les briques (ici, des pierres). Fabriquée avec le sang de bœuf, l'ocre permettait de rendre les briques moins poreuses.



Sonneur de cloche

Ce drôle de personnage moyenâgeux en bois, qui rappelle les petits métiers d'autrefois, date du début du... XX^e siècle. Il a été posé au-dessus du bar à vin La Cloche, qui lui doit son nom. Ce bistrot a ouvert en 1920 rang du Beauregard, à la place de ce qui était au XVIII^e le relais de Poste.



Masques

Moustaches en bacchantes, larges sourcils, bouches grimaçantes composent des masques frappants. Les marchands du milieu du XVII^e siècle aimaient les associer aux angelots joufflus pour décorer les fenêtres de leur maison et la différencier des autres.



DÉCOUVRIR LILLE

Le château du Vert-Bois (1743) à Bondues était un pied-à-terre campagnard pour famille fortunée. Sa bibliothèque est d'époque.



Contrairement aux apparences, les éléments néoclassiques (colonnes, pilastres, pots à feu) de l'aile du logis de l'hôtel Scrive (1710 et 1773) datent de... 1820 !

L'architecture classique du Roi-Soleil

Après la conquête de Lille par Louis XIV en 1667, la ville change de configuration.

Au XVII^e siècle, les Lillois n'étaient pas pour les Français. Louis XIV devra imposer sa marque. Il installe une garde au milieu de la ville et fait construire, par Vauban, une citadelle à sa sortie, afin de faire de Lille « la frontière de fer » au Nord de la France. Il ordonne aussi la construction d'un quartier Royal (longtemps appelé quartier neuf) au nord-ouest, le long des deux nouvelles rues, la rue Royale et la rue Saint-André, sur le modèle du quartier du faubourg Saint-Germain à Paris. Les rues sont tracées au cordeau et prennent les noms liés au pouvoir du roi, comme la rue Princesse.

C'est dans le nouveau quartier autour de la rue Royale (qui porte bien son nom) que les familles nobles vont se faire construire de grands hôtels particuliers séparés pour la première fois de la rue par un porche et une cour. Ici, Vauban, Racine, Molière, d'Artagnan et Voltaire sont passés ou ont vécu. Mais le style français va mettre du temps à s'imposer. Une période intermédiaire entre l'exubérance flamande et le néoclassicisme épuré voulue par Louis XIV va perdurer, faisant perdre doucement leurs couleurs et leurs ornements aux façades des maisons. Un vrai mélange de classicisme et de baroque, très étonnant et inédit, qui participe lui aussi à la grande variété architecturale de la ville. Et à son charme indéniable. ■





1. L'escalier intérieur de l'Hôtel d'Ailly d'Aigremont présente tous les éléments de l'architecture classique. 2. Rue Royale, les hôtels particuliers se succèdent, chacun avec leur cour intérieure et leur façade en pierre blanche. La brique n'est presque plus présente. 3. Mobilier et tableaux du XVIII^e décorent l'entrée du château du Vert-Bois.



L'Hôtel d'Ailly d'Aigremont (1702-1703) est aujourd'hui résidence militaire. La cour intérieure est un très bel exemple de ce mélange de classicisme et de baroque.





Au début du XX^e siècle, le style balnéaire a inspiré les architectes Honoré & Dupire pour cette maison de Croix, entre Roubaix et Marcq-en-Barœul.



À Roubaix, les anciennes usines de textile du XIX^e siècle reprennent des couleurs et sont réhabilitées en lofts, aujourd'hui recherchés pour leur originalité.

L'éclectisme architectural depuis le XIX^e

La métropole lilloise continue à se construire, **explosant tous les codes architecturaux.**

L'industrialisation du XIX^e siècle gagne toute la métropole, et un vent de liberté souffle sur l'architecture. La ville subit une transformation, mais plus radicale que les siècles précédents, avec l'arrivée des usines en son cœur. C'est particulièrement vrai à Roubaix, baptisée « la Ville aux cent cheminées » (d'usines) au XIX^e siècle. Les industriels font construire de véritables châteaux pour eux-mêmes, et des courées pour les ouvriers. Au début du XX^e siècle, les constructions continuent, sans qu'aucun style ne soit plus imposé : néo-Renaissance, balnéaire, néogustavien, néoclassique, néoflamand... Chacun y va de ses influences. Chaque façade est différente de sa voisine, tout est étonnant. Entre Lille, Roubaix et Tourcoing, les grands boulevards portent toujours le témoignage de cette folie architecturale. À la fin du siècle dernier, Lille se dote d'un nouveau quartier de bureaux, à côté de la gare TGV, témoignage de son dynamisme économique retrouvé. À son image, le paysage urbain de la métropole est désormais tourné vers l'avenir, avec la collaboration d'architectes de renom. Les constructions contemporaines sont labellisées « Haute Qualité environnementale », et de grands quartiers écologiques voient le jour dans la conurbation. La métropole est en train de bâtir son visage du XXI^e siècle. ■



1. Le jardin des Géants (2008), avec ses bassins et sa perspective sur les hautes tours d'Euralille, est l'un des plus récents parcs de la métropole lilloise.
2. La Maison Folie de Wazemmes (2004) est une ancienne usine reconvertie en centre culturel. 3. Le nouveau quartier du Bois-Habité, à Lille, développe une architecture résolument contemporaine.



À Roubaix, en 1880, le rang des Drapiers réunit les maisons des fabricants et négociants en textile, chez qui le style éclectique fait fureur, comme sur cette façade néo-Renaissance.

DÉCOUVRIR **LILLE**



DECOUVRIR LILLE



Des œuvres signées Houdon, Bourdelle ou Rodin peuplent la galerie des Sculptures du Palais des Beaux-Arts de Lille. Au fond, l'un des deux lustres de Gaetano Pesce.

Des musées audacieux et prestigieux

Les premiers musées de province sont... à Lille et à Roubaix.

La métropole lilloise arrive la première du classement effectué par *Le Journal des Arts* en matière de musées. Elle dispose d'établissements renommés, labellisés « musées de France », avec des collections reconnues pour leur richesse, et des expositions annuelles qui rayonnent à l'international.

Entre le Palais des Beaux-Arts de Lille, le musée d'Art et d'Industrie de Roubaix appelé La Piscine, le MUba Eugène-Leroy de Tourcoing et le LaM, à Villeneuve-d'Ascq, c'est toute l'histoire de l'art qui se donne à voir, des Égyptiens aux artistes contemporains. Car, ici, les musées osent mélanger les genres. Un fait plutôt rare en France, et qui a fait école. Mention spéciale pour le MUba de Tourcoing, qui dès les années 1950, est le premier à présenter des créations contemporaines à côté d'œuvres d'art anciennes. À Roubaix, ce sont les arts décoratifs qui côtoient les beaux-arts : un vase en porcelaine de Sèvres vaut bien une sculpture ! À Lille, le Palais des Beaux-Arts présente systématiquement de l'art contemporain pendant ses expositions temporaires d'art ancien, faisant aussi rentrer la danse, la musique et le cinéma dans son grand atrium. Quant au LaM, dont la réouverture est prévue le 25 septembre 2010, il va exposer – fait unique en Europe – de prestigieuses collections d'art moderne et d'art contemporain, mais aussi une collection sans égale en France d'art brut. ■

Les sculptures du XIX^e et du XX^e siècle ont remplacé les baigneurs autour du spectaculaire bassin 1930 de l'ancienne piscine transformée en musée.





Fondé en 1237, l'Hospice Comtesse présente du mobilier et des tableaux flamands du XVI^e au XVIII^e siècle.

1. Les moucharabiehs de béton sont caractéristiques de la nouvelle aile du LaM, conçue par l'architecte Manuelle Gautran. 2. De l'art contemporain (œuvre d'Allan McCollum) dans un salon XVIII^e : le mélange des genres est typique du MUba à Tourcoing.



LES PETITS MAÎTRES DE LA RÉGION

Arthur Van Hecke ▶

(1924-2003)

Ce peintre français a fait partie du Groupe de Roubaix (une dizaine d'artistes de la ville qui mêlèrent leurs œuvres, dans les années 1950 et 1960, aux cimaises des galeries locales, soutenus par des collectionneurs). Riche en matière ainsi qu'en lumière, sa peinture est teintée d'expressionnisme flamand et des couleurs du Nord. Des compositions florales abstraites, des marines, des vues du port de Dunkerque ou de Bruges étaient ses sujets favoris.

Marine, 1961, Galerie Émeraude, au Touquet.



L'Ange Estermination, 1964, Galerie Jacqueline Storme à Lille.

◀ Pierre Olivier

(né en 1928)

Styliste de formation, Pierre Olivier a appartenu, au début des années 1960, à L'Atelier de la Monnaie. Cette toile date de cette époque, encore très figurative. De son ancien métier, il a gardé le goût du pliage et du froissage du papier ou du textile qu'il peint aujourd'hui avec une palette vive et chaleureuse, dominée par le vert et le bleu, pour composer des tableaux. Rétrospective à l'Hospice Comtesse, rue de la Monnaie, du 24 octobre au 24 décembre prochains.

Roger Frézin ▶

(né en 1927)

Créateur de L'Atelier de la Monnaie, (association d'artistes lillois, créée en 1957 et baptisée du nom de la rue, qui prônait la liberté d'expression la plus effrénée pour chacun, mais aussi l'entraide et la promotion de l'art), Roger Frézin, peintre facétieux et prolifique, brosse des compositions saturées de lignes et de formes, avec des successions de plans et d'assemblages montrant l'homme dans ses rapports avec la guerre, ou encore avec les machines.

Portrait de Claudine d'Hellemmes, 1975, Galerie Régis Dorval à Lille.



Paysage, 1966, Dépôt du musée Déchelette, Roanne.



© Florian Kleinermann, MUba Eugène-Leroy, Tourcoing

◀ Eugène Leroy

(1910-2000)

Une référence pour l'histoire de la peinture au XX^e siècle. Lui aussi a fait partie du Groupe de Roubaix. Passionné par les grands maîtres – Giorgione, Rembrandt, Van Gogh –, il se tient à l'écart des avant-gardes. Il pratique une peinture d'accumulations de matière qui enfouit ses sujets favoris (le paysage, le portrait et le nu) dans l'épaisseur même de la matière picturale.

DÉCOUVRIR LILLE



Un salon insolite, dans la rue ! La mise en scène des objets de décoration est l'une des spécialités des exposants.



Le quai du Wault est réputé pour la qualité de ses exposants de mobilier.

La plus grande brocante d'Europe

Début septembre, la **Braderie de Lille** rassemble **près de 2 millions de chineurs**.

Les 4 et 5 septembre, du samedi 14 h au dimanche 23 h, même la nuit, les stands de 10 000 professionnels – et de Lillois qui vident leur grenier – vous attendent sur plus de 100 km. Petit guide...

Y aller : Surtout pas en voiture ! Les parkings affichent complets deux jours avant. Il est interdit de se garer dans Lille pendant la Braderie. Mieux vaut arriver en train (à réserver le plus tôt possible) ou garer sa voiture à côté d'une ligne de métro ou de tramway.

Dormir : N'y comptez pas ! C'est la nuit que l'on fait des affaires. Et il y a moins de monde. N'oubliez pas votre lampe de poche et un bon pull. Si vous tenez vraiment à dormir, réservez votre hôtel très à l'avance.

Se déplacer : Les piétons sont rois ! Prévoyez de bonnes chaussures : il y a 100 km de brocante... Les plans des rues réservées à la braderie sont disponibles sur le site de la ville : www.lilletourism.com. ■

DANS QUELLES RUES ?

- La belle brocante et le mobilier sont concentrés façade de l' splanade ; les antiquaires exposent sur les boulevards Louis XIV et Jean-Baptiste-Lebas, ainsi que rue Debierre et rue du Réduit.
- Les bradeux peuvent exposer devant chez eux : boulevard Victor-Hugo, rues d'Arras, de Douai, de Cambrai et de Maubeuge, et dans le Vieux Lille.



1. Les meubles et objets de marine sont présentés par plusieurs exposants spécialisés. 2. On trouve de tout à la braderie, souvent tout mélangé. Idéal pour les chineurs qui n'ont pas peur de fouiller. 3. Besoin de chaises ? Il y en a partout, de tous styles et de toutes époques. 4. Brocs et cafetière émaillés attendent preneurs.



La très belle cour intérieure de la Vieille Bourse est le lieu d'exposition permanente des bouquinistes tous les week-ends. Pour la braderie, ils doublent leur surface de vente.





NOS MEILLEURES ADRESSES

Ketal (1)

Ce concept-store n'est pas une boutique, mais un espace convivial où une équipe de spécialistes accompagne la réalisation de votre projet.

28, rue de la Haute-Loge, 59700 Marcq-en-Barœul. Tél. : 03 28 45 96 50 et www.ketal-concept.com

Galerie Collégiale-Lille (2)

Véronique Dalle a ouvert sa galerie d'art contemporain l'an dernier. Avec un choix pointu d'artistes déjà reconnus (Houtin, Vandromme...).

15, rue de Seclin, 59000 Lille. Tél. : 03 20 97 70 05 et www.collegialedesarts.fr

Galerie Frédéric Storme (3)

La plus vieille maison de Lille (XI^e siècle) accueille l'une des galeries les plus anciennes de la ville. Les peintres de l'Atelier de la Monnaie et des artistes contemporains y sont exposés.

2, rue de la Halle, 59800 Lille. Tél. : 03 20 55 80 27 et www.galerie-storme.com

Intérieur et Canapé (4)

Dimensions, couleurs, matières... : toutes les caractéristiques d'un canapé peuvent être choisies sur mesure chez Benoît Cousinne dont l'accueil attentif est à la hauteur d'un service de qualité.

280/A, rue du Quesne, 59700 Marcq-en-Barœul. Tél. : 03 20 45 1 489 et www.comme-un-canape.com

Galerie 9 (5)

Tous les grands classiques du design d'occasion des années 1950, mais aussi le mobilier Art nouveau et Art déco sont chinés par Fabien Delbarre et François Spriet.

9, rue des Bouchers, 59800 Lille. Tél. : 03 20 54 28 61 et www.9ruedesbouchers.com

Be at Home (6)

Sur trois niveaux, l'ancienne discothèque s'est transformée en un magasin de design qui fait la part belle aux marques italiennes. Accueil très pro du designer Nicolas Destino.

12, rue de Pas, 59800 Lille. Tél. : 03 20 57 95 25 et www.emotions-design.fr

Tous les Jours Dimanche (7)

À la carte des thés et des tartes maison s'ajoute ici l'assortiment cosy de fauteuils club, de canapés et d'objets anciens. Une délicieuse ambiance rétro, parfaite pour se détendre.

13, rue Masurel, 59000 Lille. Tél. : 03 28 36 05 92.

Artop (8)

La couleur, voilà le lien entre tous les artistes choisis par Danie Lefèvre, pionnière de la vente d'art sur Internet – et galeriste passionnée – installée dans la plus belle rue du Vieux-Lille (sur la photo, tableaux de Pascale Köhnen).

83, rue de la Monnaie, 59800 Lille. Tél. : 03 20 42 12 12 et www.artop.fr





DANS LA MÉTROPOLE LILLOISE

Ombres Portées (9)

Le magasin de Sébastien Duchateau et Frédéric Bourre renoue avec l'élégance intemporelle des belles parfumeries d'autrefois.

4, rue Masurel, 59000 Lille.

Tél. : 03 20 31 71 90 et www.ombresportees.fr

Raison d'Art (10)

Peinture, sculpture, photographie et vidéo contemporaines sont exposées par Sophie Doutriaux dans sa lumineuse galerie en face du Palais des Beaux-Arts, ouverte depuis 2007.

153 bis, bd de la Liberté, 59000 Lille.

Tél. : 03 20 31 55 70 et www.raisondart.com

Brokidée (11)

Cette adorable petite fermette déborde d'objets en tous genres (mais tous authentiques !) amoureuxment chinés par Didier et Marie-Christine Bouche. Coup de cœur pour les nappes anciennes teintées.

64, rue Pasteur, 59700 Marcq.

Tél. : 03 20 13 82 02 et www.brokidee.fr

Arielle D (12)

Architecte d'intérieur et designer, Arielle Dequevauviller crée des produits de décoration (canapés, linge brodé, panneaux japonais à impression numérique...).

3 bis, rue du Chemin-de-Fer,

59100 Roubaix. Tél : 03 20 82 50 06 et

www.collectionmaison.net

Shed Design (13)

Toutes les antiquités vintage du XX^e siècle se trouvent ici sous l'œil averti de Charles Wilplier qui n'a pas son pareil pour déguster la chaise, le bureau ou le luminaire design introuvable.

8, rue Jean-Jaurès, 59170 Croix.

Tél : 03 20 82 56 22 et www.shed-design.fr

So & Lo (14)

Les 300 m² de l'ancienne ferme restaurée sont tout juste suffisants pour montrer le savoir-faire de Sophie Dequien et de Marine en matière de décoration et d'ambiances élégantes.

372, av du Mal-de-Lattre-de-Tassigny, 59350 Saint-André-lez-Lille.

Tél : 03 20 42 94 17 et www.soandlo.fr

Le Grand Bassin (15)

Des créateurs de mobilier et d'objets de décoration originaux, une librairie de livres d'artistes, une galerie textile : ce minicentre artistique dirigé par Loïc Trinel a tout d'un grand !

27, rue de l'Espérance, 59100 Roubaix.

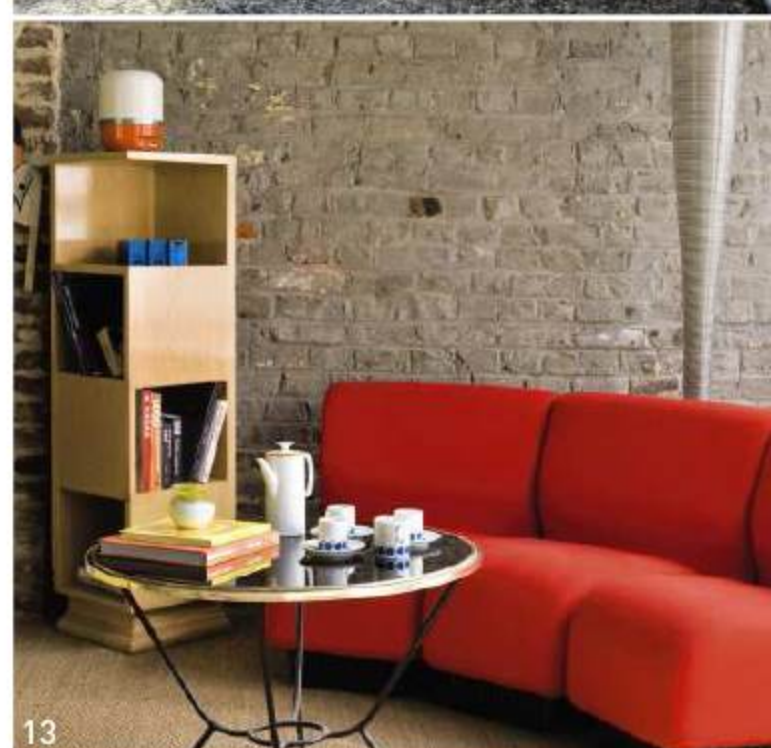
Tél : 06 76 12 51 23.

Demeure de Famille (16)

Franck et Isabelle Flipo ont investi une belle maison de famille en recréant chaque pièce avec les collections de mobilier et d'objets de charme du moment.

39, rue du Bosquiel, 59910 Bondues. Tél : 03

20 76 00 77 et www.demeure-de-famille.com



Abacadabra Antiquités,
tél. : 04 93 08 96 39.

Ablo Blommaert,
tél. : 00 32 53 77 67 00
(Belgique) et www.ablo.be

Adeline Klam,
tél. : 01 40 70 96 20
et www.adelineklam-atelierboutique.com

Alasinglinglin, tél. : 01 43 38 45 54
et www.villagepopincourt.com

Alinéa, tél. : 01 39 31 34 00
et www.alinea.fr

Amadeus, tél. : 03 20 76 24 60
et www.amadeus-online.net

AM-PM, tél. : 0 892 350 350
et www.ampm.fr

Angle Droit, tél. : 04 76 44 28 01
et www.angle-droit-design.fr

Antic Line, tél. : 04 68 54 91 68
et www.anticline.fr

Arielle Sela, tél. : 06 09 85 13 11.

Artemide, tél. : 01 43 44 44 44
et www.artemide.com

Artiga, tél. : 05 58 47 71 61
et www.artiga.fr

Astier de Villatte,
tél. : 01 42 60 74 13
et www.astierdevillatte.com

Atelier 154, tél. : 06 62 32 79 06
et www.atelier154.com

Atelier 29, tél. : 05 56 38 81 05.

Atelier Correia,
tél. : 03 80 64 38 53
et www.ateliercorreia.com

Atelier de Brimbois,
tél. : 01 43 71 76 30
et www.boiseries-deco.fr

Athezza, tél. : 0 825 85 86 05
et www.athezza.com

Aux Docks de Clamart,
tél. : 01 46 01 52 39
et www.aux-docks-de-clamart.fr

Baccarat, tél. : 01 40 22 11 00
et www.baccarat.fr

Bains Plus, tél. : 01 48 87 83 07.

Bak Systèmes,
tél. : 01 53 14 20 00
et www.bak-systemes.fr

Basile & Boniface,
tél. : 01 47 23 81 00
et www.basile-boniface.be

Baudou, tél. : 01 45 55 42 79.

Béatrice Garde-Provansal,
tél. : 06 79 38 55 18.

Beaumarié, tél. : 01 47 09 20 37.

BeL'M, tél. : 02 40 78 57 55
et www.belm.fr

Belle Lurette, tél. : 01 43 38 67 39
et www.villagepopincourt.com

Benoît Fargeaudoux,
tél. : 05 56 74 76 93.

Beriva, www.beriva.nl

Bestlite, www.bestlite.dk

BHV, tél. : 01 42 74 90 00
et www.bhv.fr

Bisazza, tél. : 01 53 63 02 03
et www.bisazza.com

Blanc d'Ivoire, tél. : 01 53 37 97 00
et www.blancdivoire.fr

Blanc des Vosges,
tél. : 03 29 63 23 33
et www.blancdesvosges.fr

Bleu Comme Bleu,
tél. : 01 53 81 85 53
et www.bleucommebleu.fr

Bleu Nature, tél. : 03 20 11 25 28
et www.bleunature.com

Boffi Lyon, tél. : 04 72 77 67 98
et www.boffi-lyon.com

Boiseries et Décorations,
tél. : 04 90 74 15 71
et www.boiseries-deco.fr

Bouvet, tél. : 02 33 98 40 00
et www.bouvet.fr

Brossette, tél. : 04 74 60 06 65
et www.brossette.fr

Bruder & Co, tél. : 00 32 32 30
67 26 (Belgique) et www.bruderco.be

Busy Bee, voir Pic Nidouille.

C & C Milano, tél. : 01 42 33 55 91
et www.cec-milano.com

Caravane, tél. : 01 44 61 04 20
et www.caravane.fr

Caravane Chambre 19,
tél. : 01 53 02 96 96
et www.caravane.fr

Caroline Costedoat,
tél. : 06 08 49 76 09.

Casa, tél. : 01 44 91 94 01
et www.casashops.com

Cassina, tél. : 01 42 84 92 92
et www.cassina.com

CDR Habitat, tél. : 06 88 31 56 37.

Chantal Perrin, tél. : 01 45 88 53 38
et www.chantalperrin.com

Chehoma, tél. : 00 32 68 65 96 96
(Belgique).

Cheminées Yvon,
tél. : 01 39 61 54 95
et www.cheminees-yvon.fr

Christian Gaillard,
tél. : 01 42 77 55 89
et www.christiangaillard.com

Claire Basler, tél. : 06 75 87 31 38
et www.clairebasler.com

**Compagnie Française
de l'Orient et de la Chine,**
tél. : 01 53 53 40 80 et www.cfoc.fr

Complex, tél. : 05 56 79 23 90.

Confort Création,
tél. : 06 70 17 66 34 et
www.confort-creation.fr

Corcessin Menuiserie,
tél. : 01 64 20 44 28.

Côté Table, tél. : 05 56 69 68 68
et www.vercerac.com

Cotto d'Este, voir MDY
et www.cottodeste.it

Couleurs & Tendances,
tél. : 04 91 83 03 15
et www.couleurs-tendances.com

Country Corner,
tél. : 02 35 53 77 71
et www.countrycorner.fr

Crucial Trading,
tél. : 01 40 51 05 66
et www.crucial-trading.com

Cyrille Bottacchi,
tél. : 06 85 47 18 38.

Dan Derrac, www.dan-derrac.com

David Gaillard, voir Les Curieuses.

David Hicks, tél. : 01 55 42 82 82
et www.davidhicksfrance.com

De Kercoët, tél. : 02 97 40 55 47
et www.dekercoet.com

De la Luce, tél. : 04 67 06 90 75
et www.delaluce.com

Decoclico, tél. : 01 41 38 37 90
et www.decoclico.fr

Delisle, tél. : 01 42 72 21 34
et www.delisle.fr

Demichelis, tél. : 04 93 75 73 73
et www.demichelis.fr

Denis Expert, voir Loualpha.

Descamps, tél. : 0 805 401 400
et www.descamps.fr

Di Legno, tél. : 00 32 89 62 91 00
(Belgique) et www.dilegno.be

Domani, tél. : 00 32 93 40 45 00
(Belgique) et www.domani.be

Domicile Fixe, tél. : 02 97 47 06 76.

Du Bout du Monde, tél. : 03 23 65
63 68 et www.duboutdumonde.com

Ebay, www.ebay.fr

Ebénisterie d'Art Bertoli,
tél. : 04 66 50 03 42
et www.bertoli.fr

EDL Design, tél. : 01 58 17 17 29
ou 06 11 10 58 88
et <http://edl-design.com>

Eiffelgres, www.eiffelgres.eu

Élitis, tél. : 05 61 80 20 20
et www.elitis.fr

Emery & Cie, tél. : 01 44 87 02 02
et www.emeryetcie.com

Emma Dunoyer,
tél. : 06 74 83 40 51

Emmanuel Brettes,
tél. : 06 76 99 96 99
et <http://brettes-jardiniers.com>

**Emmanuel de Landtsheer
et Frédérique Servettaz,**
voir EDL Design.

Espace Loggia,
tél. : 01 45 44 44 49
et www.espace-loggia.com

Esprit d'Uzès, tél. : 06 88 79 00 12
et www.espritduzes.com

État d'Esprit Décoration,
tél. : 04 93 62 60 53 et
www.etatdesprit-decoration.com

Fabienne L'Hostis,
tél. : 04 93 60 01 61
et www.fabiennelhostis.com

Faïencerie de Gien,
tél. : 01 42 66 52 32
et www.gien.com

Fancy Home Collection,
www.fancyhomecollection.com

FAP Ceramiche,
www.fapceramiche.com

Farrow & Ball,
tél. : 01 45 44 47 94
et www.farrow-ball.com

Fat Boy, tél. : 05 61 91 08 41
et www.fatboy.com

Flamant, tél. : 01 56 81 12 40
et www.flamant.com

Flos, tél. : 01 53 85 49 93
et www.flos.com

Fly, tél. : 03 89 62 35 07
et www.fly.fr

Fonseca, tél. : 09 60 05 39 71.

FontanaArte, tél. : 01 42 22 15 83
et www.fontanaarte.it

Forestier, tél. : 01 40 36 13 10
et www.forestier.fr

Franke, tél. : 01 30 28 94 00
et www.franke.fr

Frédérique Servettaz,
voir Rouge Concept.

Garnier-Thiebaut,
tél. : 03 29 60 30 42
et www.garnier-thiebaut.fr

Gatti Antiquités,
tél. : 06 07 63 49 77.

Gauthier Peintures,
tél. : 01 57 61 02 76
et www.peintures-gauthier.tm.fr

Gautier, tél. : 0 810 63 82 53
et www.gautier.fr

Genifer, tél. : 03 22 26 31 34.

Gilles Delfino, tél. : 01 44 09 79
40 et www.gillesdelfino.com

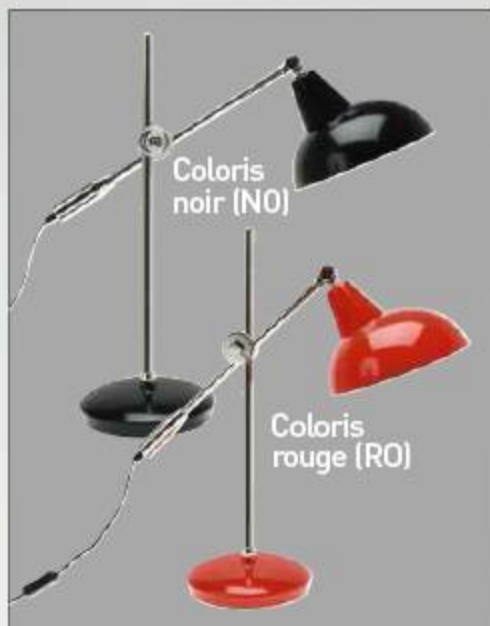
Go In, tél. : 0 820 85 00 80 et
www.go-in.fr

Graine & Ficelle, chambre et
table d'hôtes, tél. : 06 85 08 15 64
et www.graine-ficelle.com

Guy Degrenne,
tél. : 02 31 66 44 00
et www.guydegrenne.fr

Habitat, tél. : 0 826 107 207
et www.habitat.fr

Hansgrohe, tél. : 01 46 11 45 00
et www.hansgrohe.fr



Art&Décoration

BOU'TIQUE



LA LAMPE DE TABLE « LEITMOTIV »

Version rétro de la lampe d'architecte, elle joue la carte de l'élégance sur un bureau, une table de chevet ou dans un salon.

OFFRE
SPÉCIALE
LECTEURS

99€

au lieu de 149€

En métal, H 56 x Ø 22 cm,
orientation et hauteur réglables.
Fonctionne avec une ampoule
E27, 40 W maxi non fournie.

2 FAÇONS DE COMMANDER

TÉLÉPHONE : N° Indigo 0 825 004 444 (0,15 € TTC/min).
de 8h30 h à 20 h du lundi au vendredi et de 9 h à 18 h le samedi.
De l'étranger : + 33 2 59 56 71 49. Paiement par CB uniquement.

COURRIER : bon à retourner avec votre règlement
à **Boutique Art & Décoration,**
BP 30657 - 59061 Roubaix Cedex 1.

N° de client
Nom Prénom
Adresse
Code postal Ville
Tél. (facultatif) : Email :

☐ Je joins mon règlement (libellé à l'ordre de ECEP)

☐ Chèque bancaire ou postal ☐ Mandat cash ☐ Carte bancaire

Mon numéro

Date de validité Clef de contrôle (3 chiffres au dos de la CB)

Signature :

☐ Ma commande atteint 75 €, je paie en 3 fois et vous autorise à débiter ma carte bancaire en 3 fois. Le 1^{er} tiers est prélevé le jour de l'envoi de la marchandise (majoré des frais d'envoi) et les 2 autres mensualité les deux mois suivants.

☐ Oui, je désire profiter de l'offre **Art&Décoration** Boutique, et je commande :

Article	Référence	Qté	Coloris	Prix unitaire	Prix total
Lampe « Leitmotiv »	RDK08D730		NO (noir)	99€	
			RO (rouge)		
			CHR (chrome)		

FRAIS DE PORT

7,50 €

TOTAL

Livraison sous 8 jours pour les articles en stock. En cas d'indisponibilité, une lettre d'information vous sera envoyée sous 15 jours.

Vous disposez d'un droit de rétractation d'un minimum de 7 jours à réception de la marchandise, sauf dans les cas où cette obligation n'est pas applicable. Ces offres sont valables aux prix indiqués jusqu'au 18 novembre 2010.

Vous disposez d'un droit d'accès et de rectification de vos coordonnées qui, sauf opposition écrite de votre part, pourront être cédées à des organismes extérieurs (Loi du 06.01.1978).
Siège social ECEP, 149, rue Anatole-France, 95534 Levallois-Perret Cedex.



Heerenhuis,
tél. : 00 32 32 38 66 03
(Belgique) et www.heerenhuis.be

Hema, tél. : 01 48 53 64 04
et www.hema.fr

Heytens, tél. : 04 37 85 13 40
et www.heydens.com

Home Autour du Monde,
tél. : 01 42 77 06 08
et www.bensimon.com

Home Sails, tél. : 01 43 46 54 54
et www.homesails.fr

Huntley & Palmers,
www.huntleyandpalmers.org.uk

I.I.D., tél. : 01 43 96 00 90.

Igor Design, www.igordesign.net

Ikea, tél. : 0 825 10 30 00
et www.ikea.fr

Impression Lin,
tél. : 04 90 67 93 77.

Incidence, tél. : 01 45 34 07 00
et www.incidence.fr

Indera, tél. : 00 32 89 798 298
(Belgique) et www.inderabe.be

Intérieur et Prestige,
tél. : 04 94 18 92 98.

Jacques des Portes,
www.jacquesdesportes.com

Jacques Roumanille,
tél. : 06 25 14 23 08 et
www.crea-jacquesroumanille.com

Jardiland, tél. : 01 64 80 84 00
et www.jardiland.fr

Jardin d'Ulysse,
tél. : 04 72 26 59 59
et www.jardindulyse.com

Jean Chabaud Matériaux Anciens,
tél. : 04 90 74 07 61
et www.chabaud-materiaux.com

Jean Perzel, tél. : 01 45 88 77 24
et www.perzel.com

Jean-Charles Maho,
tél. : 06 18 00 41 06
et www.lisleantique.com

Jean-Christophe Sabarthès,
tél. : 04 91 93 82 28
et www.ls-archi.com

Jep Bois, tél. : 01 47 00 44 30
et www.jepbois.fr

Joëlle Sultan-Marouani,
tél. : 01 40 62 96 66
et www.joellesultanmarouani.com

Justin de Provence, chambre
d'hôtes, tél. : 04 90 69 57 94
et www.justin-de-provence.com

Kartell, tél. : 01 45 48 68 37
et www.kartell.com

Kos, www.kositalia.com

L'Herminette,
tél. : 04 78 44 15 25 et www.portes-anciennesdefrance.com

La Bastide de Beaucas,
chambre d'hôtes,
tél. : 04 94 96 73 38
et www.bastide-de-beaucas.com

La Boutique de l'Antiquaire,
tél. : 04 90 68 81 84.

La Cornue, tél. : 01 34 48 36 36
et www.lacornue.com

La Grive à Pois,
tél. : 04 42 82 81 35 et
<http://lagriveapois.canalblog.com>

La Madone, chambre d'hôtes,
tél. : 06 86 73 39 32
et www.lamadone.net

La Maison Andalouse,
tél. : 04 37 02 03 51
et www.lamaisonandalouse.fr

La Redoute, tél. : 0 892 350 350
et www.laredoute.fr

Lacanche, tél. : 03 80 90 35 00
et www.lacanche.com

Lapalma, www.lapalma.it

Lapeyre, tél. : 01 48 11 74 00
et www.lapeyre.fr

Laurent Sylvain,
tél. : 03 26 80 51 62.

Laurie Lumière,
tél. : 04 90 21 49 49
et www.laurie-lumiere.com

Le Cèdre Rouge,
tél. : 01 76 78 36 24
et www.lecedrerouge.com

Le Creuset, tél. : 0 810 000 231
et www.lecreuset.fr

Le Faubourg d'Antan,
tél. : 04 32 60 02 27.

Le Grand Comptoir,
tél. : 01 42 04 11 00
et www.legrandcomptoir.com

Le Grillon Voyageur,
tél. : 03 26 81 10 85
et www.legrillonvoyageur.com

Le Monde Sauvage,
tél. : 01 40 26 28 09
et www.lemondesauvage.com

Le Phare de la Baleine,
tél. : 01 55 34 35 00
et www.lepharedelabaleine.com

Lelièvre, tél. : 01 43 16 88 00
et www.levieuvre.eu

Leroy Merlin, tél. : 0 810 634 634
et www.leroymerlin.fr

Les Curieuses, tél. : 01 47 00 97 65
et www.lescurieuses.com

Les Forges de Gâtine,
tél. : 05 49 94 17 13
et www.forgesdegatine.com

Les Habits Neufs,
tél. : 04 42 50 80 86
et www.leshabitsneufs.fr

Les Meubliers et Co,
tél. : 04 91 37 08 90.

Liebherr, tél. : 0 892 70 76 67
et www.liebherr.fr

Ligne Roset, tél. : 01 47 45 77 70
et www.lignerose.fr

Linum, tél. : 04 90 76 34 00
et www.linum-france.com

Lisa Kessel, tél. : 06 12 20 69 14.

LM Studio, Matthieu Ongena,
tél. : 06 81 30 26 12
et voir My Lampes.

Loison, tél. : 03 28 82 90 00
et www.loison.eu

Loualpa, tél. : 05 56 62 99 92.

Luz Interiors,
tél. : 00 32 23 34 15 45 (Belgique)
et www.luz-interiors.com

Madaket, tél. : 01 44 69 08 30
et www.madaket.fr

Magimix, tél. : 01 43 98 36 36
et www.magimix.fr

Magis, www.magisdesign.com

Maison Péderey,
tél. : 00 32 14 23 37 40 (Belgique)
et www.maison-pederrey.eu

Maisons du Monde,
tél. : 02 51 71 17 73
et www.maisonsdumonde.com

Mano by Hand,
tél. : 04 78 37 99 27
et www.maison-hand.com

Manufactor, tél. : 01 42 50 99 72
et www.manufactor.fr

Marbrerie des Yvelines,
tél. : 0 892 70 20 22
et www.marbreriesyvelines.com

Marbrerie Olivier Cotro,
tél. : 03 20 07 11 72.

Marché Saint-Pierre,
tél. : 01 49 06 92 25
et www.marchesaintpierre.com

Marjolaine-Antiquités en France,
tél. : 02 99 91 55 75
et <http://marjolaine.antiquites-en-france.com>

Mathilde M., tél. : 03 85 51 75 13
et www.mathilde-m.com

Mauviel, tél. : 02 33 61 53 84
et www.mauviel.com

MDY, tél. : 01 39 24 17 17
et www.mdy-france.com

Menuinor, tél. : 03 20 63 09 41
et <http://menuinor.fr>

Menuiseries Modernes,
Guy Giovale, tél. : 01 30 50 99 63.

Mermet S.A., tél. : 04 74 33 66 15
et www.sunscreen-mermet.fr

Michael Pohn, chez Galerie
Mougin, tél. : 01 40 20 08 33
et www.galeriemougin.com

Michel Allongue,
tél. : 04 94 76 11 11.

Michel Sémini,
tél. : 04 90 72 38 50.

Miroiterie de Clamart,
tél. : 01 46 31 19 26
et www.miroiterie-de-clamart.fr

Mis en Demeure,
tél. : 01 45 48 83 79
et www.misendemeure.fr

Mise en Teinte,
tél. : 01 46 34 44 58.

Modular, tél. : 00 32 51
26 56 56 (Belgique)
et www.supermodular.com

Mossino Frères,
tél. : 02 97 36 20 86.

Moutoufis, tél. : 04 94 19 50 80
et www.moutoufis.com

My Lampes, tél. : 03 20 89 06 05
et www.my-lampes.com

Nanelle, tél. : 01 45 24 30 35
et www.nanelle.fr

Nicollé Le Goff Antiquités,
tél. : 04 94 85 28 27
et 06 03 95 92 53.

Noblesse Oblige,
tél. : 01 45 55 20 43
et www.noblesse-oblige.fr

Noël Le Blay,
tél. : 02 97 57 74 51.

Objet de Curiosité,
tél. : 04 78 44 33 29
et www.objetdecuriosite.fr

Okay, tél. : 00 32 56 78 32 02
(Belgique) et www.okay.be

Olivier de Bastier,
www.olivierdebastier.com

Patricia de Gorostarzu,
www.degorostarzu.com

Patrick Naggar, voir Veronese
et www.patricknaggar.com

Pazapas, tél. : 00 32 27 72 18 16
(Belgique) et www.pazapas.be

Peinture de France,
tél. : 01 48 05 30 41
et www.peinturedefrance.com

Peintures Seigneurie,
tél. : 01 57 61 00 00
et www.seigneurie.tm.fr

Pendelio, www.pendelio.net

Pescatore, tél. : 04 67 43 21 74
et www.pescatore.fr

Philippe Demougeot,
tél. : 01 43 55 22 22 et www.prod.fr

Pic Nidouille, tél. : 01 44 07 11 51
et <http://picnidouille.canalblog.com>

Pierre-Emmanuel Martin,
voir Mano by Hand.

Pierre Minassian,
tél. : 04 78 28 80 35
et www.pierre-minassian.fr

Pomax, tél. : 00 32 34 57 52 53
(Belgique) et www.pomax.com

Portes Anciennes, Villard &
Belaiche, tél. : 04 90 95 02 89
et www.portesanciennes.fr

Provence Matériaux Anciens,
tél. : 04 66 74 47 65 et
www.provence-materiaux-anciens.com

PVS Tapis, tél. : 03 20 70 33 75
et www.pvstapis.fr

Quagliotti, www.quagliotti1933.it

René Nicola, tél. : 04 90 94 02 32
et www.rene-nicola.fr

Reynaers, tél. : 01 64 13 85 95
et www.reynaers.com

Robert le Héros, voir Mise en
Teinte et www.robertleheros.com

Robin du Lac, tél. : 00 352 23
64 111 (Luxembourg)
et www.robindulac.com

Roblin, tél. : 02 33 51 54 79
et www.roblin.fr

Rocamat, tél. : 01 49 33 26 00
et www.rocamat.com

Roche-Bobois, tél. : 0 800 395 245
et www.roche-bobois.com

Romain Lefebvre,
tél. : 06 74 50 67 32.

Rouge Concept,
tél. : 01 58 17 17 29
et 06 19 45 44 49.

SCAS, tél. : 05 56 39 73 74
et www.scas.fr

Seigneurie, tél. : 0 800 802 813
et www.seigneurie.tm.fr

Sempré, tél. : 00 32 14 28 36 36
(Belgique) et www.sempre.be

Sentou, tél. : 01 45 49 00 05
et www.sentou.fr

Serge Gautier,
tél. : 01 34 16 64 17
et www.serge-gautier.fr

Serge Plagnol,
tél. : 06 64 20 34 83
et <http://sergeplagnol.free.fr>

Série Rare, tél. : 01 55 42 92 10
et www.serierare.com

Shin & Tomoko Azumi, voir
Lapalma et www.shinazumi.com

Slots, tél. : 00 32 56 46 11 70
(Belgique) et www.slotsdeco.com

Society chez Adèle Shaw,
tél. : 01 42 60 80 72.

Spirale, tél. : 03 20 13 14 15.

Stéphane Lauro,
tél. : 06 08 83 25 99.

Stokke, www.stokke.com

Talaos Antiquités,
tél. : 02 97 29 04 15
et www.talaos-antiquites.fr

Temporis, tél. : 04 94 96 01 28
et www.temporis-france.com

The Collection, tél. : 01 42 77 04 20
et www.thecollection.fr

The Little Shop,
voir Villadici Décoration
et www.the-little-shop.com

THG, tél. : 03 22 60 20 80
et www.thg.fr

Thierry Pain, tél. : 06 08 25 77 26.

Thierry Vidé, tél. : 01 43 45 14 35
et www.thierry-vide.com

Think & More, tél. : 01 40 26 18 51
et <http://thinkandmore.com>

Tolix, tél. : 03 85 86 96 70
et www.tolix.fr

Truffaut, tél. : 0 810 810 698
et www.truffaut.com

Tsé & Tsé Associées,
tél. : 01 55 78 22 78
et www.tse-tse.com

Urban Outfitters,
www.urbanoutfitters.com

Van Marcke, tél. : 03 20 66 23 34
et www.vanmarcke.fr

Vandecasteele,
tél. : 00 32 51 30 40 82 (Belgique)
et www.vandecasteele-marc.be

Var Home Staging,
tél. : 04 83 16 90 66
et www.var-home-staging.fr

Veronese, tél. : 01 45 62 67 67
et www.veronese-sa.com

Villadici Décoration,
tél. : 02 97 46 02 48
et www.villadici.fr

**Village des Antiquaires
de la Gare**, tél. : 04 90 38 04 57
et www.lisleantique.com

Vincent Sheppard,
tél. : 00 32 56 46 11 11 (Belgique)
et www.vincentsheppard.com

Vitra, tél. : 01 56 77 07 77
et www.vitra.com

Voilà ma Maison, tél. : 04 75 98
32 84 et www.voilamamaison.fr

VR Architecture, Valérie Rocco
Nouqueret, tél. : 03 20 27 10 38
et www.vr-architecture.com

Week, tél. : 01 45 66 96 93
et www.matinsoir.com

Wilmotte & Associés,
tél. : 01 53 02 22 22
et www.wilmotte.fr

Woods & Willow,
tél. : 00 32 37 40 06 90 (Belgique).

Ycami, www.ycami.com

Yomi Scarpa,
www.artactif.com/scarpa

Yves Taralon, voir Veronese.

Zara Home, tél. : 01 58 18 38 20
et www.zarahome.com

Zolpan, tél. : 04 72 10 70 60
et www.zolpan.fr

Zucchetti chez David B.,
tél. : 0 826 620 770
et www.zucchettidesign.it



*Prendre son temps,
choisir le meilleur,
savourer chaque
instant...*

Voici le piano Lacanche: un virtuose qui connaît
toute la gamme des subtilités gourmandes.
Donnez le tempo, il orchestrera votre menu
en toute sérénité. Pianos Lacanche: 15 modèles
en 18 couleurs émaillées ou inox, à moduler selon vos
besoins, foyers gaz, radiant ou induction, plaque coup de feu,
grillades ou mijotage, cuisson vapeur, friteuse, plancha,
fours à gaz, électriques ou à air pulsé, armoire chaude...
modèle Chuny à partir de 3.890,0 €.



LES PIANOS GASTRONOMES

ASC. Lacanche - 21230 Lacanche - Tél. 03 80 90 35 00 - Fax 03 80 84 24 92
www.lacanche.com

Merci de me faire parvenir gratuitement
une documentation ainsi que la liste des revendeurs lacanche.

Nom:.....Prénom :.....

Adresse :.....

Code postal :.....Ville :.....

Recevez chez vous Art&Décoration

1 an - 9 numéros

32€

au lieu de ~~36€~~*
soit 1 numéro gratuit

2 ans - 18 numéros

61€

au lieu de ~~72€~~*
soit 2 numéros gratuits

Étranger : pour les pays non mentionnés ci-dessous, consultez-nous au (33-2) 02 77 63 11 02. Pour les pays suivants, contactez les services Abonnements correspondants. Belgique : Partner Press, rue de la Petite-Île, 1, 1070 Bruxelles. Tél. : (32) 02/556 41 40. Fax : (32) 02/525 18 26. www.partnerpress.be • Canada : Express Mag, 8155, rue Larrey, Anjou, Québec, H1J 2L5. • États-Unis : Express Mag, PO Box 2769, Plattsburgh, N.Y., USA 12901-0239. • Espagne : Comercial Atheneum, Sant Boi de Llobregat, Apartado de Correos 1148, Barcelona. • Italie : A. Pieroni 28, Viale Vittorio Veneto - 20124 Milan. • Liban : Messageries du Moyen-Orient Sali, rue Nahr Ibrahim - Beyrouth. • Suisse : Dynapresse, 38, avenue Vibert, 1227 Carouge. Tél. : 022 308 08 08.

Bulletin d'abonnement

Offre réservée à nos nouveaux abonnés

Abonnez-vous sur www.art-decoracionabo.com ou renvoyez ce bulletin accompagné de votre règlement à : Art & Décoration, BP 50002, 59718 Lille cedex 09.

Oui, je m'abonne à Art & Décoration

☐ Pour 1 an (9 numéros)

☐ Pour 2 ans (18 numéros)

32 € au lieu de ~~36€~~, soit 1 numéro gratuit

61 € au lieu de ~~72€~~ soit 2 numéros gratuits

(Pays étrangers, voir ci-dessus)

☐ Mme ☐ Mlle ☐ M. Nom/Prénom

Adresse

Code postal Ville

Bureau distributeur ou pays

E-mail

Mon règlement :

☐ Chèque à l'ordre d'Art & Décoration

☐ Carte bancaire n°

Expire fin

Signature et date obligatoires

☐ Prix de vente au numéro. Après enregistrement de votre règlement, vous recevrez sous 4 semaines environ le 1^{er} numéro de votre magazine. Si vous n'êtes pas satisfait, nous vous remboursons immédiatement les numéros restants à servir. Information et liberté : le droit d'accès et de rectification des données concernant les abonnés peut s'exercer auprès du service Abonnements. Sauf opposition formulée par écrit, les données peuvent être communiquées à des organismes extérieurs. Hachette Filipacchi Associés - 149, rue Anatole-France, 92534 Levallois-Perret cedex - RCS Nanterre B 324 286 319.

ARI 33

Art&Décoration

149, rue Anatole-France, 92534 Levallois-Perret Cedex.

Tél. : 01 41 34 60 00 et www.art-decoracion.fr

Directrice de la rédaction Sylvie de Chirée

Rédactrice en chef adjointe Clémence Blanchard

Directeur artistique Jean-Philippe Roussilhe

Rédacteurs graphistes Nathalie Janczak, Pascal Weider

Premières secrétaires de rédaction Valérie D'xneuf et Laurence Rémy

Secrétaires de rédaction Cécile Goffette et Marianne Mollo

Assistante de la rédaction - Service lecteurs

Sandrine Bellini, tél. : 01 41 34 67 38 et artdeco@lagardere-active.com

Ont collaboré à ce numéro : Pascale et Bruno Boigontier, Emmanuelle Couturier, Martine Freynet, Sophie Giagnoni, Céline Hassen, Stéphanie Huré, Agnès Liscoët, Muriel Priou, Anne Valéry, Karine Villame.

Chef de fabrication Alain Bonis

Diffusion Directeur : Antoine Boiron

Responsable titre : Laura Félix-Faure, tél. : 01 41 34 61 43.

Marketing direct

Directrice : Sandrine Mascle

Chef de produit : Anne Bois

Promotion Flora Mairiaux, tél. : 01 41 34 64 10.

Abonnements tél. : 02 77 63 11 02

et abonnementsartdecoration@cba.fr

Anciens numéros tél. : 03 20 12 86 01.

PUBLICITÉ

Lagardère Publicité, 31, rue du Colisée, 75008 Paris.

Présidente Constance Benqué

Directeur général Philippe Pignol

Directrice générale adjointe Aurore Domont

Directrice commerciale Noëlle Chaouloff-Rucho

Directrice de la publicité Corinne Basset-Chercot, tél. : 01 53 96 34 20.

Directrice de clientèle Céline Clamagirand, tél. : 01 53 96 34 21.

Assistante de publicité Claudine Broton, tél. : 01 53 96 34 51.

Région Île-de-France Valérie Chadron, tél. : 01 41 34 80 16.

Région Grand Ouest Christal - Cécile Rohou, tél. : 02 99 68 77 46.

Région Grand Est Lagardère Métropoles, tél. : 03 88 15 20 00.

Région Méditerranée

• Lagardère Métropoles (Vaucluse, Var, Hautes-Alpes, Bouches-du-Rhône), tél. : 04 91 21 48 48.

• Christiane Gold-Meglierini (Alpes-Côte d'Azur), tél. : 04 93 81 16 57.

• Cathy Hanriot (Languedoc-Roussillon), tél. : 04 67 98 69 60.

Région Nord Fabrice Beauvillain, tél. : 06 80 63 13 16.

Région Normandie Lagardère Métropoles, tél. : 06 19 58 41 09.

Région Rhône-Alpes/Auvergne Yannick Rousseau, tél. : 04 74 45 09 51.

Région Sud-Ouest

• Adéo Média - Julie Garcia (Midi-Pyrénées, Limousin), tél. : 06 83 61 89 35.

• MD Régie - Philippe Deleporte (Aquitaine, Charente), tél. : 05 40 01 33 21.

Belgique Philippe De Jonghe - Éditions Ventures, chaussée de Louvain, 431 D, Lasne 1380. Tél. : 00 32 2 379 29 90. Fax : 00 32 2 379 29 99.

Suisse Axel Springer Schweiz, AG Fachmedien.

Madame Guggenheim, Förlibuckstrasse 70, 8021 Zurich.

Tél. : 00 41 43 444 51 04. Fax : 00 41 43 444 51 01.

Publicité internationale Lagardère Advertising, Nelly Streichenberger, directeur commercial international. Tél. : 01 53 96 34 64.

C.P.P.A.P. n° 0110 K 79349 - N° ISSN : 0004-3168

Distribution : Transports-Presse

Art & Décoration (9 numéros par an) est édité par

Hachette Filipacchi Associés SNC Locataire-gérant

au capital de 78 300 € - RCS Nanterre B 324.286.319

Siège social : 149, rue Anatole-France, 92534 Levallois-Perret cedex.

Gérant et directeur de la publication Bruno Lesouëf

Éditeur Philippe Khyr

Directrice déléguée Valérie Meyer-Cazeaux

Hachette Filipacchi Associés est une

filiale de Hachette Filipacchi Médias SAS.

Président du directoire : Didier Quillot.

© HFA 2010

Impression : Print Alliance,
30, rue de Cambonne, 75015 Paris.

Photogravure : RVB Éditions

Dépôt légal : à parution

Printed in France 2010

• Abonnement : 9 numéros, 32 €.

• La rédaction décline toute responsabilité vis-à-vis des documents remis. Les citations de marque sont données à titre d'information sans but publicitaire. Toute reproduction, même partielle, par quelque procédé que ce soit, des textes et illustrations, est strictement interdite.



Audience mesurée par
AUDIPRESSE

Photo Edith Andreatta





CHAUFFAGE BOIS, TELLEMENT MOINS CHER !

LE CALORITUBE,[®]

un investissement pour la vie !
30 ans de garantie sur le foyer tube



Ligne contemporaine 2010
Choix de modèles et coloris

Les exclusivités du Caloritube :

- Foyer tube
- Faïence : brevet Cerapâte
- Plateaux culinaires
- Bi-énergie
- Chauffage central
- Un choix immense
- Poêles spéciaux sur plan



L'énergie est notre avenir, économisons-la !

Plus de 100 modèles existants en 3 puissances et de nombreux coloris à découvrir dans notre merveilleux catalogue de 160 pages.



• par tél. au 03 87 07 96 96
• par fax au 03 87 07 97 97
• par internet www.oliger.com
• ou en renvoyant le bon ci-joint à :
Oliger - Inventeur fabricant
40, rue du stade
57820 SAINT-LOUIS

Nom

Prénom

Adresse

Tél. Réf. 7 AE 10 09

L'OR ESPRESSO

Imaginez une nouvelle capsule
pour votre machine espresso

Sara Lee Coffee & Tea France SNC - 383 885 746 RCS Bobigny.



Goûtez à la différence.

Pour en savoir plus : www.lorespesso.fr

Compatible avec les machines à café Nespresso®*

*Marque appartenant à un tiers n'ayant aucun lien avec Sara Lee Coffee & Tea France.

